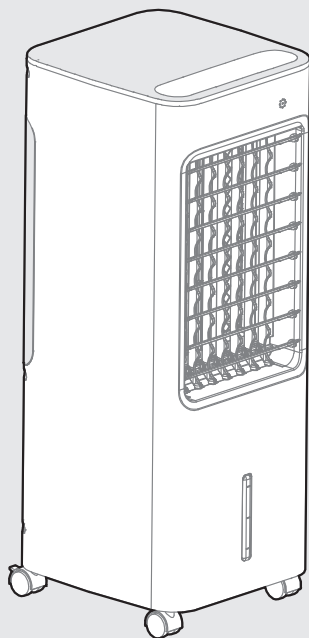




LUFTKÜHLER

BEDIENUNGSANLEITUNG

AC100-18BR

Warnung: Diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts sorgfältig durchlesen und für ein zukünftiges Nachschlagen gut aufbewahren. Design und technische Daten unterliegen aufgrund von Produktverbesserungen unangekündigten Änderungen.

Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder vom Hersteller.

Die oben dargestellte Abbildung dient nur der Veranschaulichung und kann vom tatsächlichen Produkt abweichen.

LANGUAGES

DE	German
-----------	--------

IT	Italian
-----------	---------

EN	English
-----------	---------

FR	French
-----------	--------

ES	Spanish
-----------	---------

AL	Albanian
-----------	----------

BG	Bulgarian
-----------	-----------

DK	Danish
-----------	--------

HR	Croatian
-----------	----------

RO	Romanian
-----------	----------

SR	Serbian
-----------	---------

GR	Greek
-----------	-------

VIELEN DANK

Danke, dass Sie sich für Midea entschieden haben! Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Nutzung Ihres neuen Midea-Produkts sorgfältig durch, um sich mit dem ordnungsgemäßen und sicheren Gebrauch des Geräts vertraut zu machen.

INHALTSVERZEICHNIS

VIELEN DANK	01
SICHERHEITSHINWEISE	02
TECHNISCHE DATEN	05
PRODUKTÜBERSICHT	06
INSTALLATION	07
GEBRAUCH	08
REINIGUNG UND WARTUNG	10
STÖRBEHEBUNG	11
MARKENZEICHEN, UHRHEBERRECHTE UND RECHTLICHE HINWEISE	12
ENTSORGUNG UND RECYCLING	13
DATENSCHUTZHINWEISE	14

SICHERHEITSHINWEISE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die nachfolgenden Sicherheitsinformationen dienen dazu, unvorhersehbare Risiken oder Schäden aufgrund einer unsicheren oder inkorrekten Anwendung des Geräts zu vermeiden. Bitte überprüfen Sie nach dem Erhalt die Verpackung und das Gerät, um sich davon zu überzeugen, dass das Gerät in einwandfreiem Zustand ist und so ein sicherer Betrieb gewährleistet werden kann. Falls Schäden vorhanden sind, wenden Sie sich an Ihren Händler. Bitte beachten Sie, dass das Gerät aus Gründen Ihrer Sicherheit nicht modifiziert oder verändert werden darf. Bei Zweckentfremdung können Gefahren verursacht werden und Sie verlieren Ihren Garantieanspruch.

Erläuterung von Symbolen

DE



Gefahr

Dieses Symbol weist auf gesundheits- und lebensbedrohliche Gefahren aufgrund von äußerst entflammenden Gasen hin.



Warnung vor elektrischer Spannung

Dieses Symbol weist auf gesundheits- und lebensbedrohliche Gefahren aufgrund elektrischer Spannung hin.



Warnung

Dieses Signalwort weist auf eine Gefahr mittlerer Risikostufe hin, die, sofern sie nicht abgewendet wird, schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben kann.



Vorsicht

Dieses Signalwort weist auf eine Gefahr niedriger Risikostufe hin, die, sofern sie nicht abgewendet wird, leichte oder moderate Verletzungen verursachen kann.



Achtung

Dieses Signalwort weist auf wichtige Informationen (z.B. Sachschäden) jedoch nicht auf eine Gefahr hin.



Anleitung befolgen

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Wartungstechniker das Gerät nur gemäß der Bedienungsanleitung bedienen und warten dürfen.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch/ der Inbetriebnahme sorgfältig und gründlich durch. Bewahren Sie die Anleitung für ein späteres Nachschlagen in der Nähe des installierten Geräts auf!

VORSICHT

- Lesen Sie die Regeln für eine sichere Bedienung und Anweisungen sorgfältig durch.
 - Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, wenn ihnen Aufsicht oder Anweisung zur sicheren Verwendung des Geräts erteilt wurde und die damit verbundenen Gefahren verstanden werden.
- DE
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
 - Entleeren und reinigen Sie das Gerät vor der Lagerung. Reinigen Sie die Anwendung vor dem nächsten Gebrauch.
 - Vor der Reinigung oder sonstigen Wartung muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
 - Führen Sie niemals Finger, Bleistifte oder andere Gegenstände durch das Gitter, wenn der Ventilator läuft.
 - Achten Sie beim Betrieb darauf, dass sich der Ventilator auf einer stabilen Oberfläche befindet, um ein Umkippen zu vermeiden.
 - Verwenden Sie keinen Ventilator im Fenster, Regen kann elektrische Gefahr verursachen.
 - Nur für den Haushalt.

⚠ ERKENNUNG

- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller oder seinem Servicemitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Trennen Sie das Gerät während der Feile und Reinigung.
- Lassen Sie den Bereich um das Gerät nicht feucht oder nass werden. Wenn Feuchtigkeit auftritt, schalten Sie den Ausgang des Geräts herunter. Wenn die Ausgangslautstärke des Geräts nicht heruntergefahren werden kann, verwenden Sie das Gerät zeitweise. Keine saugfähigen Materialien zulassen. Wie Teppiche, Vorhänge, Vorhänge oder Tischdecken, feucht zu werden.
- Beachten Sie, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum biologischer Organismen in der Umwelt fördern kann. Lassen Sie niemals Wasser im Reservoir, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
- Warnung: Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Umgebung vorhanden sein können, in der das Gerät verwendet oder gelagert wird, können im Wasserbehälter wachsen und in die Luft geblasen werden, was zu ernsthaften Gesundheitsrisiken führt, wenn das Wasser nicht erneuert wird und der Tank nicht alle drei Tage ordnungsgemäß gereinigt wird.
- Trennen Sie den Lüfter, wenn Sie von einem Ort zum anderen wechseln.
- Reinigen Sie den Wassertank alle drei Tage.

DE

TECHNISCHE DATEN

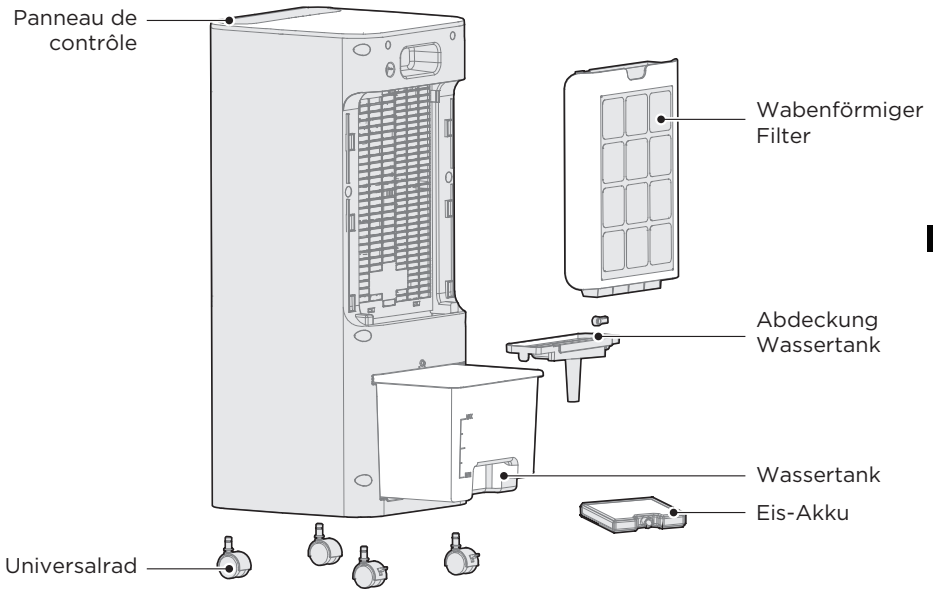
Produktmodell	AC100-18BR
Spannung	220-240V~
Frequenz	50Hz
Nennleistung	50W

Parameter	Symbol	Wert	Einheit
Maximales Gebläse	F	22,61	m³/min
Eingangsleistung Gebläse	P	49,40	W
Servicewert	S _v	0,46	(m³/min)W
Energieverbrauch Standby	P _{SB}	0,20	W
Energieverbrauch im ausgeschalteten Zustand	P _{OFF}	---	W
Schallleistungspegel	L _{WA}	59,18	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	C	3,53	meters/sec
Saisonaler Energieverbrauch	Q	16,03	kWh/a
Messnorm für Servicewert	EN IEC 60879:2019		

DE

PRODUKTÜBERSICHT

Teilebezeichnung



DE

Eine aufmerksame mahnung:

1. Bevor sie einen bienenwein-filter installieren, stecken sie bitte die tiefkühltruhe in diesen behälter.
2. Wird der wasserspiegel nass, muss der wasserspiegel immer auf MAX weisung gehalten werden; Wenn das wasser unter MIN sinkt, füllt man wasser aus.
3. Achten sie darauf, dass riegel und federn richtig eingestellt sind, wenn sie den tank füllen.

● HINWEIS

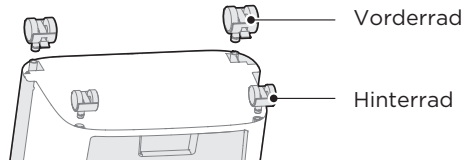
Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen nur der Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

Entfernen Sie vor der Installation die entsprechenden Komponenten.

INSTALLATION

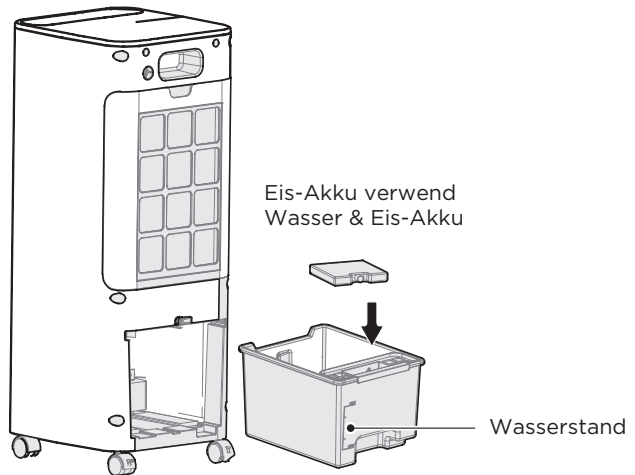
Füße

- 4 wackelhebel werden in die öffnung am unteren ausschnitt des apparates eingefügt (anmerkung: zwei der hinterräder mit einem bremsbeläge).



DE

Gebrauch

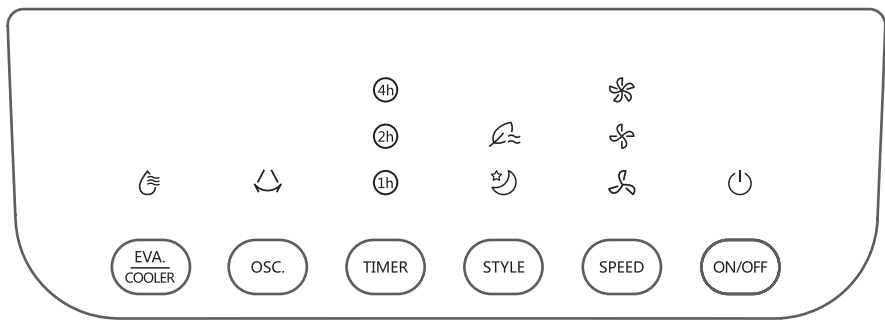


Hinweis:

Während der Befeuchten-Funktion darf der Tank nur bis zur MAX-Anzeige gefüllt sein. Wenn der Füllstand unter die MIN-Markierung fällt, füllen Sie Wasser nach.

GEBRAUCH

Tasten am Gerät



DE

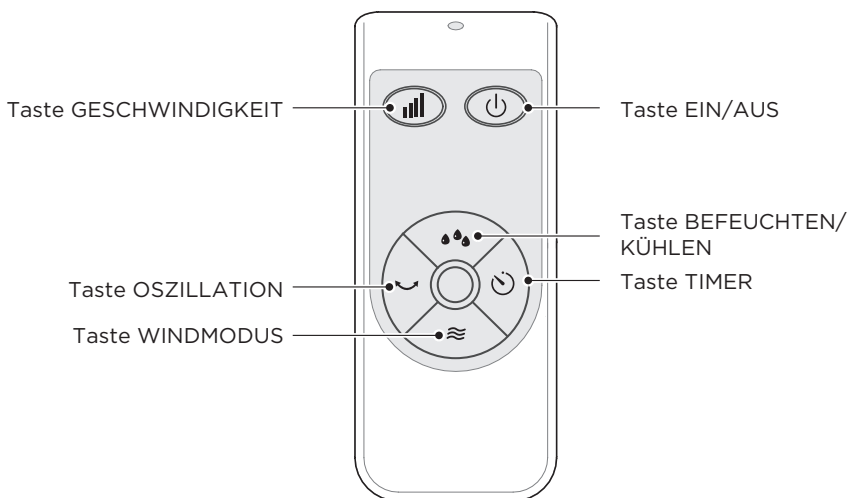
NO		Beschreibung der Funktion
No.1		Wenn die Taste [^{EVA.}COOLER] gedrückt wird, leuchtet die Anzeige konstant, wenn der Betrieb normal ist; wenn die Anzeige blinkt, bedeutet dies, dass das Wasser knapp wird.
No.2		Drücken Sie die Taste [OSC.] um die Schwenkfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren (Hinweis: Die manuelle horizontale Klinge ermöglicht das Kippen der Strömungsrichtung).
No.3		Drücken Sie die Taste [TIMER]: Wenn das Gebläse eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste "TIMER", um das Gebläse so einzustellen, dass es sich nach 1-7 Stunden abschaltet. Im Standby-Modus können Sie den Ventilator so einstellen, dass er in 1-7 Stunden startet.
No.4		Drücken Sie die Taste [STYLE] um zwischen den Funktionen "Natürlich" und "Schlaf" zu wechseln.
No.5		Höhenruder mit [SPEED] zeichen einstellen.
No.6		Ein produkt ist aktiviert Oder abgeschaltet.

Hinweis:
Die Tasten am Gerät können je nach Modell variieren.

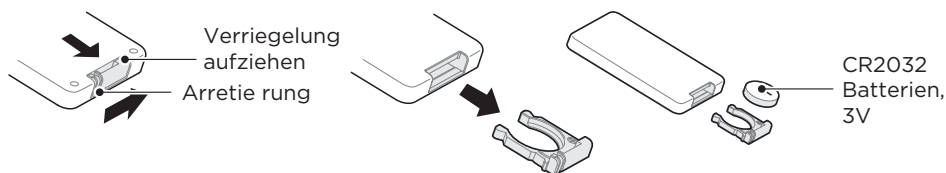
Tasten auf der Fernbedienung

- Benutzen sie eine fernbedienung, um die bildschirme anzuzeigen.
- Die fernbedienung soll sich 5m Von der öffnung entfernen und einen winkel Von 30 grad haben.

DE



Batterie Einlegen



HINWEISE

1. Es benutzt eine knopfbatterie mit knöpfen der kategorie "CR2032".
2. Während die batterie installiert ist, soll der kopf nach oben ausgerichtet sein.
3. Die batterie befindet sich nach oben.

Batterien Warnung wie unten

- Entsorgen Sie die Batterien nicht im Freien, sie könnten explodieren oder auslaufen.
- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien.
- Mischen Sie keine Alkali-, Standard- (Kohle-Zink-) oder wiederaufladbare (Nickel-Cadmium-) Batterien.

REINIGUNG UND WARTUNG

Der saum muss minimum betragen. Versucht nicht, es selbst zu lösen. Bitte überprüfen sie, ob eine reparatur nötig ist, sie bitte dem befähigten personal zur verfügung zu stellen.

1. Bevor sie die anlage waschen, bitte den ventilator entfernen.
2. Es wird empfohlen, den hinteren schacht des gerätes für eine ausreichende durchlüftung zu sorgen. Nicht zerstören die maschine. Streichen sie das externe gerät mit weichem waschmittel.
3. Es sollte kein einmahlendes waschmittel Oder lösungsmittel verwendet werden, um einen kratzer zu vermeiden.
4. Folgende reinigungsmittel sollten nicht verwendet werden: benzin, verdünner.
5. Lassen sie weder wasser noch andere flüssigkeit in den motorblock Oder in ein teil hinein.
6. Zieh den stecker vor dem waschen aus.
7. Ihre bestandteile sollten mit weichem tuch, leichtes waschen mit seife und rotem tuch gründlich gesäubert werden.

DE

STÖRBEHEBUNG

Während des Betriebs können Fehler oder Fehlfunktionen auftreten. In der nachfolgenden Übersicht finden Sie Informationen zu potenziellen Fehlfunktionen und darüber, wie diese verursacht und behoben werden können. Bitte lesen Sie diese Übersicht sorgfältig durch, um Zeit und Kosten für den Anruf des Kundendienstes zu sparen.

Problem	Ursache	Behandlung
Gerät funktioniert nach der Installation nicht ordnungsgemäß.	• Netzkabel nicht richtig angeschlossen oder hat keinen guten Kontakt.	Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker richtig in der Steckdose sitzt.
	• Gerät nicht über die Betriebstaste am Gerät eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät mit der entsprechenden Taste ein.
Fernbedienung funktioniert nicht.	• Batterie muss ersetzt werden.	Ersetzen Sie die Batterie.
	• Abstand zwischen Fernbedienung und Gerät ist höher als 5 m.	Halten Sie die Fernbedienung näher an das Gerät und vergewissern Sie sich, dass diese direkt auf das Display gerichtet ist.

DE

MARKENZEICHEN, UHRHEBERRECHTE UND RECHTLICHE HINWEISE

Le logo  , les marques verbales, le nom commercial, l'habillage commercial et toutes les versions de ces éléments sont des actifs précieux de Midea Group et/ou de ses filiales ("Midea"), auxquels Midea appartient en tant que marques commerciales, droits d'auteur et autres droits de propriété intellectuelle, ainsi que l'intégralité du fonds de commerce dérivé de l'utilisation d'une partie de la marque Midea. L'utilisation de la marque Midea à des fins commerciales sans le consentement écrit préalable de Midea peut constituer une contrefaçon de marque ou une concurrence déloyale en violation des lois applicables.

DE

Ce manuel est créé par Midea et Midea s'en réserve tous les droits d'auteur. Aucune entité ou individu ne peut utiliser, dupliquer, modifier, distribuer en totalité ou en partie ce manuel, ni le regrouper ou le vendre avec d'autres produits sans le consentement écrit préalable de Midea.

Toutes les fonctions et instructions décrites étaient à jour au moment de l'impression de ce manuel. Toutefois, le produit réel peut varier en raison de fonctions et de conceptions améliorées.

ENTSORGUNG UND RECYCLING

Consignes importantes pour l'environnement

Conformité avec la Directive DEEE et Elimination des Produits Usagés :

Ce produit est conforme à la directive européenne DEEE (2012/19/EU). Ce produit porte un symbole de classification pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers au terme de sa vie utile. L'appareil usagé doit être remis à un point de collecte officiel pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Afin de trouver ces systèmes de collecte, merci de contacter les autorités locales ou le détaillant où

DE le produit a été acheté. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des vieux appareils. Une élimination appropriée des appareils usagés permet de prévenir les conséquences potentiellement néfastes pour l'environnement et la santé humaine.

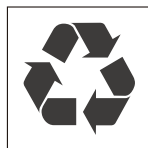


Conformité avec la directive RoHS

Le produit que vous avez acheté est conforme à la directive européenne RoHS (2011/65/EU). Il ne contient pas de matériaux nocifs et interdits spécifiés dans la directive.

Informations sur le paquet

Les matériaux d'emballage du produit sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément aux réglementations environnementales nationales. Ne pas jeter les matériaux d'emballage avec les déchets domestiques ou autres. Les apporter aux points de collecte des matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.



DATENSCHUTZHINWEISE

Dans le cadre de la fourniture des services convenus avec le client, nous acceptons de nous conformer sans restriction à toutes les stipulations de la loi sur la protection des données applicable, conformément aux pays convenus dans lesquels les services au client seront fournis, ainsi que, le cas échéant, au Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD) de l'UE.

En règle générale, notre traitement des données vise à remplir notre obligation contractuelle envers vous et, pour des raisons de sécurité des produits, à préserver vos droits dans le cadre des questions de garantie et d'enregistrement des produits. Dans certains cas, mais uniquement si une protection appropriée des données est assurée, les données à caractère personnel peuvent être transférées à des destinataires situés en dehors de l'Espace Economique Européen.

DE

De plus amples informations sont fournies sur demande. Vous pouvez contacter notre Délégué à la Protection des Données à l'adresse **MideaDPO@midea.com**. Pour exercer vos droits, tels que le droit d'opposition au traitement de vos données personnelles à des fins de marketing direct, merci de nous contacter via **MideaDPO@midea.com**.

LETTERA DI RINGRAZIAMENTO

Grazie per aver scelto Midea! Prima di utilizzare il nuovo prodotto Midea, leggere attentamente questo manuale per assicurarsi di sapere come utilizzare le caratteristiche e le funzioni offerte dal nuovo apparecchio in modo sicuro.

INDICE

LETTERA DI RINGRAZIAMENTO 01

ISTRUZIONI DI SICUREZZA 02

SPECIFICHE 05

PANORAMICA DEL PRODOTTO 06

INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO 07

ISTRUZIONI PER L'USO 08

PULIZIA E MANUTENZIONE 10

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI 11

**MARCHI, DIRITTI D'AUTORE E
DICHIARAZIONE LEGALE** 12

SMALTIMENTO E RICICLO 13

TRATTAMENTO DEI DATI 14

IT

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Destinazione d'uso

Le seguenti linee guida sulla sicurezza hanno lo scopo di prevenire rischi imprevisti o danni derivanti da un funzionamento non sicuro o non corretto dell'apparecchio. Si prega di controllare l'imballaggio e l'apparecchio all'arrivo per assicurarsi che tutto sia intatto per garantire un funzionamento sicuro. In caso di danni, contattare il rivenditore o il rivenditore. Si prega di notare che modifiche o alterazioni dell'apparecchio non sono consentite per motivi di sicurezza. L'uso non previsto potrebbe provocare rischi e perdita di diritto alla garanzia.

Spiegazione dei simboli



Pericolo

Questo simbolo indica che ci sono pericoli per la vita e la salute delle persone a causa del gas estremamente infiammabile.



Avviso di tensione elettrica pericolosa

Questo simbolo indica che esiste un pericolo per la vita e la salute delle persone a causa della tensione.



Avvertenze

La parola segnale indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non evitato, può causare morte o lesioni gravi.



Attenzione

La parola segnale indica un pericolo con un basso grado di rischio che, se non evitato, può provocare lesioni lievi o moderate.



Attenzione

La parola segnale indica informazioni importanti (ad es. danni alle cose), ma non pericolo.



Attenersi alle istruzioni

Questo simbolo indica che un tecnico dell'assistenza deve utilizzare e mantenere questo apparecchio solo in conformità con le istruzioni per l'uso.

IT

Prima di utilizzare/mettere in funzione l'apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle nelle immediate vicinanze del luogo di installazione o dell'apparecchio per un successivo utilizzo!

ATTENZIONE

- Leggere attentamente le regole per un funzionamento sicuro e le istruzioni.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto la supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i rischi connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Svuotare e pulire l'apparecchio prima della conservazione. Pulire l'applicazione prima del prossimo utilizzo.
- Prima della pulizia o di altra manutenzione, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione.
- Non inserire mai dita, matite o qualsiasi altro oggetto attraverso la griglia quando la ventola è in funzione.
- Assicurarsi che la ventola sia su una superficie stabile durante il funzionamento per evitare il ribaltamento.
- NON utilizzare il ventilatore in finestra, la pioggia può creare pericolo elettrico.
- Solo uso domestico.

IT

⚠ AVVISO

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante o dal suo agente di assistenza o da una persona analoga qualificata per evitare un pericolo.
- Scollegare l'apparecchio durante il deposito e la pulizia.
- Non lasciare che l'area intorno all'apparecchio diventi umida o bagnata. In caso di umidità, abbassare l'uscita dell'apparecchio. Se il volume di uscita dell'apparecchio non può essere abbassato, utilizzare l'apparecchio a intervalli regolari. Non permettere materiali assorbenti. Come tappeti, tende, tende o tovaglie, per diventare umidi.
- Essere consapevoli che alti livelli di umidità possono incoraggiare la crescita di organismi biologici nell'ambiente. Non lasciare mai acqua nel serbatoio quando l'apparecchio non è in uso.
- Attenzione: I microrganismi che possono essere presenti nell'acqua o nell'ambiente in cui l'apparecchio viene utilizzato o immagazzinato possono crescere nel serbatoio dell'acqua e essere soffiati in aria causando gravi rischi per la salute quando l'acqua non viene rinnovata e il serbatoio non viene pulito correttamente ogni 3 giorni.
- Scollegare la ventola quando si sposta da una posizione all'altra.
- Pulire il serbatoio dell'acqua ogni tre giorni.

IT

SPECIFICHE

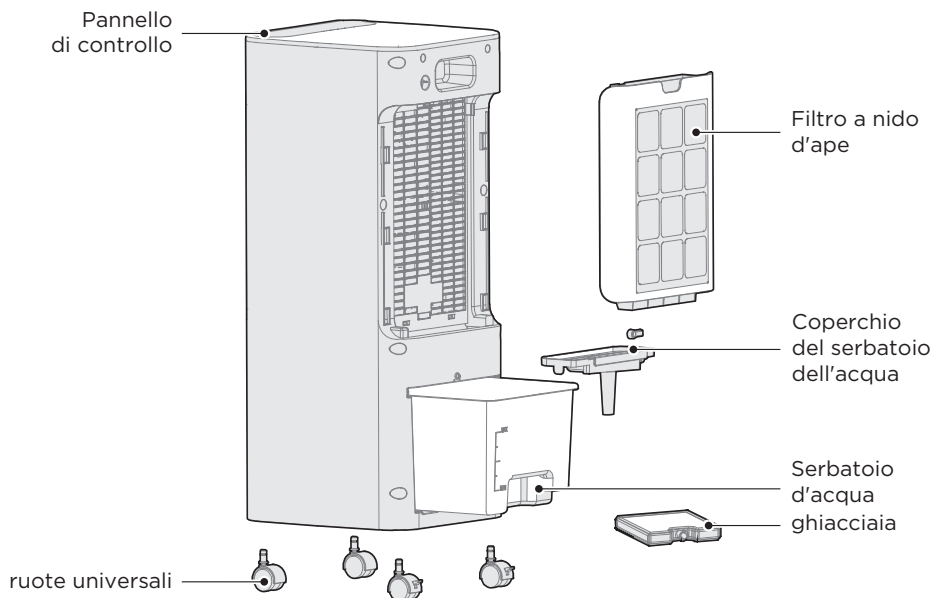
Modello del prodotto	AC100-18BR
Tensione	220-240V~
Fréquence	50Hz
Potenza	50W

Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
Portata massima ventilatore	F	22,61	m³/min
Ingresso di potenza del ventilatore	P	49,40	W
Valore del servizio	Sv	0,46	(m³/min)W
Consumo di energia in standby	P _{SB}	0,20	W
Consumo di energia da spento	P _{OFF}	---	W
Livello di potenza spnora del ventilatore	L _{WA}	59,18	dB(A)
Velocità massima dell'aria	C	3,53	meters/sec
Consumo stagionale di elettricità	Q	16,03	kWh/a
Standard di misurazione del valore del servizio	EN IEC 60879:2019		

IT

PANORAMICA DEL PRODOTTO

Nome Dei Componenti



IT

Suggerimento Premuroso:

1. Prima di installare il filtro a nido d'ape, inserire un contenitore del ghiaccio nel serbatoio dell'acqua.
2. Durante l'umidificazione, il livello dell'acqua nel serbatoio dell'acqua deve rimanere al di sotto dell'indicazione MAX; reintegrare l'acqua se il livello scende al di sotto dell'indicazione MIN.
3. Quando si riempie il serbatoio dell'acqua, assicurarsi che il tappo e la molla siano posizionati correttamente.

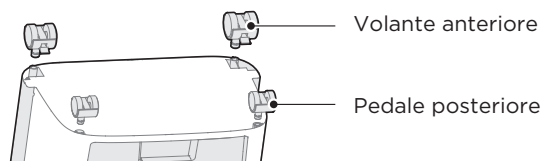
● NOTA

Tutte le immagini in questo manuale sono solo a scopo esplicativo. Qualsiasi discrepanza tra l'oggetto reale e l'illustrazione nel disegno è soggetta al soggetto reale. Rimuovere le parti dal componente prima di eseguire l'installazione.

INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

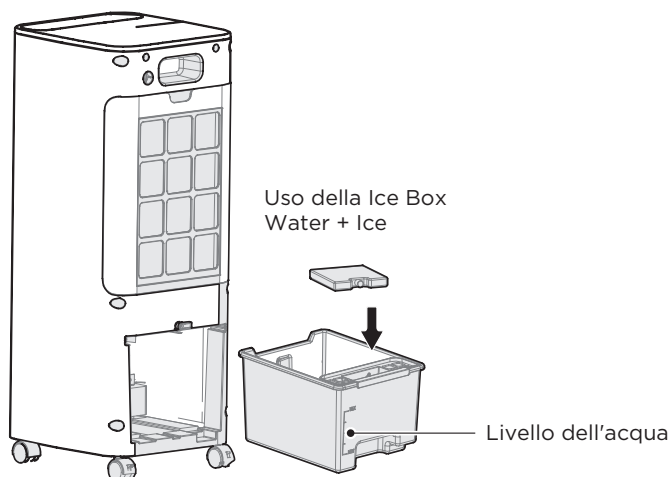
Installazione Della Pedana

- Inserire le aste delle 4 ruote universali rispettivamente nei fori alla base del dispositivo (nota: le due con i pattini dei freni sono le ruote posteriori).



IT

Usando Il Serbatoio Dell'acqua

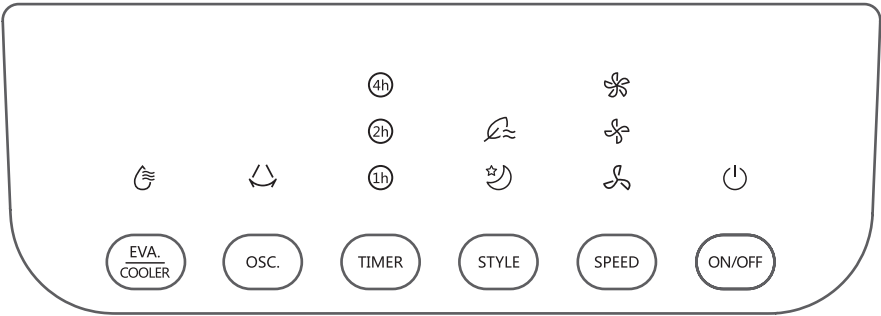


Suggerimento importante:

Durante l'umidificazione, il livello dell'acqua nel serbatoio dell'acqua deve rimanere sotto l'indicazione MAX; reintegrare l'acqua se il livello si abbassa rispetto all'indicazione MIN.

ISTRUZIONI PER L'USO

Istruzioni Per Il Funzionamento Del Corpo



IT

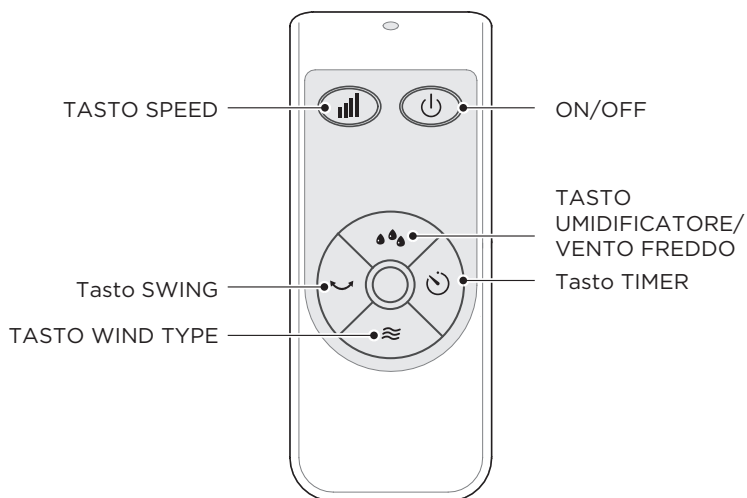
NO		Descrizione della funzione
No.1		Quando si preme il tasto [^{EVA.}COOLER], l'indicatore si accende costantemente se il funzionamento è normale; quando l'indicatore lampeggia, indica una carenza d'acqua; aggiungere immediatamente acqua.
No.2		Premere il tasto [OSC.] per attivare o disattivare la funzione di oscillazione (Nota: la lama orizzontale manuale consente di inclinare la direzione del flusso).
No.3		Premere il tasto [TIMER] : Quando il ventilatore è acceso, premere il tasto "TIMER" per programmare lo spegnimento del ventilatore dopo 1-7 ore. In modalità stand-by, è possibile preimpostare l'avvio della ventola dopo 1-7 ore.
No.4		Premere il tasto [STYLE] per passare dalla funzione Naturale a quella Sleep.
No.5		Premere il tasto [SPEED] per regolare le 3 velocità del flusso d'aria.
No.6		Il prodotto viene attivato o spento.

Suggerimento Importante:

I pulsanti sull'unità potrebbero differire in base al modello di prodotto effettivo.

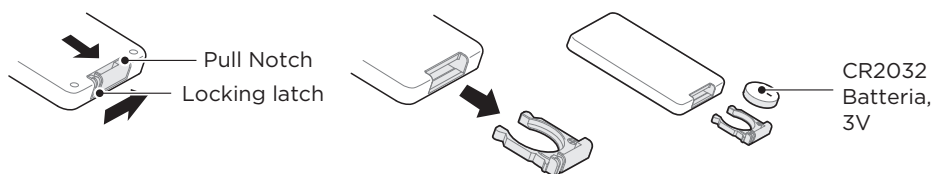
Istruzioni Per La Chiave Del Telecomando

- Durante l'utilizzo, puntare il telecomando verso il pannello del display del dispositivo.
- Il telecomando deve essere collocato a 5 m nella parte anteriore del prodotto e normalmente utilizzato con un angolo di deviazione di 30 gradi.



IT

Installazione Della Batteria



● NOTA

1. Utilizza una batteria a bottone di tipo "CR2032".
2. Il polo positivo deve essere rivolto verso l'alto quando si installa la batteria.
3. Installare la batteria con il lato positivo rivolto verso l'alto.

Avvertenze Sulle Batterie Come Di Seguito

- Non smaltire le batterie in un contenitore, perché potrebbero esplodere o perdere.
- Non mescolare batterie vecchie e nuove.
- Non mischiare batterie alcaline, standard (carbonio-zinco) o ricaricabili (nichel-cadmio).

PULIZIA E MANUTENZIONE

Il ventilatore richiede una manutenzione minima. Non cercare di ripararlo da soli. In caso di necessità, rivolgersi a personale di assistenza qualificato.

1. Prima di procedere alla pulizia e al montaggio, scollegare l'alimentazione della ventola.
2. Per garantire un'adeguata circolazione dell'aria al motore, mantenere libere dalla polvere le prese d'aria sul retro del motore. Non smontare il ventilatore per rimuovere la polvere. Pulire le parti esterne con un panno morbido imbevuto di un detergente delicato.
3. Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi per evitare di graffiare la superficie.
4. Non utilizzare i seguenti prodotti come detergenti: benzina, diluente.
5. Non lasciare che l'acqua o qualsiasi altro liquido penetri nell'alloggiamento del motore o nelle parti interne.
6. Assicurarsi di scollegare la spina dalla fonte di alimentazione elettrica prima di procedere alla pulizia.
7. Le parti in plastica devono essere pulite con un panno morbido inumidito con sapone delicato.

IT

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il funzionamento dell'apparecchio può causare errori e malfunzionamenti. Le seguenti tabelle contengono possibili cause e note per la risoluzione di un messaggio di errore o malfunzionamento. Si raccomanda di leggere attentamente la tabella seguente per risparmiare il tempo e il denaro necessari per rivolgersi al centro di assistenza.

Problema	Causa	
La macchina non funziona correttamente dopo l'installazione	• Il cavo di alimentazione non è collegato o ha uno scarso contatto.	Assicurarsi che la spina sia inserita correttamente nella presa.
	• L'interruttore sul corpo non è acceso.	Accendere l'interruttore sul corpo.
IT Il telecomando non funziona	• La batteria deve essere sostituita.	Sostituire la batteria.
	• Il telecomando viene utilizzato a più di 5 metri di distanza dalla ventola.	Utilizzare il telecomando più vicino alla ventola e assicurarsi che sia rivolto direttamente al pannello del display.

MARCHI, DIRITTI D'AUTORE E DICHIARAZIONE LEGALE

 Midea logo, marchi denominativi, nome commerciale, immagine commerciale e tutte le loro versioni sono beni di valore di Midea Group e/o delle sue affiliate ("Midea"), a cui Midea possiede marchi, diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale, e tutto l'avviamento derivante dall'utilizzo di qualsiasi parte di un marchio Midea. L'uso del marchio Midea per scopi commerciali senza il previo consenso scritto di Midea può costituire violazione del marchio o concorrenza sleale in violazione delle leggi pertinenti.

Questo manuale è creato da Midea e Midea si riserva tutti i diritti d'autore. Nessun ente o individuo può utilizzare, duplicare, modificare, distribuire in tutto o in parte il presente manuale, né abbinarlo o venderlo con altri prodotti senza il preventivo consenso scritto di Midea.

IT

Tutte le funzioni e le istruzioni descritte erano aggiornate al momento della stampa del presente manuale. Tuttavia, il prodotto reale può variare a causa di funzioni e design migliorati.

SMALTIMENTO E RICICLO

Istruzioni importanti per l'ambiente

Conformità alla direttiva RAEE e smaltimento del prodotto Waster:
Questo prodotto è conforme alla direttiva EU 2012/19/EU. Questo prodotto reca un simbolo di classificazione per apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto (RAEE).

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici alla fine della sua vita utile. Il dispositivo utilizzato deve essere restituito al punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio dei dispositivi elettronici elettrici. Per trovare questi sistemi di raccolta, contattare le autorità locali o il rivenditore in cui è stato acquistato il prodotto. Ogni famiglia svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclaggio dei vecchi elettrodomestici. Lo smaltimento appropriato dell'apparecchio usato contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.



IT

Conformità alla direttiva RoHS

Il prodotto acquistato è conforme alla direttiva UE RoHS (2011/65/UE). Non contiene materiali nocivi e proibiti specificati nella direttiva.

Informazioni sull'imballaggio

I materiali di imballaggio del prodotto sono fabbricati con materiali riciclabili in conformità con le nostre normative nazionali sull'ambiente. Non smaltire i materiali di imballaggio insieme ai rifiuti domestici o di altro tipo. Portarli ai punti di raccolta del materiale di imballaggio designati dalle autorità locali.



TRATTAMENTO DEI DATI

Per l'erogazione dei servizi concordati con il cliente, accettiamo di rispettare senza restrizioni tutte le disposizioni della legge sulla protezione dei dati applicabile, in linea con i paesi concordati all'interno dei quali verranno forniti i servizi al cliente, nonché, ove applicabile, il Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE (GDPR).

In generale, il trattamento dei dati avviene per adempiere ai nostri obblighi contrattuali con voi e per motivi di sicurezza del prodotto, per tutelare i vostri diritti in relazione a questioni di garanzia e di registrazione del prodotto. In alcuni casi, ma solo se è garantita un'adeguata protezione dei dati, i dati personali potrebbero essere trasferiti a destinatari situati al di fuori dello Spazio economico europeo.

Ulteriori informazioni sono disponibili su richiesta. Puoi contattare il nostro Responsabile della protezione dei dati all'indirizzo **MideaDPO@midea.com**. Per esercitare i tuoi diritti, come il diritto di opporsi al trattamento dei tuoi dati personali per scopi di marketing diretto, ti preghiamo di contattarci tramite **MideaDPO@midea.com**. Per ulteriori informazioni, seguire il Codice QR.

IT

THANK YOU LETTER

Thank you for choosing Midea! Before using your new Midea product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

CONTENTS

THANK YOU LETTER 01

SAFETY INSTRUCTIONS 02

SPECIFICATIONS 05

PRODUCT OVERVIEW 06

PRODUCT INSTALLATION 07

OPERATION INSTRUCTIONS 08

CLEANING AND MAINTENANCE 10

TROUBLESHOOTING 11

TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT 12

DISPOSAL AND RECYCLING 13

DATA PROTECTION NOTICE 14

SAFETY INSTRUCTIONS

Intended Use

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. Please check the packaging and appliance on arrival to make sure everything is intact to ensure safe operation. If you find any damage, please contact the retailer or dealer. Please note modifications or alterations to the appliance are not allowed for your safety concern. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

Explanation of Symbols



Danger

This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.



Warning of electrical voltage

This symbol indicates that there is a danger to life and health of persons due to voltage.



Warning

The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.



Caution

The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.



Attention

The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.



Observe instructions

This symbol indicates that a service technician should only operate and maintain this appliance in accordance with the operating instructions.

EN

Read these operating instructions carefully and attentively before using/commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!

CAUTION

- Read rules for safe operation and instructions carefully.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Empty and clean the appliance before storage. Clean the appliance before next use.
- Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.
- Never insert fingers, pencils, or any other object through the grille when fan is running.
- Be sure fan is on a stable surface when operating to avoid overturning.
- DO NOT use fan in window, rain may create electrical hazard.
- Household use only.

EN

⚠ WARNING

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Unplug the appliance during filing and cleaning.
- Do not permit the area around the appliance to become damp or wet. If dampness occurs, turn the output of the appliance down. If the appliance output volume cannot be turned down, use the appliance intermittently. Do not allow absorbent materials. Such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.
- Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment. Never leave water in the reservoir when the appliance is not in use.
- Warning: Micro-organisms that may be present in the water or in the environment where the appliance is used or stored, can grow in the water reservoir and be blown in the air causing very serious health risks when the water is not renewed and the tank is not cleaned properly every 3 days.
- Disconnect fan when moving from one location to another.
- Clean the water tank every three days.

EN

SPECIFICATIONS

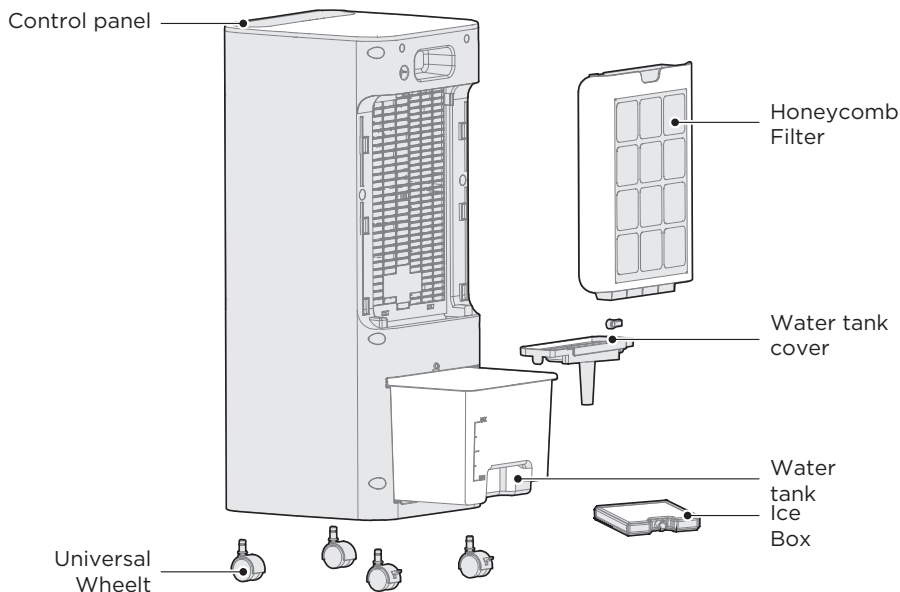
Product Model	AC100-18BR
Voltage	220-240V~
Frequency	50Hz
Rated Power	50W

Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	22,61	m ³ /min
Fan power input	P	49,40	W
Service value	S _v	0,46	(m ³ /min)W
Standby power consumption	P _{SB}	0,20	W
Off power consumption	P _{OFF}	---	W
Fan sound power level	L _{WA}	59,18	dB(A)
Maximum air velocity	C	3,53	meters/sec
Seasonal electricity consumption	Q	16,03	kWh/a
Measurement standard for service value	EN IEC 60879:2019		

EN

PRODUCT OVERVIEW

Parts Name



EN

Considerate Hint:

1. Insert an ice box into the water tank before installing the honeycomb filter.
2. When humidifying, water level in the Water Tank must remain under MAX indication; replenish water if level gets lower than MIN indication.
3. When filling the water tank, make sure that the stopper and spring are properly positioned.

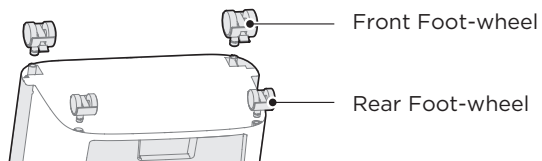
NOTE

All the pictures in this manual are for explanation purpose only. Any discrepancy between the real object and the illustration in the drawing shall be subject to the real subject.

PRODUCT INSTALLATION

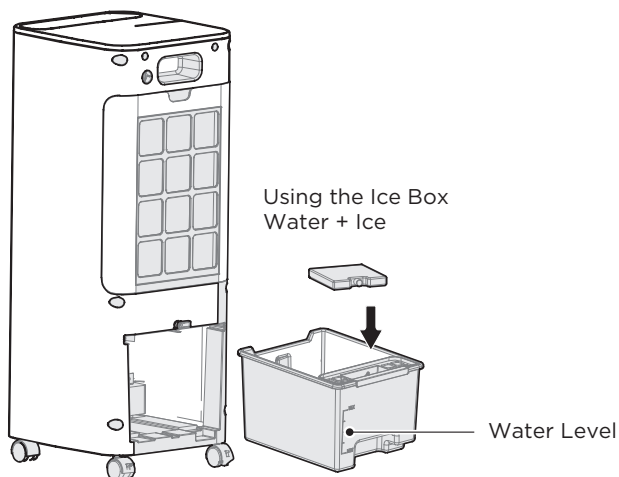
Foot-Wheel Installation

- Insert the rods of the 4 universal wheels into the holes at the bottom of the device respectively (Note: the two with brake pads are the rear wheels).



EN

Using the Water Tank

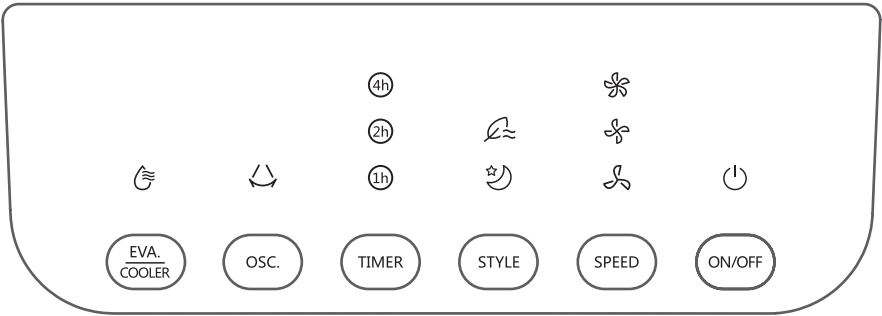


Considerate Hint:

When humidifying, water level in the Water Tank must remain under MAX indication; replenish water if level gets lower than MIN indication.

OPERATION INSTRUCTIONS

Instructions for Operation of Body



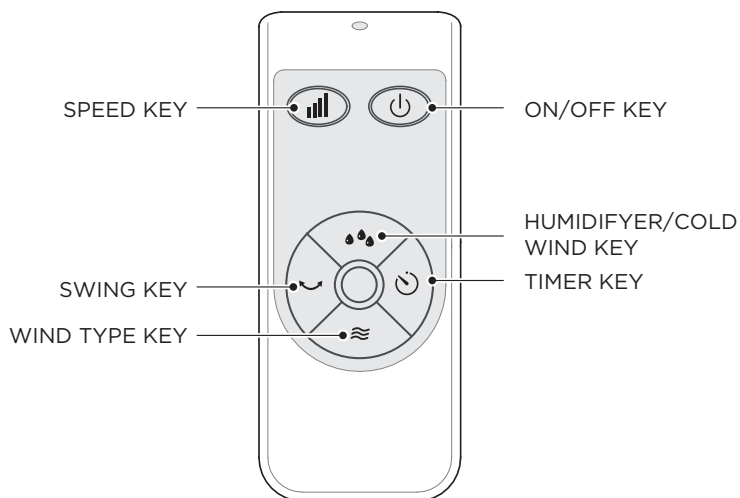
EN

NO		Function description
No.1		When [<u>EVA.</u> COOLER] Key is pressed, the indicator lights up constantly if the operation is normal; when the indicator flashes, it denotes a water shortage, please add water immediately.
No.2		Press [OSC.] Key to activate or deactivate swing function.(Note: Manual horizontal blade allows tilting flow direction.)
No.3		Press [TIMER] Key: When the fan is on, press the “TIMER” key to time the fan to shut down after 1-7 hours. In stand-by mode, you can pre-set the fan to start in 1-7 hours.
No.4		Press [STYLE] Key to switch between Natural and Sleep Functions.
No.5		Press [SPEED] Key to adjust 3 speeds of air flow.
No.6		The product is activated or shut down.

Considerate Hint:
Push Buttons on the unit may differ based on the actual product model.

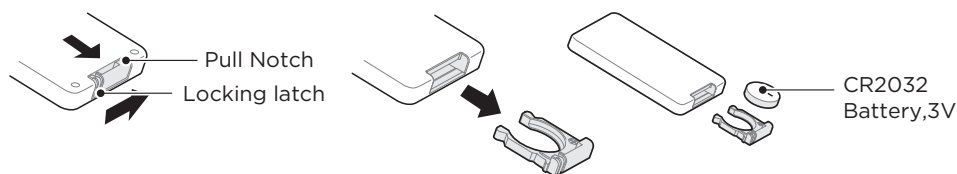
Remote Control

- When using, please aim the remote control at the display panel of the device.
- The remote controller shall be in 5m in the front of the product, and normally used in the range of deviation angle for 30 degrees.



EN

Battery Installation



NOTE

1. It uses one button battery of type "CR2032".
2. The positive pole shall be faced upward when installing the battery.
3. Install the battery with positive side facing up.

Batteries Warning as Below

- Do not dispose of batteries in fire, batteries may explode or leak.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

CLEANING AND MAINTENANCE

The fan requires minimal maintenance. Do not try to fix it by yourself. Refer it to qualified service personnel if service is needed.

1. Before cleaning and assembling, unplug the fan power.
2. To ensure adequate air circulation to the motor, keep vents at the rear of the motor free of dust. Do not disassemble the fan to remove dust.
Please wipe the exterior parts with a soft cloth soaking a mild detergent.
3. Do not use any abrasive detergent or solvents to avoid scratching the surface.
4. Do not use any of the following as a cleaner: gasoline, thinner.
5. Do not allow water or any other liquid entering into the motor housing or interior parts.
6. Be sure to unplug from the electrical supply source before cleaning.
7. Plastic parts should be cleaned with a soft cloth moisten with mild soap Thoroughly remove soapsuds with dry cloth.

TROUBLESHOOTING

Operation of your appliance can lead to errors and malfunctions. The following tables contain possible causes and notes for resolving an error message or malfunction. It is recommended to read the tables carefully below in order to save your time and money that may cost for calling to the service center.

Problem	Cause	Solution
The machine does not work properly after installed	• The power cable is not plugged in or has poor contact.	Make sure the plug is properly inserted into the socket.
	• The switch on the body is not turned on.	Turn on the switch on the body.
The remote does not work	• The battery needs replacing.	Replace the battery.
	• The remote is being used more than 5m away from the fan.	Use the remote closer to the fan and make sure it is pointing directly at the control panel.

EN

TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT

 Midea logo, word marks, trade name, trade dress and all versions thereof are valuable assets of Midea Group and/or its affiliates ("Midea"), to which Midea owns trademarks, copyrights and other intellectual property rights, and all goodwill derived from using any part of an Midea trademark. Use of Midea trademark for commercial purposes without the prior written consent of Midea may constitute trademark infringement or unfair competition in violation of relevant laws.

This manual is created by Midea and Midea reserves all copyrights thereof. No entity or individual may use, duplicate, modify, distribute in whole or in part this manual, or bundle or sell with other products without the prior written consent of Midea.

EN

All the described functions and instructions were up to date at the time of printing this manual. However, the actual product may vary due to improved functions and designs.

DISPOSAL AND RECYCLING

Important instructions for environment

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:
This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



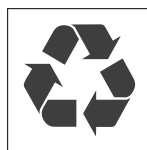
EN

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



DATA PROTECTION NOTICE

For the provision of the services agreed with the customer, we agree to comply without restriction with all stipulations of applicable data protection law, in line with agreed countries within which services to the customer will be delivered, as well as, where applicable, the EU General Data Protection Regulation (GDPR).

Generally, our data processing is to fulfil our obligation under contract with you and for product safety reasons, to safeguard your rights in connection with warranty and product registration questions. In some cases, but only if appropriate data protection is ensured, personal data might be transferred to recipients located outside of the European Economic Area.

Further information are provided on request. You can contact our Data Protection Officer via **MideaDPO@midea.com**. To exercise your rights such as right to object your personal data being processed for direct marketing purposes, please contact us via **MideaDPO@midea.com**. To find further information, please follow the QR Code.

EN

LETTRÉ DE REMERCIEMENTS

Merci d’avoir choisi Midea ! Avant d’utiliser votre nouveau produit Midea, merci de lire attentivement ce manuel afin de vous assurer d’être à même d’utiliser les caractéristiques et fonctions de votre nouvel appareil en toute sécurité.

SOMMAIRE

LETTRÉ DE REMERCIEMENTS 01

CONSIGNES DE SECURITE 02

SPECIFICATIONS 05

INSTRUCTIONS SUR L’INSTALLATION 06

INSTALLATION DU PRODUIT 07

FONCTIONNEMENT DU PRODUIT 08

NETTOYAGE ET ENTRETIEN 10

DEPANNAGE 11

MARQUES, DROITS D’AUTEUR ET MENTIONS LEGALES 12

ELIMINATION ET RECYCLAGE 13

AVIS SUR LA PROTECTION DES DONNEES 14

CONSIGNES DE SECURITE

Usage prévu

Les consignes de sécurité qui suivent ont pour but de prévenir les risques ou les dommages imprévus résultant d'une utilisation dangereuse ou incorrecte de l'appareil. Merci de vérifier l'emballage et l'appareil à réception afin de vous assurer que tout est intact, cela afin de garantir un fonctionnement sûr. Si vous constatez des dommages, merci de contacter le détaillant ou le revendeur. Merci de noter que les modifications ou altérations de l'appareil ne sont pas autorisées pour votre sécurité. Une utilisation non prévue peut entraîner des risques et la perte des droits à la garantie.

Explication des symboles



Danger

Ce symbole signale la présence d'un risque potentiellement mortel pour la vie et la santé des personnes en raison de la présence d'un gaz extrêmement inflammable.



Avertissement sur la tension électrique

Ce symbole signale la présence d'un risque potentiellement mortel pour la vie et la santé des personnes en raison de la tension.



Avertissement

Ce symbole signale un danger avec un niveau de risque intermédiaire qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



Attention

Ce symbole signale un danger avec un faible degré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.



Attention

Ce symbole signale une information importante (par exemple, un dommage matériel), mais pas un danger.



Respecter les instructions

Ce symbole signale qu'un technicien de service ne doit utiliser et entretenir cet appareil que conformément aux instructions d'utilisation.

FR

Lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser/mettre en service l'appareil et le conserver à proximité immédiate du lieu d'installation ou de l'appareil pour une utilisation ultérieure !

Attention À La Sécurité

- Lisez attentivement les règles de sécurité et les instructions.
- Les enfants de 8 ans et plus et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances peuvent utiliser l'appareil s'ils ont déjà reçu une supervision ou des instructions pour l'utiliser en toute sécurité et s'ils connaissent les dangers associés.
- Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- FR • Videz et Nettoyez l'appareil avant de le ranger. Nettoyez l'application avant la prochaine utilisation.
- Les appareils doivent être déconnectés de l'alimentation électrique avant d'effectuer un nettoyage ou un autre entretien.
- Ne jamais insérer un doigt, un crayon ou tout autre objet dans la grille pendant que le ventilateur est en marche.
- Pendant le fonctionnement, assurez - vous que le ventilateur est sur une surface stable pour éviter le renversement.
- N'utilisez pas de ventilateur sur les fenêtres, car la pluie peut poser un risque d'électrocution.
- Pour usage domestique uniquement.

⚠ Le Réveil

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou par une personne ayant des qualifications similaires pour éviter le danger.
- Débranchez l'appareil pendant le processus d'archivage et de nettoyage.
- Ne laissez pas la zone autour de l'appareil devenir humide ou humide. En cas d'humidité, éteignez la sortie de l'appareil petit. Si le volume de sortie de l'appareil ne peut pas être abaissé, utilisez l'appareil par intermittence. Les matériaux absorbants ne sont pas autorisés. Comme les tapis, les rideaux, les rideaux ou les nappes, ils peuvent devenir humides.
- Veuillez noter que des niveaux d'humidité élevés peuvent favoriser la croissance des organismes dans l'environnement. Ne laissez jamais d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Avertissement: il peut y avoir des micro - organismes dans l'eau ou dans l'environnement dans lequel l'équipement est utilisé ou stocké qui peuvent se développer dans les réservoirs et être soufflés dans l'air lorsque l'eau n'est pas renouvelée et que les réservoirs ne sont pas nettoyés correctement tous les 3 jours, ce qui pose de très graves risques pour la santé.
- Débranchez le ventilateur lorsque vous vous déplacez d'une position à l'autre.
- Lavez le réservoir tous les trois jours.

FR

SPECIFICATIONS

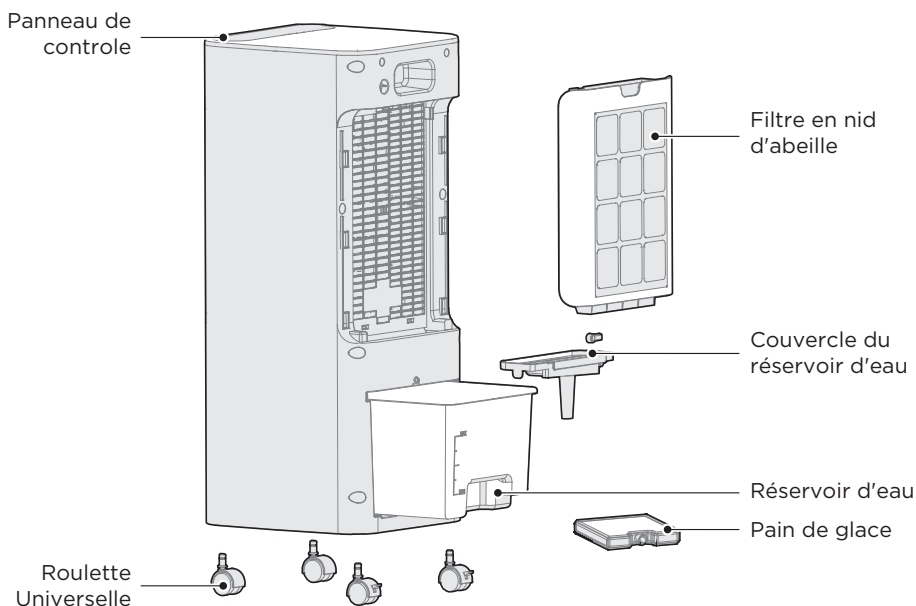
Modele Produit	AC100-18BR
Tensión	220-240V~
Fréquence	50Hz
Alimentation	50W

Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit maximal du ventilateur	F	22,61	m³/min
Puissance émise du ventilateur	P	49,40	W
Valeur de service	S _v	0,46	(m³/min)W
Consommation électrique en mode veille	P _{SB}	0,20	W
Consommation électrique à l'arrêt	P _{OFF}	---	W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur	L _{WA}	59,18	dB(A)
Débit maximal de l'air	C	3,53	meters/sec
Consommation électrique saisonnière	Q	16,03	kWh/a
Norme de mesure de la valeur de service	EN IEC 60879:2019		

FR

INSTRUCTIONS SUR L'INSTALLATION

Noms Des Composants



FR

Sugerencia considerada:

1. Introduzca un depósito de hielo en el depósito de agua antes de instalar el filtro de panel.
2. Al humidificar, el nivel de agua en el Depósito de Agua debe permanecer por debajo de la indicación MAX; reponga agua si el nivel desciende por debajo de la indicación MIN.
3. Al llenar el depósito de agua, asegúrese de que el tapón y el muelle están bien colocados.

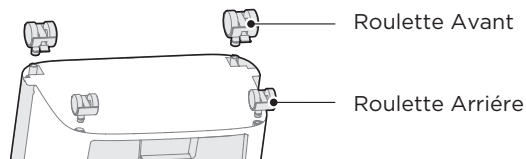
REMARQUE

Las imágenes del manual son sólo de referencia, y los objetos reales dentro de la caja de embalaje son los que prevalecerán al final.

INSTALLATION DU PRODUIT

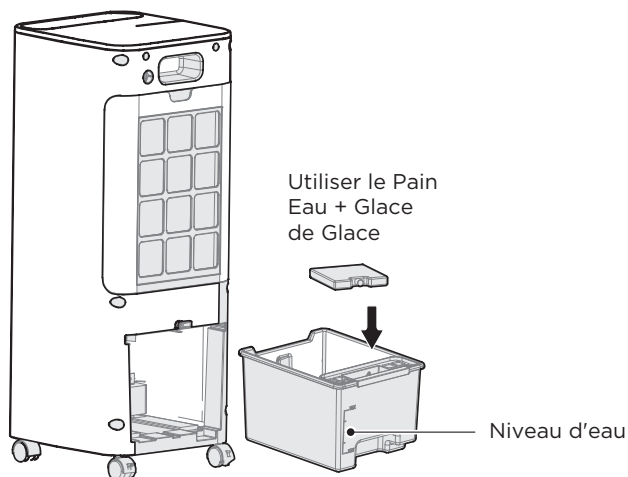
Installation des Roulettes

- Introduzca respectivamente las varillas de las 4 ruedas universales en los orificios de la parte inferior del aparato (Nota: las dos con pastillas de freno son las ruedas traseras).



FR

Utiliser Le Réservoir D'eau

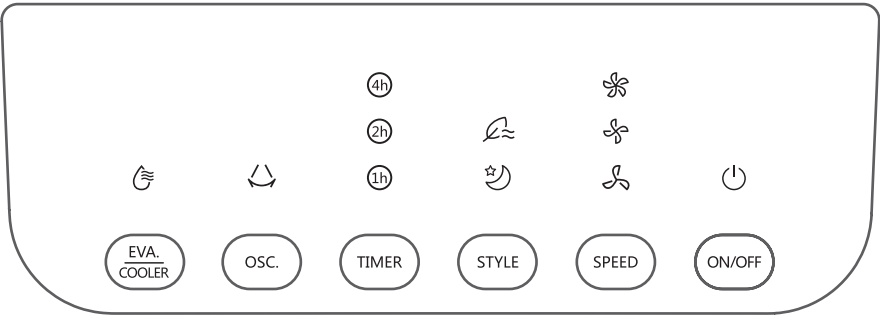


Remarque à prendre en compte:

Lors de l'humidification, le niveau d'eau dans le Réservoir d'Eau doit rester inférieur à l'indication MAX ; rajouter de l'eau si le niveau devient inférieur à l'indication MIN.

FONCTIONNEMENT DU PRODUIT

Instructions Pour Le Fonctionnement De L'unité Principale



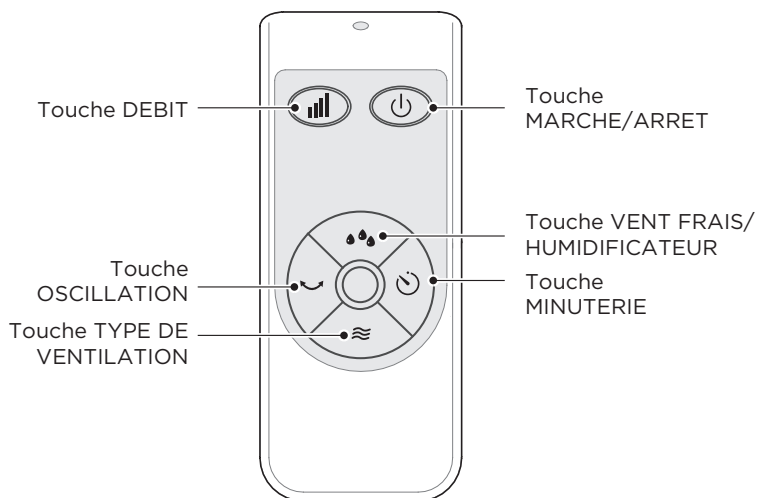
NO		Descrizione della funzione	FR
No.1		• Cuando se pulsa el botón [<u>EVA.</u> COOLER], el indicador se ilumina constantemente si el funcionamiento es normal; cuando el indicador parpadea, indica que falta agua; añada agua inmediatamente.	
No.2		• Pulse el botón [OSC.] para activar o desactivar la función de oscilación (Nota: la cuchilla horizontal manual permite inclinar la dirección del flujo).	
No.3		• Pulse el botón [TIMER]: Cuando el ventilador esté encendido, pulse el botón "TEMPORIZADOR" para programar que el ventilador se apague al cabo de 1-7 horas. En modo de espera, puede programar que el ventilador se ponga en marcha al cabo de 1-7 horas.	
No.4		• Pulse el botón [STYLE] para cambiar entre las funciones Natural y Reposo.	
No.5		• Pulse el botón [SPEED] para ajustar las 3 velocidades de flujo de aire.	
No.6		• El producto se enciende o se apaga.	

Sugerencia Considerada:

Los pulsadores de la unidad pueden diferir en función del modelo real del producto.

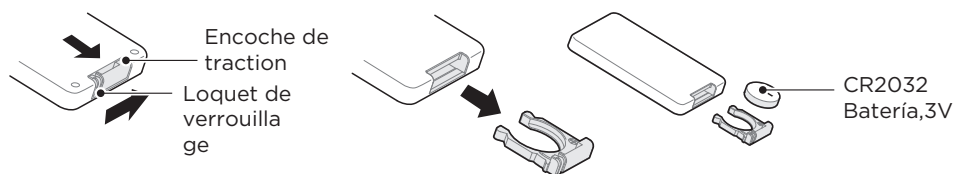
Instructions Pour Les Touches De La Télécommande

- Cuando lo utilice, dirija el mando a distancia hacia la pantalla del aparato.
- El mando a distancia debe situarse a 5 m en la parte frontal del producto, y normalmente se utiliza con un ángulo de desviación de 30 grados.



FR

Installation Pile



REMARQUE

1. Utiliza una pila de botón del tipo "CR2032".
2. El polo positivo deberá quedar hacia arriba al instalar la pila.
3. Instale la pila con el polo positivo hacia arriba.

Baterías Advertencia Como A Continuación

- No tire las pilas al fuego, ya que podrían explotar o tener fugas.
- No mezcle pilas nuevas y usadas.
- No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbón-zinc) o recargables (níquel-cadmio).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

El ventilador requiere un mantenimiento mínimo. No intente repararlo usted mismo. Diríjalo a personal de servicio cualificado si necesita reparación.

1. Antes de limpiarlo y montarlo, desenchufe la alimentación del ventilador.
2. Para garantizar una circulación de aire adecuada en el motor, mantenga libres de polvo las rejillas de ventilación situadas en la parte posterior del motor. No desmonte el ventilador para quitar el polvo. Por favor, limpie las partes exteriores con un paño suave empapado en un detergente suave.
3. No utilice detergentes abrasivos o disolventes para evitar rayar la superficie.
4. No utilice nada de lo siguiente como limpiador: gasolina, diluyente.
5. No permita que entre agua o cualquier otro líquido en la carcasa del motor o en las partes interiores.
6. Asegúrese de desenchufar de la fuente de alimentación eléctrica antes de limpiar.
7. Les pièces en plastique doivent être nettoyées avec un chiffon doux humidifier avec un savon doux enlever soigneusement les savons avec un chiffon sec.

DEPANNAGE

L'utilisation de votre appareil peut entraîner des erreurs et des dysfonctionnements. Les tableaux suivants contiennent les causes possibles et des conseils pour résoudre un message d'erreur ou un dysfonctionnement. Il est recommandé de lire attentivement le tableau ci-dessous afin d'économiser votre temps et l'argent que pourrait vous coûter un appel au centre de révision.

Problèmes	Causes	Solutions
La machine ne fonctionne pas correctement après son installation	• Le câble d'alimentation n'est pas branché ou présente un mauvais contact.	Vérifier que la fiche est correctement insérée dans la prise.
	• L'interrupteur sur l'unité principale n'est pas enclenché.	Allumer l'interrupteur sur l'unité principale.
La télécommande ne fonctionne pas	• Il faut remplacer les piles.	Remplacer les piles.
	• La télécommande est utilisée à plus de 5 m du ventilateur.	Utiliser la télécommande plus près du ventilateur et vérifier qu'elle soit dirigée directement vers le panneau d'affichage.

FR

MARQUES, DROITS D'AUTEUR ET MENTIONS LEGALES

Le logo  , les marques verbales, le nom commercial, l'habillage commercial et toutes les versions de ces éléments sont des actifs précieux de Midea Group et/ou de ses filiales ("Midea"), auxquels Midea appartient en tant que marques commerciales, droits d'auteur et autres droits de propriété intellectuelle, ainsi que l'intégralité du fonds de commerce dérivé de l'utilisation d'une partie de la marque Midea. L'utilisation de la marque Midea à des fins commerciales sans le consentement écrit préalable de Midea peut constituer une contrefaçon de marque ou une concurrence déloyale en violation des lois applicables.

Ce manuel est créé par Midea et Midea s'en réserve tous les droits d'auteur. Aucune entité ou individu ne peut utiliser, dupliquer, modifier, distribuer en totalité ou en partie ce manuel, ni le regrouper ou le vendre avec d'autres produits sans le consentement écrit préalable de Midea.

Toutes les fonctions et instructions décrites étaient à jour au moment de l'impression de ce manuel. Toutefois, le produit réel peut varier en raison de fonctions et de conceptions améliorées.

FR

ELIMINATION ET RECYCLAGE

Consignes importantes pour l'environnement

Conformité avec la Directive DEEE et Elimination des Produits Usagés :

Ce produit est conforme à la directive européenne DEEE (2012/19/EU). Ce produit porte un symbole de classification pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers au terme de sa vie utile. L'appareil usagé doit être remis à un point de collecte officiel pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Afin de trouver ces systèmes de collecte, merci de contacter les autorités locales ou le détaillant où le produit a été acheté. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des vieux appareils. Une élimination appropriée des appareils usagés permet de prévenir les conséquences potentiellement néfastes pour l'environnement et la santé humaine.



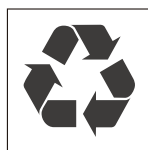
FR

Conformité avec la directive RoHS

Le produit que vous avez acheté est conforme à la directive européenne RoHS (2011/65/EU). Il ne contient pas de matériaux nocifs et interdits spécifiés dans la directive.

Informations sur le paquet

Les matériaux d'emballage du produit sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément aux réglementations environnementales nationales. Ne pas jeter les matériaux d'emballage avec les déchets domestiques ou autres. Les apporter aux points de collecte des matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.



AVIS SUR LA PROTECTION DES DONNEES

Dans le cadre de la fourniture des services convenus avec le client, nous acceptons de nous conformer sans restriction à toutes les stipulations de la loi sur la protection des données applicable, conformément aux pays convenus dans lesquels les services au client seront fournis, ainsi que, le cas échéant, au Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD) de l'UE.

En règle générale, notre traitement des données vise à remplir notre obligation contractuelle envers vous et, pour des raisons de sécurité des produits, à préserver vos droits dans le cadre des questions de garantie et d'enregistrement des produits. Dans certains cas, mais uniquement si une protection appropriée des données est assurée, les données à caractère personnel peuvent être transférées à des destinataires situés en dehors de l'Espace Economique Européen.

De plus amples informations sont fournies sur demande. Vous pouvez contacter notre Délégué à la Protection des Données à l'adresse **MideaDPO@midea.com**. Pour exercer vos droits, tels que le droit d'opposition au traitement de vos données personnelles à des fins de marketing direct, merci de nous contacter via **MideaDPO@midea.com**.

FR

AGRADECIMIENTOS

¡Gracias por elegir Midea! Antes de utilizar su nuevo dispositivo Midea, lea atentamente este manual para asegurarse de que sabe cómo manejar las características y funciones que le ofrece su nuevo electrodoméstico de forma segura.

CONTENIDO

AGRADECIMIENTOS 01

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD 02

ESPECIFICACIONES 05

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO 06

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO 07

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN 08

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO 10

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 11

MARCAS, DERECHOS DE AUTOR Y DECLARACIÓN LEGAL 12

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE 13

AVISO SOBRE LA PROTECCIÓN DE DATOS 14

ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Uso Adecuado

Las siguientes directrices de seguridad tienen por objeto evitar riesgos imprevistos o daños derivados de un funcionamiento inseguro o incorrecto del dispositivo. Compruebe el embalaje y el aparato a su llegada para asegurarse de que todo está intacto para garantizar un funcionamiento seguro. Si encuentra algún daño, póngase en contacto con el vendedor o distribuidor. Por favor, tenga en cuenta que las modificaciones o alteraciones en el aparato no están permitidas por su seguridad. El uso inadecuado puede causar peligros y la pérdida de los derechos de garantía.

Simbología

	Peligro Este símbolo indica que existe peligro para la vida y la salud de las personas debido a la existencia de gas extremadamente inflamable.
	Advertencia de tensión eléctrica Este símbolo indica que existe un peligro para la vida y la salud de las personas debido a la tensión
	Advertencia Este símbolo representa un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.
	Precaución Este símbolo indica un peligro con un grado de riesgo bajo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	Atención Este símbolo indica información importante (por ejemplo, daños materiales), pero no peligro.
	Respetar las instrucciones Este símbolo indica que un técnico de servicio sólo debe operar y mantener este aparato de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento.

ES

Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar/poner en marcha el dispositivo y guárdelo en las inmediaciones del lugar de instalación o del dispositivo para su uso posterior.

⚠ CUIDADO CON LA SEGURIDAD

- Lea cuidadosamente las reglas y instrucciones de operación de Seguridad.
- Los niños de 8 años o más y las personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o con poca experiencia y conocimiento ya están bajo supervisión o orientación para el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros asociados, pueden usarlo.
- Los niños no pueden jugar con este aparato. Sin supervisión, los niños no pueden realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario.
- Vaciar y limpiar el equipo antes de almacenarlo. Antes de usar la próxima vez, limpie la Aplicación.
- Antes de realizar la limpieza u otro mantenimiento, se debe desconectar el aparato eléctrico de la fuente de alimentación.
- Cuando el ventilador funcione, no introduzca dedos, lápices ni ningún otro objeto en la rejilla.
- Al operar, asegúrese de que el ventilador esté en una superficie estable para evitar el vuelco.
- No use ventiladores en las ventanas, ya que la lluvia puede representar un riesgo de descarga eléctrica.
- Solo para uso doméstico.

ES

⚠ DESPERTAR

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por una persona con calificaciones similares para evitar riesgos.
- Retire el equipo durante el proceso de archivo y limpieza.
- No deje que el área alrededor del equipo se vuelva húmeda o húmeda. Si está húmedo, apague la salida del aparato eléctrico. Si el volumen de salida del dispositivo no se puede bajar, use el dispositivo de forma intermitente. No se permite el uso de materiales absorbentes. Como alfombras, cortinas, cortinas o manteles, se mojan.
- Tenga en cuenta que los altos niveles de humedad pueden promover el crecimiento de organismos en el medio ambiente. Cuando el equipo no esté en uso, no deje agua en el depósito.
- Advertencia: puede haber microorganismos en el agua o en el entorno en el que se utilizan o almacenan los equipos que pueden crecer en las cisternas y ser sopladados al aire cuando el agua no se renueva y el tanque no se limpia correctamente cada tres días, lo que crea riesgos muy graves para la salud.
- Al moverse de una posición a otra, desconecte el ventilador.
- Limpiar el tanque de agua cada tres días.

ES

ESPECIFICACIONES

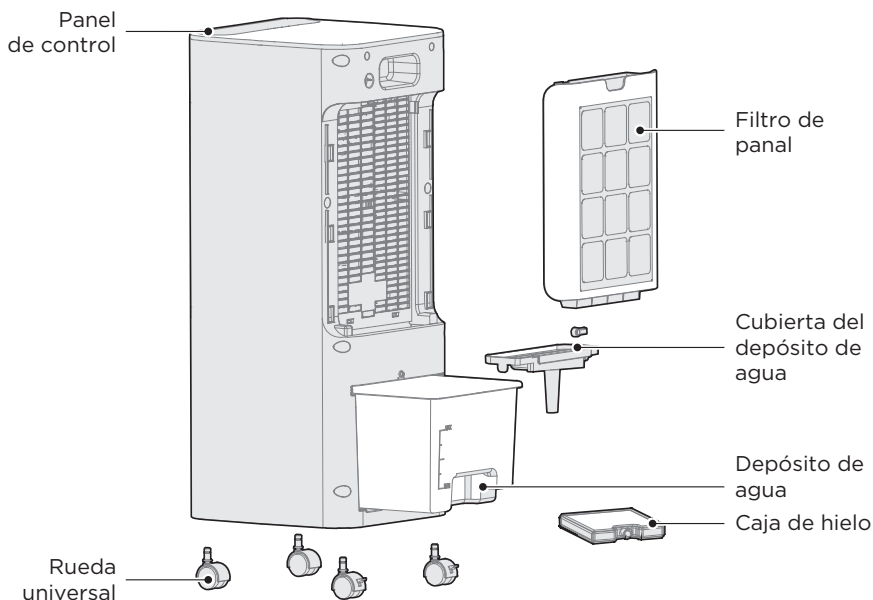
Modelo del producto	AC100-18BR
Voltaje nominal	220-240V~
Frecuencia	50Hz
Potencia	50W

Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Velocidad máxima del ventilador	F	22,61	m³/min
Potencia de entrada del ventilador	P	49,40	W
Valor de servicio	Sv	0,46	(m³/min)W
Consumo de energía en modo de espera	P _{SB}	0,20	W
Consumo de energía cuando está apagado	P _{OFF}	---	W
Nivel de potencia acústica del ventilador	L _{WA}	59,18	dB(A)
Velocidad máxima del aire	C	3,53	meters/sec
Consumo eléctrico estacional	Q	16,03	kWh/a
Norma de medición del valor de servicio	EN IEC 60879:2019		

ES

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Nombre De Las Partes



ES

Sugerencia considerada:

1. Introduzca un depósito de hielo en el depósito de agua antes de instalar el filtro de panel.
2. Al humidificar, el nivel de agua en el Depósito de Agua debe permanecer por debajo de la indicación MAX; reponga agua si el nivel desciende por debajo de la indicación MIN.
3. Al llenar el depósito de agua, asegúrese de que el tapón y el muelle están bien colocados.

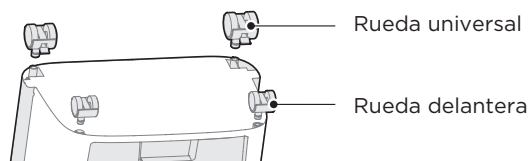
● NOTA

Las imágenes del manual son sólo de referencia, y los objetos reales dentro de la caja de embalaje son los que prevalecerán al final.

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

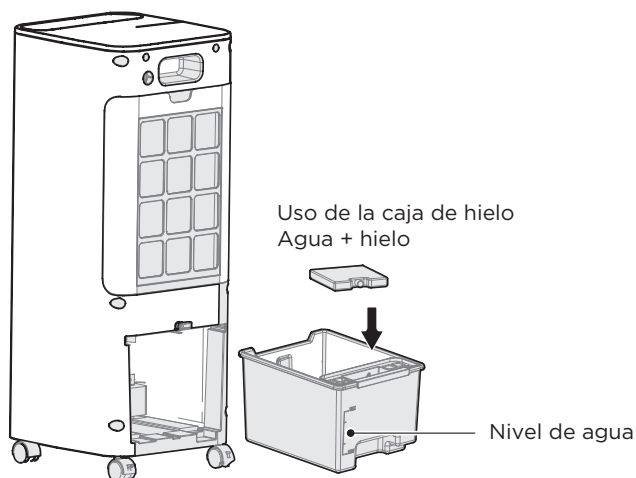
Instalación De Ruedas

- Introduzca respectivamente las varillas de las 4 ruedas universales en los orificios de la parte inferior del aparato (Nota: las dos con pastillas de freno son las ruedas traseras).



Uso Del Depósito De Agua

ES

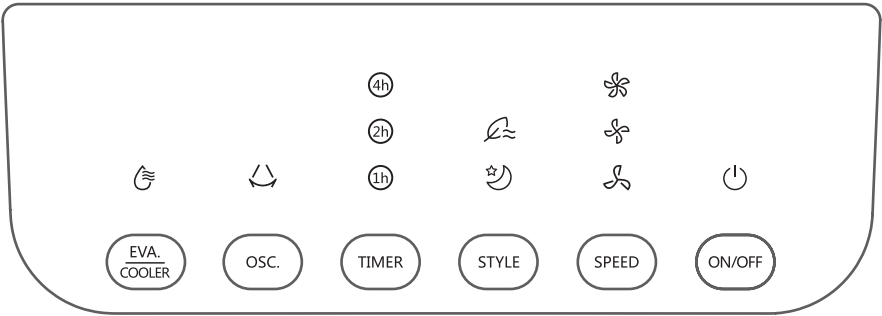


Sugerencia considerada:

Al humidificar, el nivel de agua en el depósito de agua debe permanecer por debajo de la indicación MAX; reponga agua si el nivel desciende por debajo de la indicación MIN.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Instrucciones De Uso Del Cuerpo



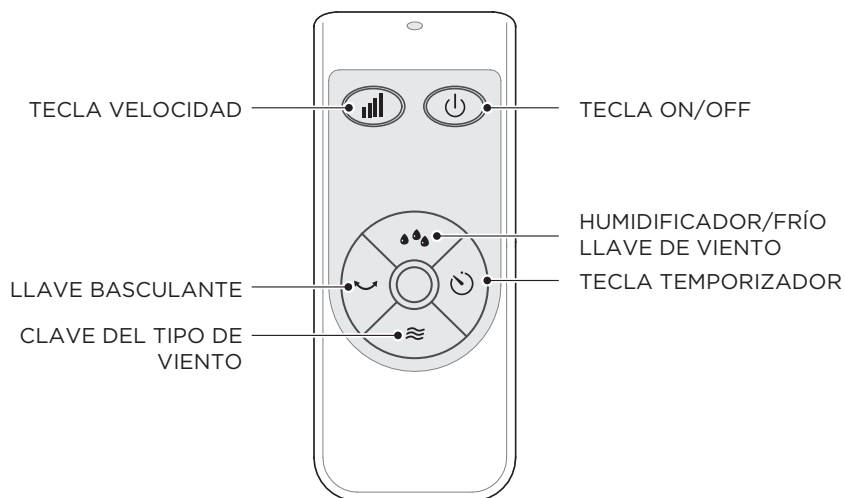
NO		Descripción de la función
No.1		• Cuando se pulsa la tecla [^{EVA.}COOLER], el indicador se ilumina constantemente si el funcionamiento es normal; cuando el indicador parpadea, denota una falta de agua, por favor, añada agua inmediatamente.
No.2		• Pulse la tecla [OSC.] para activar o desactivar la función de oscilación.(Nota: La cuchilla horizontal manual permite inclinar la dirección del flujo).
No.3		• Pulse la tecla [TIMER] : Cuando el ventilador esté encendido, pulse la tecla "TEMPORIZADOR" para programar el apagado del ventilador después de 1-7 horas. En modo de espera, puede preajustar el ventilador para que se ponga en marcha en 1-7 horas.
No.4		• Pulse la tecla [STYLE] para cambiar entre las funciones Natural y Sleep.
No.5		• Pulse la tecla [SPEED] para ajustar 3 velocidades de flujo de aire.
No.6		• El producto se activa o se apaga.

ES

Sugerencia considerada:
Los pulsadores de la unidad pueden diferir en función del modelo real del producto.

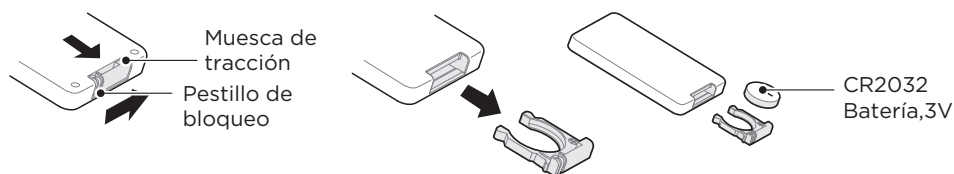
Mando A Distancia

- Cuando lo utilice, dirija el mando a distancia hacia la pantalla del aparato.
- El mando a distancia debe situarse a 5 m en la parte frontal del producto, y normalmente se utiliza con un ángulo de desviación de 30 grados.



ES

Instalación de la batería



● NOTA

1. Utiliza una pila de botón del tipo "CR2032".
2. El polo positivo deberá quedar hacia arriba al instalar la pila.
3. Instale la pila con el polo positivo hacia arriba.

Baterías Advertencia Como A Continuación

- No tire las pilas al fuego, ya que podrían explotar o tener fugas.
- No mezcle pilas nuevas y usadas.
- No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

El ventilador requiere un mantenimiento mínimo. No intente repararlo usted mismo. Diríjalo a personal de servicio cualificado si necesita reparación.

1. Antes de limpiar y montar, desenchufe la alimentación del ventilador.
2. Para asegurar una adecuada circulación de aire hacia el motor, mantenga libres de polvo las rejillas de ventilación situadas en la parte trasera del motor. No desmonte el ventilador para quitar el polvo. Por favor, limpie las partes exteriores con un paño suave empapado en un detergente suave.
3. No utilice detergentes abrasivos o disolventes para evitar rayar la superficie.
4. No utilice nada de lo siguiente como limpiador: gasolina, diluyente.
5. No permita que entre agua o cualquier otro líquido en la carcasa del motor o en las partes interiores.
6. Asegúrese de desenchufar de la fuente de alimentación eléctrica antes de limpiar.
7. Las piezas de plástico deben limpiarse con un paño suave humedecido con jabón neutro.
8. Elimine la espuma de jabón con un paño seco.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El funcionamiento de su dispositivo puede dar lugar a errores y fallos de funcionamiento. Las siguientes tablas contienen las posibles causas y notas para resolver un mensaje de error o mal funcionamiento. Se recomienda leer atentamente la tabla siguiente para ahorrar el tiempo y el dinero que puede costar la llamada al centro de servicio.

Problema	Causa	Solución
La máquina no funciona correctamente después de haber sido instalada.	• El cable de poder no ha sido conectado o el contacto con el tomacorriente no es adecuado.	Asegúrese de que el conector esté bien insertado en el tomacorriente.
	• El interruptor no ha sido accionado a su posición de encendido.	Active el interruptor de la unidad.
El control remoto no funciona	• Las baterías necesitan ser reemplazadas.	Reemplace las baterías.
	• El control remoto está siendo utilizado a más de 5 metros de distancia del ventilador.	Use el control remoto más cerca del ventilador y asegúrese de apuntar directamente al panel de la pantalla.

ES

MARCAS, DERECHOS DE AUTOR Y DECLARACIÓN LEGAL

 Midea logo, marchi denominativi, nome commerciale, immagine commerciale e tutte le loro versioni sono beni di valore di Midea Group e/o delle sue affiliate ("Midea"), a cui Midea possiede marchi, diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale, e tutto l'avviamento derivante dall'utilizzo di qualsiasi parte di un marchio Midea. L'uso del marchio Midea per scopi commerciali senza il previo consenso scritto di Midea può costituire violazione del marchio o concorrenza sleale in violazione delle leggi pertinenti.

Questo manuale è creato da Midea e Midea si riserva tutti i diritti d'autore. Nessun ente o individuo può utilizzare, duplicare, modificare, distribuire in tutto o in parte il presente manuale, né abbinarlo o venderlo con altri prodotti senza il preventivo consenso scritto di Midea.

Tutte le funzioni e le istruzioni descritte erano aggiornate al momento della stampa del presente manuale. Tuttavia, il prodotto reale può variare a causa di funzioni e design migliorati.

ES

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

Istruzioni importanti per l'ambiente

Conformità alla direttiva RAEE e smaltimento del prodotto Waster:

Questo prodotto è conforme alla direttiva EU 2012/19/EU. Questo prodotto reca un simbolo di classificazione per apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto (RAEE).

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici alla fine della sua vita utile. Il dispositivo utilizzato deve essere restituito al punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio dei dispositivi elettronici elettrici. Per trovare questi sistemi di raccolta, contattare le autorità locali o il rivenditore in cui è stato acquistato il prodotto. Ogni famiglia svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclaggio dei vecchi elettrodomestici. Lo smaltimento appropriato dell'apparecchio usato contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.



ES Conformità alla direttiva RoHS

Il prodotto acquistato è conforme alla direttiva UE RoHS (2011/65/UE). Non contiene materiali nocivi e proibiti specificati nella direttiva.

Informazioni sull'imballaggio

I materiali di imballaggio del prodotto sono fabbricati con materiali riciclabili in conformità con le nostre normative nazionali sull'ambiente. Non smaltire i materiali di imballaggio insieme ai rifiuti domestici o di altro tipo. Portarli ai punti di raccolta del materiale di imballaggio designati dalle autorità locali.



AVISO SOBRE LA PROTECCIÓN DE DATOS

Per l'erogazione dei servizi concordati con il cliente, accettiamo di rispettare senza restrizioni tutte le disposizioni della legge sulla protezione dei dati applicabile, in linea con i paesi concordati all'interno dei quali verranno forniti i servizi al cliente, nonché, ove applicabile, il Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE (GDPR).

In generale, il trattamento dei dati avviene per adempiere ai nostri obblighi contrattuali con voi e per motivi di sicurezza del prodotto, per tutelare i vostri diritti in relazione a questioni di garanzia e di registrazione del prodotto. In alcuni casi, ma solo se è garantita un'adeguata protezione dei dati, i dati personali potrebbero essere trasferiti a destinatari situati al di fuori dello Spazio economico europeo.

Ulteriori informazioni sono disponibili su richiesta. Puoi contattare il nostro Responsabile della protezione dei dati all'indirizzo **MideaDPO@midea.com**. Per esercitare i tuoi diritti, come il diritto di opporsi al trattamento dei tuoi dati personali per scopi di marketing diretto, ti preghiamo di contattarci tramite **MideaDPO@midea.com**. Per ulteriori informazioni, seguire il Codice QR.

ES

LETRA E FALËNDERIMIT

Faleminderit që zgjodhët Midea! Para se ta përdorni produktin tuaj të ri Midea, ju lutemi ta lexoni mirë këtë manual për t’u siguruar që të dini si t’i përdorni në mënyrë të sigurt veçoritë dhe funksionet që ofron pajisja juaj.

PËRMBAJTJA

LETRA E FALËNDERIMIT	01
UDHËZIME SIGURIE	02
SPECIFIKIME	05
PRODUKT OVERSIGT	06
INSTALIMI I PRODUKTIT	07
UDHËZIME PËRDORIMI	08
RENGØRING OG VEDLIGEHOÐELSE	10
FEJLFINDING	11
MARKAT TREGTARE, TË DREJTAT E AUTORIT DHE DEKLARATA LIGJORE	12
HEDHJA DHE RICIKLIMI	13
NJOFTIM PËR MBROJTJEN E TË DHËNAVE	14

UDHËZIME SIGURIE

Përdorimi i synuar

Direktivat e mëposhtme të sigurisë janë përgatitur për të parandaluar rreziqet e paparashikueshme ose dëmtimet nga përdorimi i pasigurt ose i papërshtatshëm i pajisjes. Kontrolloni paketimin dhe pajisjen pasi ta merrni për t'u siguruar që gjithçka është e padëmtuar dhe për të garantuar përdorim të sigurt. Nëse gjeni ndonjë dëmtim, kontaktoni shitësin. Mbani parasysh se për sigurinë tuaj, nuk lejohet të bëhet asnjë modifikim ose ndryshim në pajisje. Përdorimi i papërshtatshëm mund të shkaktojë rreziqe dhe humbje të garancisë.

Shpjegimi i simboleve

	Rrezik Ky simbol tregon se ekzistojnë se mund të rrezikohet jeta dhe shëndeti i personave për shkak të gazit tejet të djegshëm.
	Paralajmërim për tension elektrik Ky simbol tregon se mund të rrezikohet jeta dhe shëndeti i personave për shkak të tensionit elektrik.
	Paralajmërimin Fjala sinjalizuese tregon një rrezik me nivel të mesëm, i cili nëse nuk shmanget, mund të shkaktojë vdekje ose dëmtime të rënda.
	Kujdes Fjala sinjalizuese tregon një rrezik të një shkalle të ulët, i cili nëse nuk shmanget, mund të shkaktojë dëmtime të lehta ose mesatare.
	Kujdes Fjala sinjalizuese tregon informacion të rëndësishëm (p.sh. dëmtim të pronës) por jo rrezik.
	Zbatoni udhëzimet Ky simbol tregon se një teknik servisi duhet ta vërë në punë dhe ta mirëmbajë këtë pajisje në përputhje me udhëzimet e përdorimit.

Lexoni me kujdes dhe me vëmendje këto udhëzime përdorimi para se ta përdorni/vini në punë njësinë dhe mbajini pranë vendit të instalimit ose njësisë për përdorim të mëvonshëm.

AL

KUJDES

- Læs regler og instruktioner omhyggeligt for sikker drift.
- Dette apparat kan bruges af børn i alderen 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer.
- Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Zbrazeni dhe pastrojeni pajisjen përpara se ta ruani. Pastrojeni pajisjen përpara përdorimit të radhës.
- Përpara pastrimit ose mirëmbajtjes tjetër, pajisja duhet të stakohet nga rrjeti elektrik.
- AL** • Kurrë mos i futni gishtat, lapsat ose ndonjë objekt tjetër përmes grilës teksa ventilatori është në punë.
- Sigurohuni që ventilatori të jetë i vendosur mbi një sipërfaqe stabil gjatë punës për të shmangur përmbyshjen.
- MOS e përdorni ventilatorin në dritare, shiu mund të shkaktojë një rrezik elektrik.
- Vetëm për përdorim shtëpiak.

▲ PARALAJMËRIMIN

- Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga prodhuesi ose agjenti i tij i shërbimit ose një person me kualifikim të ngjshëm për të shmangur ndonjë rrezik.
- Higjeni pajisjen nga priza gjatë mbushjes dhe pastërimit.
- Mos lejoni që zona përreth pajisjes të bëhet e njomë ose e lagur. Nëse ka lagështirë, ulni nivelin e nxjerrjes së pajisjes. Nëse vëllimi nxjerrës i pajisjes nuk mund të ulet, përdoreni pajisjen me ndërprerje. Mos lejoni materiale absorbuese të tilla si qilima, perde, perde ose mbulesa tavoline, për t'u lagur.
- Kini parasysh se nivelet e larta të lagështisë mund të nxisin rritjen e organizmave biologjikë në mjedis. Kurrë mos lini ujë në depozitë kur pajisja nuk është në punë.
- Paralajmërim: Mikroorganizmat që mund të jenë të pranishëm në ujë ose në mjedisin ku përdoret ose ruhet pajisja, mund të rriten në rezervuarin e ujit dhe të fryhen në ajër duke shkaktuar rreziqe shumë serioze për shëndetin kur uji nuk zëvendësohet dhe depozita nuk pastrohet siç duhet çdo 3 ditë.
- Shkëputni ventilatorin kur e lëvizni nga një vend në tjetrin.
- Pastrojeni rezervuarin e ujit çdo tre ditë.

AL

SPECIFIKIME

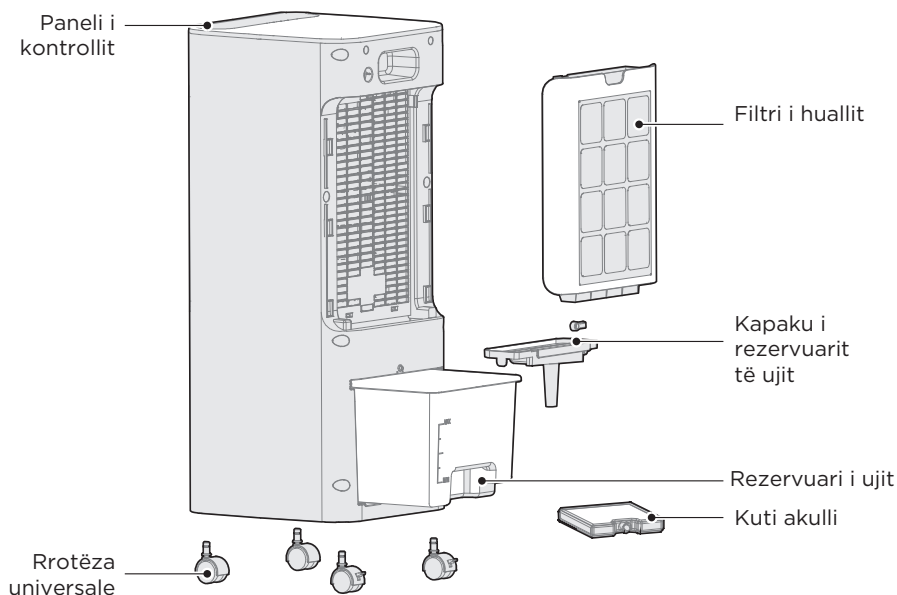
Modeli i produktit	AC100-18BR
Tensioni	220-240V~
Frekuenca	50Hz
Energjia	50W

Përshkrimi	Simboli	Vlera	Njësia
Prurja maksimale e ventilatorit	F	22,61	m ³ /min
Fuqia input e ventilatorit	P	49,40	W
Vlera e shërbimit	S _v	0,46	(m ³ /min)W
Konsumi i energjisë në gjendje joaktive	P _{SB}	0,20	W
Konsumi i energjisë në gjendje të fikur	P _{OFF}	---	W
Niveli i fuqisë së zhurmës së ventilatorit	L _{WA}	59,18	dB(A)
Shpejtësia maksimale e ajrit	C	3,53	meters/sec
Konsumi sezonal i energjisë elektrike	Q	16,03	kWh/a
Standardi i matjes për vlerën e shërbimit	EN IEC 60879:2019		

AL

PRODUKT OVERSIGHT

Navn på komponenter



AL

Këshillë për t'u marrë në konsideratë:

1. Fusni një kuti akulli në rezervuarin e ujit përpara se të instaloni filtrin e huallit.
2. Gjatë lagështimit, niveli i ujit në depozitën e ujit duhet të mbetet nën treguesin MAKSIMAL; plotësoni sasinë e ujit nëse niveli bie më poshtë se treguesi MINIMAL.
3. Kur mbushni rezervuarin e ujit, sigurohuni që tapa dhe susta të jenë të vendosura siç duhet

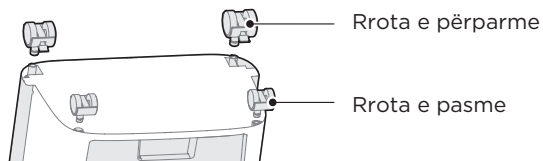
SHËNIM

Të gjitha pamjet në këtë manual janë vetëm për qëllime shpjegimi. Çdo mospërputhje ndërmjet objektit real dhe ilustrimit është në favor të subjektit real.

INSTALIMI I PRODUKTIT

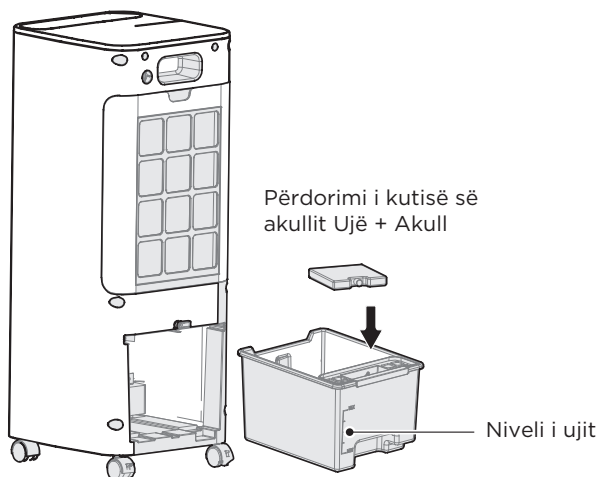
Instalimi i këmbëve me rrota

- Futni shufrat e 4 rrotave universale përkatësisht në vrimat në fund të pajisjes (Shënim: ato dy me amortizatorë janë rrotat e pasme).



Përdorimi i depozitës së ujit

AL

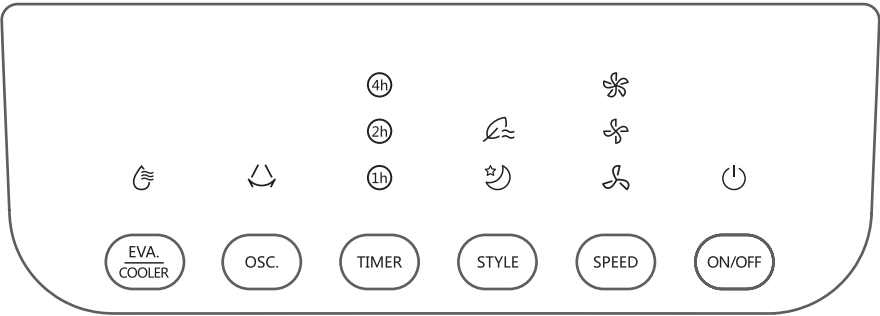


Këshillë për t'u marrë në konsideratë:

Gjatë lagështimit, niveli i ujit në rezervuarin e ujit duhet të mbetet nën treguesin MAKSIMAL;
shtojeni ujin nëse niveli bie më i ulët se treguesi MINIMAL.

UDHËZIME PËRDORIMI

Udhëzime për funksionimin e trupit



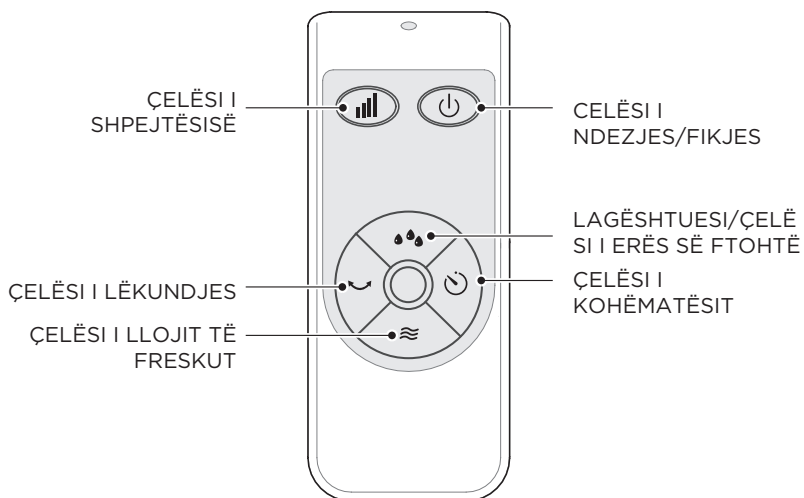
NO		Përshkrimi i funksionit
No.1		Kur shtypet tasti <u>EVA. COOLER</u> , treguesi ndizet vazhdimisht nëse punimi është normal; kur treguesi pulson, ka mungesë uji, ju lutemi shtoni ujë menjëherë
No.2		Shtypni [OSC.] Tasti për të aktivizuar ose çaktivizuar funksionin e lëkundjes. (Shënim: Fleta horizontale manuale lejon animin e drejtimit të rrjedhës.)
No.3		Shtypni tastin [TIMER] : Kur ventilatori është i ndezur, shtypni tastin "TIMER" për të caktuar kohën që ventilatori të fiket pas 1-7 orësh. Në modalitetin e gatishmërisë, mund ta paravendosni ventilatorin që të fillojë punën pas 1-7 orësh.
No.4		Shtypni tastin [STYLE] për t'u zhvendosur ndërmjet funksionimit natyral dhe funksionit të modalitetit të gjumit.
No.5		Shtypni tastin [SPEED] për të rregulluar 3 nivele shpejtësie të rrjedhës së ajrit.
No.6		Produkti ndizet ose fiket.

AL

Këshillë për t'u marrë në konsideratë:
Butonat e shtypjes në njësi mund të ndryshojnë në bazë të modelit aktual të produktit.

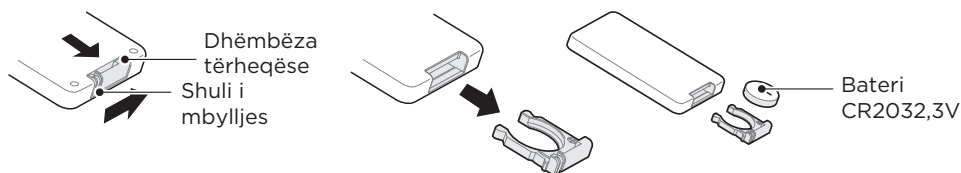
Telekomanda

- Kur e përdorni, drejtojeni telekomandën drejt panelit të ekranit të pajisjes.
- Telekomanda duhet të përdoret normalisht brenda 5 metrash nga pjesa e përparme e produktit dhe në 30 gradë kënd devijimi.



AL

Instalimi i baterisë



SHËNIM

1. Përdor bateri me një buton të tipit "CR2032".
2. Poli pozitiv duhet të jetë i kthyer lart kur instaloni baterinë.
3. Instaloni baterinë me skajin pozitiv të kthyer nga lart.

Paralajmërim për bateritë si më poshtë

- Mos i hidhni bateritë në zjarr, bateritë mund të shpërthejnë ose të rrjedhin.
- Mos i përzieni bateritë e vjetra dhe ato të reja.
- Mos i përzieni bateritë alkaline, standarde (karbon-zink) ose të rikarikueshme (nikel-kadmium).

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Ventilatoren kræver lidt vedligeholdelse. Prøv ikke at ordne det selv. Henvis det til kvalificeret servicepersonale, hvis der er behov for service.

1. Inden rengøring og samling skal ventilatoren trækkes ud.
2. For at sikre tilstrækkelig luftcirkulation til motoren skal ventilationsåbninger bag på motoren holdes fri for støv. Adskil ikke blæseren for at fjerne støv.
3. Tør venligst de udvendige dele med en blød klud og blødgør et mildt rengøringsmiddel.
4. Brug ikke slibende vaskemidler eller opløsningsmidler for at undgå at ridse overfladen.
Brug ikke noget af følgende som rengøringsmiddel: benzin, fortynder.
5. Lad ikke vand eller anden væske komme ind i motorhuset eller indvendige dele.
6. Sørg for at tage stikket ud af stikkontakten før rengøring.
7. Plastdele skal rengøres med en blød klud, der fugtes med mild sæbe. Fjern sæbefilm grundigt med en tør klud.

AL

FEJLFINDING

Når du bruger dit apparat, kan der opstå fejl og fejl. Følgende tabeller indeholder råd om, hvordan fejlmeddelelser og funktionsfejl rettes, sammen med potentielle årsager. For at undgå at spille tid eller penge ved at ringe til supportcentret, anbefales det, at du omhyggeligt gennemgår tabellerne nedenfor.

Problem	Årsag	Løsning
Maskinen fungerer ikke korrekt efter installation	• Der er en dårlig kontakt, eller netledningen er ikke sat i.	Kontroller, at stikket er sat korrekt i stikkontakten.
	• Kontakten på kroppen er ikke tændt.	Tænd for kontakten på kroppen
Telekomanda nuk punon	• Bateria duhet të zëvendësohet.	Ndërroni baterinë.
	• Telekomanda po përdoret më larg se 5m nga ventilatori.	Përdoreni telekomandën më afër ventilatorit dhe sigurohuni që të jetë e drejtuar nga paneli i ekrani.

MARKAT TREGTARE, TË DREJTAT E AUTORIT DHE DEKLARATA LIGJORE

 Logoja, fjalët e markës, emri tregtar, veshja tregtare dhe të gjitha versionet në to janë asete të çmuara të Midea Group dhe/ose të filialeve të saj ("Midea"), në të cilat Midea zotëron markat tregtare, të drejtat e autorit dhe të drejtat e tjera të pronës intelektuale, dhe çdo punë derivate që vjen nga përdorimi i një marke tregtare të Midea. Përdorimi i markës tregtare Midea për qëllime tregtare pa lejen e mëparshme me shkrim të Midea mund të përbëjë shkelje të markës tregtare ose konkurrencë të pandershme duke shkelur ligjet përkatëse.

Ky manual është krijuar nga Midea dhe Midea zotëron të gjitha të drejtat e autorit të tij. Asnjë ent ose individ nuk lejohet të përdorë, kopjojë, modifikojë, shpërndajë, tërësisht ose pjesërisht, këtë manual, ose ta bashkojë apo ta shesë me produkte të tjera pa aprovimin e mëparshëm me shkrim të Midea.

Të gjitha funksionet dhe udhëzimet që tregohen kanë qenë të përditësuara në kohën e shtypjes së këtij manuali. Megjithatë, produkti i vërtetë mund të ndryshojë për shkak të përmirësimit të funksioneve dhe ndërtimeve.

HEDHJA DHE RICIKLIMI

Udhëzime të rëndësishme për mjedisin

Pajtueshmëria me direktivën WEEE dhe hedhja e produktit:

Ky produkt i përmbahet direktivës WEEE të BE (2012/19/EU). Ky produkt ka një simbol klasifikimi për mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike (WEEE).

Ky simbol tregon se ky produkt nuk duhet të hidhet bashkë me mbetjet e tjera shtëpiake në fund të jetës së shërbimit të tij. Pajisja e përdorur duhet të kthehet te pika zyrtare e grumbullimit për riciklimin e pajisjeve elektrike ose elektronike. Për t'i gjetur këto sisteme grumbullimi, kontaktoni autoritetet lokale ose shitësin ku është blerë produkti. Çdo familje luan rol të rëndësishëm në rikuperimin dhe riciklimin e pajisjeve të vjetra. Hedhja e përshtatshme e pajisjes së përdorur ndihmon për të parandaluar pasojat e mundshme negative ndaj mjedisit dhe shëndetit të njeriut.



Pajtueshmëria me direktivën RoHS

AL

Produkti që keni blerë i përmbahet direktivës RoHS të BE (2011/65/EU). Nuk përmban materiale të dëmshme dhe të ndaluara që tregohen në direktivë.

Informacion për paketimin

Materialet e paketimit të produktit janë prodhuar nga materiale të riciklueshme në përputhje me rregullat tona kombëtare për mjedisin. Mos i hidhni materialet e paketimit së bashku me mbetjet shtëpiake ose mbetjet e tjera. Çojini te pikat e grumbullimit të materialeve të paketimit të caktuara nga autoritetet vendëse.



NJOFTIM PËR MBROJTJEN E TË DHËNAVE

Për sigurimin e shërbimeve të rëna dakord me klientin, ne pranojmë që t'u përmbahemi pa kufizime të gjitha dispozitave të zbatueshme të ligjit për mbrojtjen e të dhënave, në përputhje me vendet e rëna dakord në të cilat këto shërbime do t'i ofrohen klientit, si edhe, aty ku zbatohet, Rregullores së Përgjithshme të Be-së për Mbrojtjen e të Dhënave (GDPR).

Në përgjithësi, përpunimi që ne u bëjmë të dhënave ndodh për të përmbushur detyrimin që kemi në kontratë me ju dhe për arsye të sigurisë së produktit, për të mbrojtur të drejtat tuaja në lidhje me garancinë dhe pyetjet për regjistrimin e produktit. Në disa raste, por vetëm nëse garantohet mbrojtje e përshtatshme e të dhënave, të dhënat personale mund të transferohen në marrës që ndodhen jashtë Zonës Ekonomike Evropiane.

Informacion i mëtejshëm jepet me kërkesë. Mund të kontaktoni përgjegjës tonë për mbrojtjen e të dhënave në **MideaDPO@midea.com**. Për të ushtruar të drejtat tuaja, si për shembull të drejtën që të mos pranoni që të dhënat tuaja personale të përpunohen për qëllime marketingu direkt, ju lutemi të na kontaktoni në **MideaDPO@midea.com**. Për informacion të mëtejshëm, skanoni kodin QR.

AL

БЛАГОДАРИТЕЛНО ПИСМО

Оценяваме, че сте избрали Midea! Моля, прочетете внимателно този наръчник, преди да използвате вашия нов продукт на Midea, за да сте сигурни, че разбирате как да използвате всички негови характеристики и функции по безопасен и отговорен начин.

СЪДЪРЖАНИЕ

БЛАГОДАРИТЕЛНО ПИСМО	01
ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	02
СПЕЦИФИКАЦИИ	05
ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА	06
МОНТАЖ НА ПРОДУКТА	07
ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	08
ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА	10
ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	11
ТЪРГОВСКИ МАРКИ, АВТОРСКИ ПРАВА И ПРАВНА ДЕКЛАРАЦИЯ	12
ИЗХВЪРЛЯНЕ И РЕЦИКЛИРАНЕ	13
СЪОБЩЕНИЕ ЗА ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ	14

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Предназначение

Следващите инструкции за безопасност имат за цел да предпазят от непредвидени опасности или щети, произтичащи от използване на уреда по небезопасен или неправилен начин. За да осигурите безопасна работа, моля, уверете се, че уредът и неговата опаковка са в добро състояние, когато ги получите. Моля, свържете се с дилъра или търговеца на дребно, ако откриете някаква повреда. Моля, имайте предвид, че промените или добавките към уреда са забранени поради съображения за безопасност. Рискове и загуба на гаранционни претенции могат да възникнат в резултат на неволно използване.

Обяснение на символите

	Опасност Този символ предупреждава хората за възможността изключително запалим газ да застраши живота или здравето им.
	Предупреждение за електрическо напрежение Този символ показва, че има опасност за живота и здравето на хората поради напрежение.
	Предупреждение Сигналната дума обозначава опасност със среден риск, която, ако бъде пренебрегната, може да причини смърт или тежки наранявания.
	Внимание Сигналната дума показва опасност с ниска степен на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.
	Внимание Сигналната дума показва важна информация (напр. материални щети), но не и опасност.
	Спазвайте инструкциите Този символ показва, че сервизен техник трябва да работи и поддържа този уред само в съответствие с инструкциите за експлоатация.

BG

Прочетете тези инструкции за експлоатация внимателно и внимателно преди да използвате/пуснете уреда в експлоатация и ги дръжте в непосредствена близост до мястото на монтаж или уреда за по-късна употреба!

ВНИМАНИЕ

- Прочетете внимателно Правилата за безопасна работа и инструкциите.
- Деца на осем и повече години, както и хора с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, могат да използват този уред, при условие че са били наблюдавани или инструктирани как да го използват безопасно и са запознати с рисковете.
- Уредът не е предназначен за игра на деца. Децата не трябва да извършват почистване или потребителска поддръжка без надзор на възрастен.
- Преди съхранение изпразнете и почистете уреда. Преди следваща употреба почистете уреда.
- Уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа преди почистване или извършване на друга поддръжка.
- Когато вентилаторът работи, никога не пъхайте пръсти, моливи или други предмети през решетката.
- BG** • За да предотвратите преобръщане, уверете се, че вентилаторът работи върху здрава повърхност.
- НЕ използвайте вентилатора на прозорец, дъждът може да създаде електрическа опасност.
- Само за домашна употреба.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- За да се предотврати опасност, производителят, неговият сервизен агент или друго подходящо компетентно лице трябва да смени повредения захранващ кабел.
- Когато почиствате и пилите, изключете уреда от контакта.
- Уверете се, че пространството около уреда остава сухо и без влага. Намалете мощността на уреда, ако се появи влага. Използвайте уреда спорадично, ако нивото на мощност не може да бъде намалено. Дръжте абсорбиращите предмети настрана, да станат влажни, като килими, драперии или покривки.
- Имайте предвид, че среда с високи нива на влажност може да насърчи растежа на биологични организми. Винаги, когато уредът не се използва, никога не оставяйте вода в резервоара.
- Предупреждение: Когато водата не се подновява и резервоарът не се почиства правилно на всеки 3 дни, микроорганизмите, които могат да се намират във водата или в средата, в която се използва или съхранява уредът, могат да се развият във водния резервоар и да се разнесат във въздуха, като предизвикат много сериозни рискове за здравето.
- Изключвайте вентилатора, когато се премествате от едно място на друго.
- На всеки три дни почиствайте резервоара за вода.

BG

СПЕЦИФИКАЦИИ

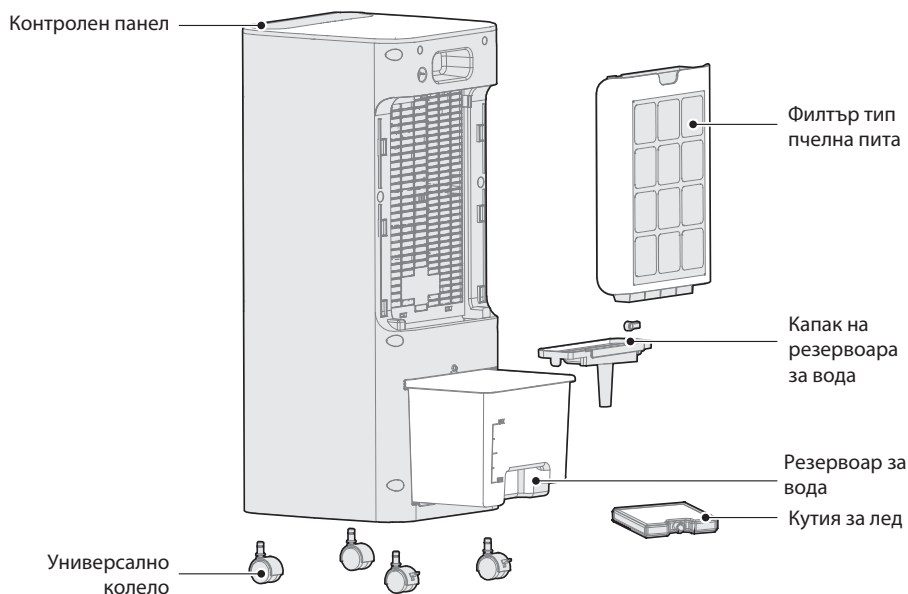
Модел на продукта	AC100-18BR
Волтаж	220-240V~
Честота	50Hz
Мощност	50W

Описание	Символ	Стойност	Мерна единица
Максимален дебит на вентилатора	F	22,61	m ³ /min
Входяща мощност на вентилатора	P	49,40	W
Стойност на услугата	S _v	0,46	(m ³ /min)W
Консумация на енергия в режим на готовност	P _{SB}	0,20	W
Исключена консумация на енергия	P _{OFF}	---	W
Ниво на звукова мощност на вентилатора	L _{WA}	59,18	dB(A)
Максимална скорост на въздуха	C	3,53	meters/sec
Сезонно потребление на електроенергия	Q	16,03	kWh/a
тандарт за измерване на стойността на услугата	EN IEC 60879:2019		

BG

ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

Име на части



BG

Внимателен съвет:

1. Преди да прикрепите филтъра с пчелна пита, поставете кутия за лед в резервоара за вода.
2. Нивото на водата във водния резервоар трябва да остане под обозначението MAX при овлажняване; ако нивото падне под индикацията MIN, напълнете отново резервоара.
3. Проверете дали пружината и запушалката са позиционирани правилно, когато добавяте вода към резервоара.

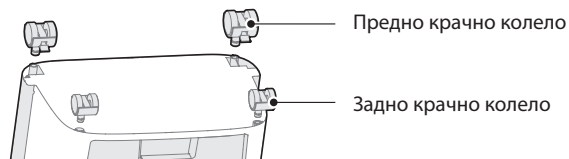
ЗАБЕЛЕЖКА

Всяко изображение в това ръководство е предназначено само за обяснение. Всяка разлика между действителния обект и илюстрацията на чертежа ще се определя от действителния обект.

МОНТАЖ НА ПРОДУКТА

Монтаж на крак-колело

- Поставете прътите на всяко от четирите универсални колела в съответните отвори, разположени в долната част на устройството. (Забележка: двете със спирачни накладки са задните колела).



Използване на резервоара за вода

BG

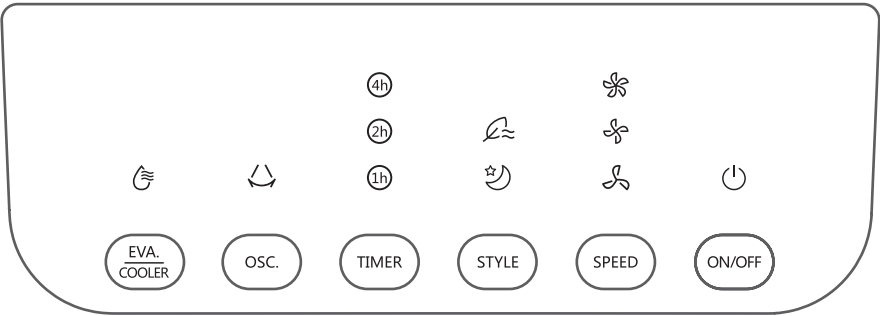


Внимателен съвет:

Нивото на водата във водния резервоар трябва да остане под обозначението MAX при овлажняване; ако падне под сигнала MIN, допълнете резервоара.

ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Инструкции за експлоатация на тялото



№.		Описание на функцията
№.1		• Когато се натисне бутон <u>EVA.</u> <u>COOLER</u> , индикаторът свети постоянно, ако работата е нормална; когато индикаторът мига, това означава недостиг на вода, моля, добавете вода незабавно
№.2		• Натиснете [OSC] Бутон за активиране или деактивиране на функцията за люлеене. (Забележка: Ръчното хоризонтално острие позволява накланяне на посоката на потока.)
№.3		• Натиснете клавиша [TIMER]: Когато вентилаторът е включен, натиснете бутона "TIMER", за да настроите вентилатора да се изключи след 1-7 часа. В режим на готовност можете предварително да настроите вентилатора да стартира след 1-7 часа.
№.4		• Натиснете клавиш [STYLE], за да превключите между естествени функции и функции за сън.
№.5		• Натиснете бутона [SPEED], за да регулирате 3 скорости на въздушния поток.
№.6		• Продуктът е активиран или изключен.

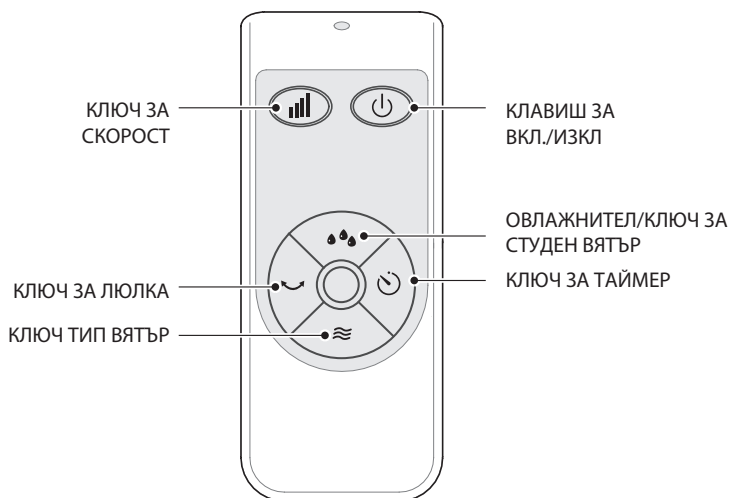
BG

Внимателен съвет:

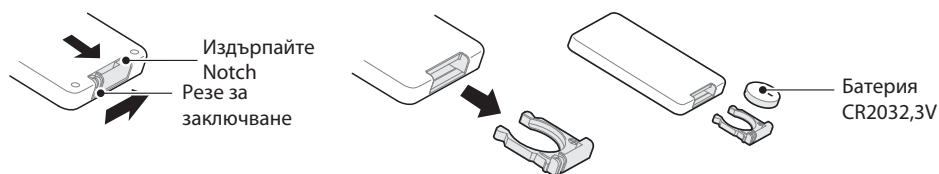
Бутоните на устройството може да се различават в зависимост от действителния модел на продукта.

Дистанционно

- Моля, насочете дистанционното управление към панела на дисплея на устройството, когато работите.
- Обикновено трябва да работите с дистанционното управление в рамките на 5 метра от предната част на продукта и 30 градуса от неговия ъгъл на отклонение.



BG Монтаж на батерията



ЗАБЕЛЕЖКА

1. Използва батерия с един бутон от тип "CR2032".
2. Положителният полюс трябва да е насочен нагоре, когато монтирате батерията.
3. Поставете батерията с положителната страна нагоре.

Предупреждение за батерии, както е показано по-долу

- Пазете батериите от пламъци; те могат да се спукат или да се разляят.
- Избягвайте комбинирането на нови и стари батерии.
- Алкални, конвенционални (въглерод-цинк) и презареждаеми (никел-кадмиеви) батерии никога не трябва да се комбинират.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Вентилаторът изисква малко поддръжка. Не се опитвайте да го поправите сами. Отнесете го към квалифициран сервизен персонал, ако е необходимо обслужване.

1. Преди почистване и сглобяване вентилаторът трябва да бъде изключен от контакта.
2. За да осигурите адекватна циркулация на въздуха към двигателя, пазете вентилационните отвори в задната част на двигателя чисти от прах. Не разглобявайте вентилатора, за да премахнете праха.
3. Моля, избършете външните части с мека кърпа, напоена с мек почистващ препарат.
4. Не използвайте абразивен препарат или разтворители, за да избегнете надраскване на повърхността.
Не използвайте нито едно от следните като почистващ препарат: бензин, разреждител.
5. Не допускате вода или друга течност в корпуса на двигателя или вътрешните части.
6. Уверете се, че сте изключили източника на електрическо захранване преди почистване.
7. Пластмасовите части трябва да се почистват с мека кърпа, навлажнена с мек сапун. Внимателно отстранете сапунения филм със суха кърпа.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Работата на вашия уред може да доведе до грешки и неизправности. Следващите таблици съдържат възможни причини и бележки за разрешаване на съобщение за грешка или неизправност. Препоръчително е да прочетете внимателно таблиците по-долу, за да спестите време и пари, които може да струват за обаждане до сервизния център.

проблем	причина	Решение
Машината не работи правилно след инсталиране	• Захранващият кабел не е включен или има лош контакт.	Уверете се, че щепселът е поставен правилно в контакта.
	• Превключвателят на тялото не е включен.	Включете превключвателя на тялото
Дистанционното не работи	• Батерията се нуждае от смяна.	Сменете батерията.
	• Потребителят използва дистанционното на повече от пет метра от вентилатора.	дистанционното е насочено право към панела на дисплея, докато го използвате в непосредствена близост до вентилатора.

ТЪРГОВСКИ МАРКИ, АВТОРСКИ ПРАВА И ПРАВНА ДЕКЛАРАЦИЯ

 Midea лого, словни марки, търговско име, търговско облекло и всички техни версии са ценни активи на Midea Group и/или нейните филиали ("Midea"), на които Midea притежава търговски марки, авторски права и други права върху интелектуалната собственост, както и цялата репутация, получена от използването всяка част от търговска марка Midea. Използването на търговска марка Midea за търговски цели без предварителното писмено съгласие на Midea може да представлява нарушение на търговска марка или нелоялна конкуренция в нарушение на съответните закони.

Това ръководство е създадено от Midea и Midea си запазва всички авторски права върху него. Нито едно юридическо или физическо лице не може да използва, дублира, модифицира, разпространява изцяло или частично това ръководство, или да свързва или продава с други продукти без предварителното писмено съгласие на Midea.

Всички описани функции и инструкции са били актуални към момента на отпечатване на това ръководство. Действителният продукт обаче може да варира поради подобрени функции и дизайн.

ИЗХВЪРЛЯНЕ И РЕЦИКЛИРАНЕ

Важни инструкции за околната среда

Съответствие с Директивата за ОЕЕО и изхвърляне на отпадъчния продукт:

Този продукт е в съответствие с Директивата на ЕС за WEEE (2012/19/EC). Този продукт носи класификационен символ за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE).

Този символ показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния му живот. Използваното устройство трябва да бъде върнато в официалния събирателен пункт за рециклиране на електрически електронни устройства. За да намерите тези системи за събиране, моля, свържете се с местните власти или търговец на дребно, откъдето е закупен продуктът. Всяко домакинство играе важна роля при възстановяването и рециклирането на стари уреди. Правилното изхвърляне на използвания уред помага за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.



Съответствие с директивата RoHS

BG

Продуктът, който сте закупили, отговаря на Директивата на ЕС RoHS (2011/65/EU). Не съдържа вредни и забранени материали, посочени в Директивата.

Информация за пакета

Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали в съответствие с нашите национални разпоредби за околната среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с битовите или други отпадъци. Занесете ги в пунктовете за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.



СЪОБЩЕНИЕ ЗА ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

За предоставяне на договорените с клиента услуги, ние се съгласяваме да спазваме без ограничения всички разпоредби на приложимото законодателство за защита на данните, в съответствие с договорените държави, в които ще се предоставят услуги на клиента, както и, когато е приложимо, Общия регламент за защита на данните на ЕС (GDPR).

По принцип нашата обработка на данни е за изпълнение на задължението ни по договор с вас и от съображения за безопасност на продукта, за да защитим правата ви във връзка с въпроси относно гаранцията и регистрацията на продукта. В някои случаи, но само ако е осигурена подходяща защита на данните, личните данни могат да бъдат прехвърлени на получатели, намиращи се извън Европейското икономическо пространство.

Допълнителна информация се предоставя при поискване. Можете да се свържете с нашия служител по защита на данните чрез **MideaDPO@midea.com**. За да упражните правата си, като правото да възразите, че вашата лична дата се обработва за целите на директния маркетинг, моля, свържете се с нас чрез **MideaDPO@midea.com**. За да намерите допълнителна информация, моля, следвайте QR кода.

TAKKEBREV

Tak, fordi du valgte Midea! Før du tager dit nye Midea-produkt i brug, bedes du læse denne vejledning grundigt for at sikre, at du ved, hvordan du betjener de funktioner, som dit nye apparat tilbyder, på en sikker måde.

INDHOLD

TAKKEBREV	01
SIKKERHEDSINSTRUKTIONER	02
SPECIFIKATIONER	05
PRODUKT OVERSIGT	06
PRODUKTINSTALLATION	07
BETJENINGSINSTRUKTIONER	08
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	10
FEJLFINDING	11
VAREMÆRKER, OPHAVSRET OG JURIDISK ERKLÆRING	12
BORTSKAFFELSE OG GENBRUG	13
MEDDELELSE OM DATABESKYTTELSE	14

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Hensigtsmæssig anvendelse

Følgende sikkerhedsretningslinjer har til hensigt at forhindre uforudsete risici eller skader på grund af usikker eller forkert betjening af apparatet. Kontrollér emballagen og apparatet ved modtagelsen for at sikre, at alt er intakt for at garantere sikker drift. Hvis du opdager skader, bedes du kontakte din forhandler. Bemærk venligst, at modifikationer eller ændringer af apparatet ikke er tilladt af hensyn til din sikkerhed. Ukorrekt brug kan medføre farer og tab af garantikrav.

Forklaring af symboler

	Fare Dette symbol angiver, at der er fare for personers liv og helbred på grund af ekstremt brandfarlig gas.
	Advarsel om elektrisk spænding Dette symbol angiver, at der er fare for personers liv og helbred på grund af spænding.
	Advarsel Signalordet angiver en fare med et middel risikoniveau, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.
	OBS Signalordet angiver en fare med en lav grad af risiko, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderate skader.
	Opmærksomhed Signalordet angiver vigtig information (f.eks. skade på ejendom), men ikke fare.
	Overhold instruktionerne Dette symbol angiver, at en servicetekniker kun må betjene og vedligeholde dette apparat i overensstemmelse med betjeningsvejledningen.

DK

Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt og opmærksomt, før du bruger apparatet, og opbevar den i umiddelbar nærhed af installationsstedet eller apparatet til senere brug!

OBS

- Læs regler og instruktioner omhyggeligt for sikker drift.
- Dette apparat kan bruges af børn i alderen 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer.
- Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Tøm og rengør apparatet før opbevaring. Rengør apparatet før næste brug.
- Før rengøring eller anden vedligeholdelse skal apparatet frakobles strømforsyningen.
- Stik aldrig fingre, blyanter eller andre genstande gennem gitteret, når blæseren kører.
- DK • Sørg for, at ventilatoren står på en stabil overflade, når den er i drift for at undgå at vælte.
- Brug IKKE blæser i vinduet, regn kan skabe elektrisk fare.
- Kun til husholdningsbrug.

⚠ ADVARSEL

- For at forhindre en fare skal forsyningsledningen udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en anden passende kompetent person, hvis den er beskadiget.
- Tag stikket ud af stikkontakten ved rengøring og arkivering.
- Sørg for, at rummet omkring apparatet forbliver tørt og fri for fugt. Reducer apparatets ydelse, hvis der opstår fugt. Brug apparatet sporadisk, hvis udgangsniveauet ikke kan sænkes. Hold absorberende genstande af vejen, at blive fugtig, såsom tæpper, gardiner eller duge.
- Vær opmærksom på, at miljøer med høje fugtighedsniveauer kan fremme væksten af biologiske organismer. Når apparatet ikke er i brug, må der aldrig efterlades vand i reservoiret.
- Advarsel: Når vandet ikke skiftes, og tanken ikke rengøres grundigt hver tredje dag, kan mikroorganismer, der kan være i vandet eller i det område, hvor enheden bruges eller opbevares, vokse i vandreservoiret og blive blæst ud i luften, udgør en meget alvorlig sundhedsfare.
- Når du overfører fra et sted til et andet, skal du frakoble ventilatoren.
- Rengør vandtanken hver tredje dag.

DK

SPECIFIKATIONER

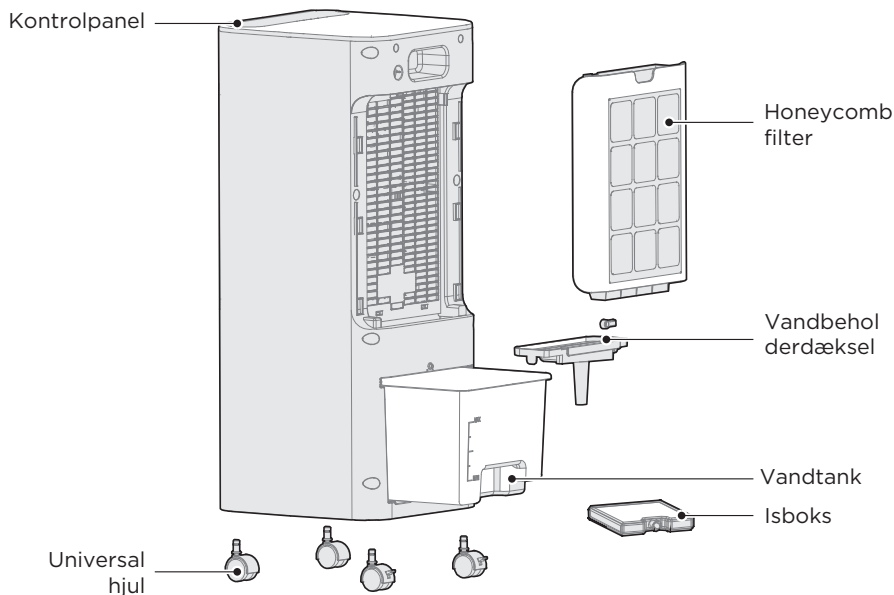
Produkt model	AC100-18BR
Spænding	220-240V~
Frekvens	50Hz
Strøm	50W

Beskrivelse	Symbol	Værdi	Enhed
Maksimal blæserflowhastighed	F	22,61	m ³ /min
Ventilator strømindgang	P	49,40	W
Serviceværdi	S _v	0,46	(m ³ /min)W
Standby strømforbrug	P _{SB}	0,20	W
Slukket strømforbrug	P _{OFF}	---	W
Blæser lydeffektniveau	L _{WA}	59,18	dB(A)
Maksimal lufthastighed	C	3,53	meters/sec
Sæsonbestemt elforbrug	Q	16,03	kWh/a
Målestandard for serviceværdi	EN IEC 60879:2019		

DK

PRODUKT OVERSIGT

Navn på komponenter



DK

Overvejende tip:

1. Indsæt en isboks i vandtanken, før du installerer bikagefilteret.
2. Ved befugtning skal vandstanden i vandtanken forblive under MAX indikationen; efterfyld vand, hvis niveauet bliver lavere end MIN-angivelsen.
3. Når du fylder vandtanken, skal du sørge for, at proppen og fjederen er korrekt placeret

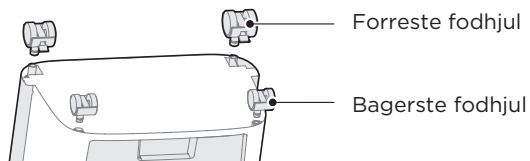
BEMÆRK

Alle billeder i denne manual er kun til forklaringsformål. Enhver uoverensstemmelse mellem det virkelige objekt og illustrationen på tegningen skal være underlagt det virkelige motiv.

PRODUKTINSTALLATION

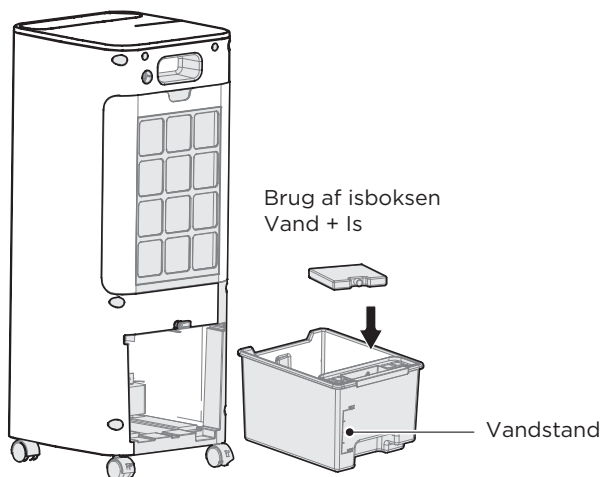
Montering af fodhjul

- Indsæt stængerne på de 4 universalhjul i hullerne i bunden af enheden henholdsvis (Bemærk: De to med bremseklodser er baghjulene).



Brug af vandtanken

DK

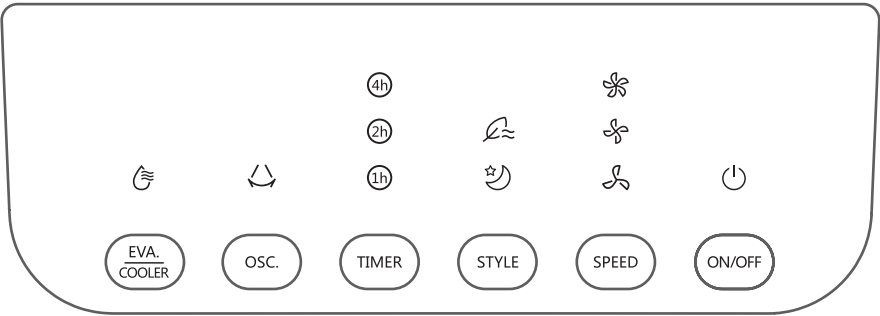


Overvejende tip:

Ved befugtning skal vandstanden i vandtanken forblive under MAX indikationen; efterfyld vand, hvis niveauet bliver lavere end MIN-angivelsen.

BETJENINGSINSTRUKTIONER

Instruktioner til betjening af krop



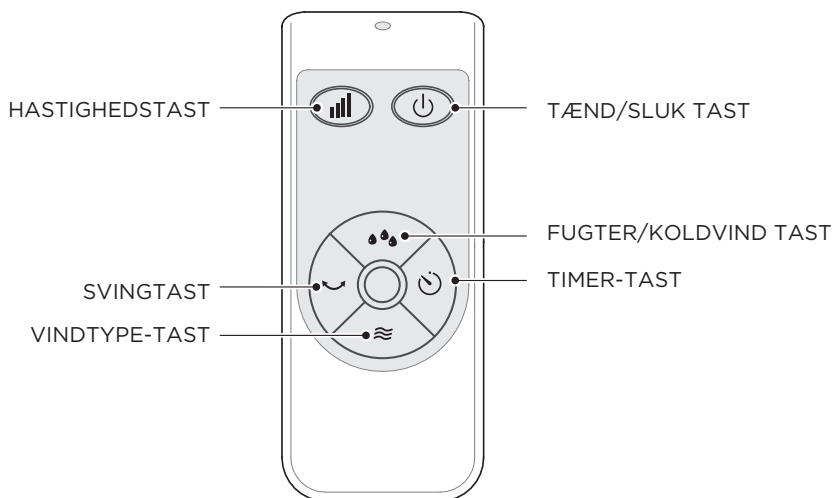
INGEN		Funktionsbeskrivelse
Nr.1		EVA. Når der trykkes på COOLER -tasten, lyser indikatoren konstant, hvis driften er normal; når indikatoren blinker, angiver det en vandmangel, tilsæt vand straks
Nr.2		Tryk på [OSC] -tasten til at aktivere eller deaktivere svingfunktionen.(Bemærk: Manuelt vandret blad tillader vipning af strømningsretningen.)
Nr.3		Tryk på [TIMER]-tasten: Når ventilatoren er tændt, tryk på "TIMER"-tasten for at indstille ventilatoren til at slukke efter 1-7 timer. I standby-tilstand kan du forudindstille ventilatoren til at starte om 1-7 timer.
Nr.4		Tryk på [STYLE]-tasten for at skifte mellem naturlige og dvalefunktioner.
Nr.5		Tryk på [SPEED]-tasten for at justere 3 hastigheder af luftstrømmen.
Nr.6		Produktet aktiveres eller lukkes ned.

DK

Overvejende tip:
Trykknapper på enheden kan variere afhængigt af den aktuelle produktmodel.

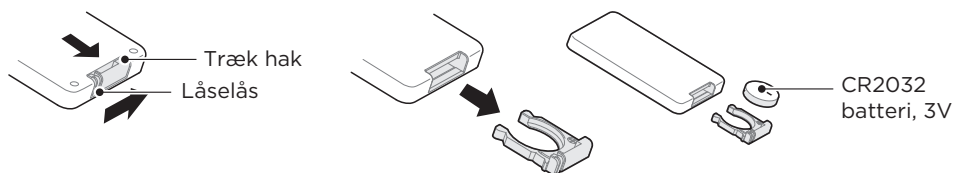
Fjernbetjening

- Når du bruger, skal du rette fjernbetjeningen mod enhedens displaypanel.
- Fjernbetjeningen skal normalt bruges inden for 5 meter fra forsiden af produktet og 30 grader fra afvigelsesvinklen.



Installation af batteri

DK



⚠ BEMÆRK

1. Den bruger en knap batteri af typen "CR2032".
2. Den positive pol skal vende opad, når batteriet installeres.
3. Installer batteriet med den positive side opad.

Batteriadvarel som nedenfor

- Smid ikke batterier i åben ild, batterier kan eksplodere eller lække.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLD-ELSE

Ventilatoren kræver lidt vedligeholdelse. Prøv ikke at ordne det selv. Henvis det til kvalificeret servicepersonale, hvis der er behov for service.

1. Inden rengøring og samling skal ventilatoren trækkes ud.
2. For at sikre tilstrækkelig luftcirkulation til motoren skal ventilationsåbninger bag på motoren holdes fri for støv. Adskil ikke blæseren for at fjerne støv.
3. Tør venligst de udvendige dele med en blød klud og blødgør et mildt rengøringsmiddel.
4. Brug ikke slibende vaskemidler eller opløsningsmidler for at undgå at ridse overfladen.
Brug ikke noget af følgende som rengøringsmiddel: benzin, fortynder.
5. Lad ikke vand eller anden væske komme ind i motorhuset eller indvendige dele.
6. Sørg for at tage stikket ud af stikkontakten før rengøring.
7. Plastdele skal rengøres med en blød klud, der fugtes med mild sæbe. Fjern sæbefilm grundigt med en tør klud.

FEJLFINDING

Når du bruger dit apparat, kan der opstå fejl og fejl. Følgende tabeller indeholder råd om, hvordan fejlmeddelelser og funktionsfejl rettes, sammen med potentielle årsager. For at undgå at spille tid eller penge ved at ringe til supportcentret, anbefales det, at du omhyggeligt gennemgår tabellerne nedenfor.

Problem	Årsag	Løsning
Maskinen fungerer ikke korrekt efter installation	• Der er en dårlig kontakt, eller netledningen er ikke sat i.	Kontroller, at stikket er sat korrekt i stikkontakten.
	• Kontakten på kroppen er ikke tændt.	Tænd for kontakten på kroppen
Fjernbetjeningen virker ikke	• Batteriet skal udskiftes.	Udskift batteriet.
	• Fjernbetjeningen bruges mere end 5 m væk fra ventilatoren.	Brug fjernbetjeningen tættere på ventilatoren, og sørg for, at den peger direkte på displaypanelet.

VAREMÆRKER, OPHAVSRET OG JURIDISK ERKLÆRING

 Midea logo, ordmærker, handelsnavn, trade dress og alle versioner heraf er værdifulde aktiver tilhørende Midea Group og/eller dets tilknyttede selskaber ("Midea"), som Midea ejer varemærker, ophavsrettigheder og andre intellektuelle ejendomsrettigheder til, samt al goodwill, der stammer fra brugen af en hvilken som helst del af et Midea-varemærke. Brug af Midea-varemærket til kommercielle formål uden forudgående skriftligt samtykke fra Midea kan udgøre en krænkelse af varemærket eller illoyal konkurrence i strid med relevante love.

Denne vejledning er skabt af Midea, og Midea forbeholder sig alle ophavsrettigheder hertil. Ingen enhed eller person må bruge, duplikere, ændre, distribuere hele eller dele af denne vejledning eller bundle eller sælge den sammen med andre produkter uden forudgående skriftligt samtykke fra Midea.

Alle de beskrevne funktioner og instruktioner var opdaterede på tidspunktet for trykning af denne vejledning. Det faktiske produkt kan dog variere på grund af forbedrede funktioner og design.

DK

BORTSKAFFELSE OG GENBRUG

Vigtige instruktioner for miljøet

Dette produkt er i overensstemmelse med EU WEEE-direktivet (2012/19/EU) med hensyn til både overholdelse og bortskaffelse af affaldsprodukter. Denne vare bærer et klassifikationssymbol for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Dette symbol angiver, at når et produkt når slutningen af dets levetid, må det ikke

bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. For at genbruge elektriske elektroniske gadgets skal brugt udstyr bringes tilbage til det udpegede indsamlingssted. Kontakt venligst din lokale regering eller forhandleren, hvor produktet er købt, hvis du ønsker at finde disse indsamlingssystemer. Hver husstand bidrager væsentligt til genvinding og genbrug af forældede apparater. At komme af med gamle apparater ordentligt kan hjælpe med at undgå potentielle problemer for miljøet og folks sundhed.



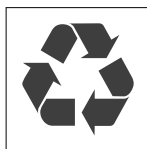
Overholdelse af RoHS-direktivet

Du har et produkt, der overholder EU's RoHS-direktiv (2011/65/EU). Det omfatter ikke nogen af de farlige eller forbudte genstande, der er anført i direktivet.

DK

Pakkeoplysninger

I henhold til vores nationale miljøbestemmelser er produktets emballagematerialer lavet af genanvendelige materialer. Emballagematerialer bør ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald eller andre produkter. Bring dem til de steder, der er udpeget af nabomyndigheden til indsamling af pakkematerialer.



MEDDELELSE OM DATABESKYTTELSE

Til levering af de tjenester, der er aftalt med kunden,
Vi accepterer uden begrænsning at overholde alle bestemmelser i gældende databeskyttelseslovgivning i overensstemmelse med aftalte lande, hvor tjenester til kunden vil blive leveret, samt, hvor det er relevant, EU's generelle databeskyttelsesforordning (GDPR).

Generelt er vores databehandling for at opfylde vores forpligtelse i henhold til kontrakten med dig og af produktsikkerhedsmæssige årsager for at beskytte dine rettigheder i forbindelse med garanti- og produktregistreringsspørgsmål. I nogle tilfælde, men kun hvis passende databeskyttelse er sikret, kan personoplysninger overføres til modtagere uden for Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

Yderligere oplysninger er tilgængelige efter henvendelse. Du kan kontakte vores databeskyttelsesansvarlige via **MideaDPO@midea.com**. For at gøre brug af dine rettigheder, f.eks. retten til at gøre indsigelse mod, at dine personoplysninger behandles til direkte markedsføringsformål, bedes du kontakte os via **MideaDPO@midea.com**. Følg QR-koden for at finde yderligere oplysninger.

DK

PISMO ZAHVALE

Hvala vam što ste odabrali tvrtku Midea! Prije uporabe vašeg novog Midea proizvoda, molimo pročitajte ovaj priručnik pozorno kako biste znali kako raditi s funkcijama i osobinama koje vaš novi uređaj nudi na siguran način.

SADRŽAJ

PISMO ZAHVALE	01
SIGURNOSNE UPUTE	02
TEHNIČKI PODACI	05
PREGLED PROIZVODA	06
INSTALACIJA PROIZVODA	07
UPUTE ZA RAD	08
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	10
RJEŠAVANJE PROBLEMA	11
ZAŠTITNI ZNAK, AUTORSKA PRAVA I PRAVNA IZJAVA	12
ODLAGANJE I RECIKLIRANJE	13
OBAVIJEST O ZAŠTITI PODATAKA	14

SIGURNOSNE UPUTE

Namjena

Sljedeće smjernice namijenjene su da spriječe nepredviđene rizike ili štetu od nesigurnog ili neispravnog rada uređaja. Molimo provjerite pakovanje i uređaj pri dolasku kako biste se uvjerali da je sve netaknuto kako bi se osigurao siguran rad. Ako pronađete bilo kakvo oštećenje molimo kontaktirati trgovca. Molimo imajte na umu da izmjene ili zamjene na uređaju nisu dozvoljene zbog vaše sigurnosti. Nenamjenska uporaba može uzrokovati opasnostima i gubitkom potraživanja vezanih uz jamstvo.

Objašnjenje simbola



Opasnost

Ovaj simbol pokazuje da postoje opasnosti po život i zdravlje osoba zbog izuzetno zapaljivih plinova.



Upozorenje na strujni napon

Ovaj simbol pokazuje da postoji opasnost po život i zdravlje osoba zbog napona.



Upozorenje

Signalna riječ pokazuje opasnost sa srednjom razinom rizika koji, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne ozljede.



Oprez

Signalna riječ pokazuje opasnost s niskim stupnjem rizika koji, ako se ne izbjegne, može dovesti do manje ili srednje ozljede.



Pozornost

Signalna riječ ukazuje na važne informacije (primjerice oštećenje imovine) ali ne na opasnost.



Posmatrajte upute

Ovaj simbol pokazuje da bi servisni tehničar trebao raditi s ovim uređajem i održavati ga sukladno uputama za rad.

HR

Pozorno pročitajte ove upute za rad prije uporabe/ puštanja u pogon jedinice i držite ih u neposrednoj blizini mjesta postavljanja ili jedinice za kasniju uporabu!

OPREZ

- Pažljivo pročitajte Pravila za siguran rad i upute.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su ih dobili upute u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i razumiju opasnosti uključeni.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Ispraznite i očistite uređaj prije skladištenja. Očistite uređaj prije sljedeće uporabe.
- Prije čišćenja ili drugog održavanja, uređaj mora biti isključen iz električne mreže.
- Nikada nemojte gurati prste, olovke ili bilo koji drugi predmet kroz rešetku dok ventilator radi.
- Provjerite je li ventilator na stabilnoj površini tijekom rada kako biste izbjegli prevrtanje.
- NEMOJTE koristiti ventilator na prozoru, kiša može stvoriti električnu opasnost.
- Samo za kućanstvo.

⚠ UPOZORENJE

- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegov servisni agent ili osoba sa sličnim kvalifikacijama kako bi se izbjegla opasnost.
- Isključite uređaj iz struje tijekom turpijanja i čišćenja.
- Ne dopustite da područje oko uređaja postane vlažno ili vlažno. Ako se pojavi vlaga, smanjite snagu uređaja. Ako se izlazna glasnoća uređaja ne može smanjiti, koristite uređaj povremeno. Nemojte dopustiti upijajuće materijale. Kao što su tepisi, zavjese, draperije ili stolnjaci, postati vlažni.
- Imajte na umu da visoke razine vlažnosti mogu potaknuti rast bioloških organizama u okolišu. Nikada ne ostavljajte vodu u spremniku kada se uređaj ne koristi.
- Upozorenje Mikroorganizmi koji mogu biti prisutni u vodi ili u okolišu u kojem se uređaj koristi ili skladišti, mogu rasti u spremniku vode i biti razneseni u zrak uzrokujući vrlo ozbiljne zdravstvene rizike kada se voda ne obnavlja i spremnik nije pravilno očišćen svaka 3 dana.
- Isključite ventilator kada se premještate s jednog mjesta na drugo.
- Očistite spremnik za vodu svaka tri dana.

HR

TEHNIČKI PODACI

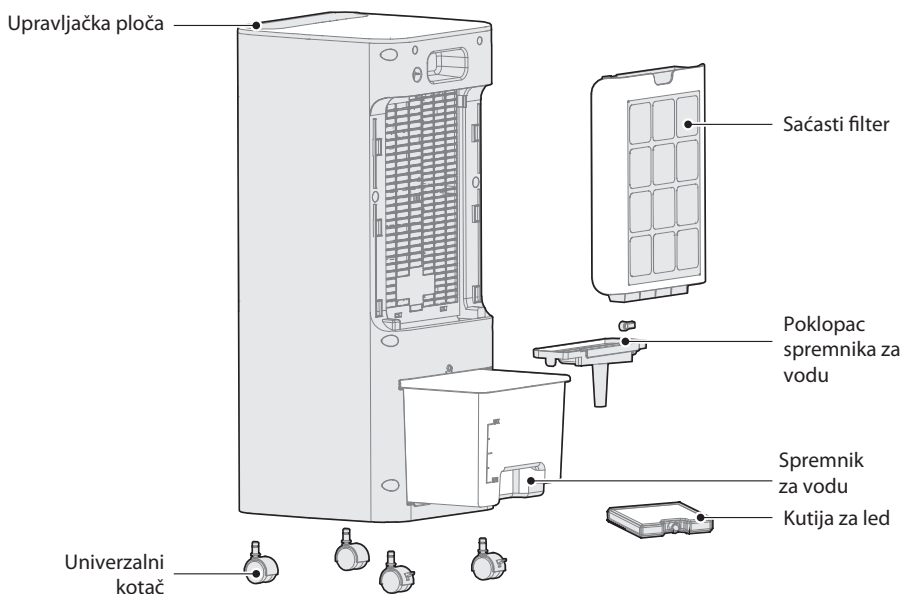
Model proizvoda	AC100-18BR
Napon	220-240V~
Frekvencija	50Hz
Snaga	50W

Opis	Simbol	Vrijednost	Jedinica
Maksimalni protok ventilatora	F	22,61	m ³ /min
Ulazna snaga ventilatora	P	49,40	W
Vrijednost usluge	S _v	0,46	(m ³ /min)W
Potrošnja energije u stanju mirovanja	P _{SB}	0,20	W
Isključena potrošnja energije	P _{OFF}	---	W
Razina zvučne snage ventilatora	L _{WA}	59,18	dB(A)
Maksimalna brzina zraka	C	3,53	meters/sec
Sezonska potrošnja električne energije	Q	16,03	kWh/a
Mjerni standard za vrijednost usluge	EN IEC 60879:2019		

HR

PREGLED PROIZVODA

Naziv dijelova



HR

Savjet:

1. Umetnite kutiju za led u spremnik za vodu prije postavljanja saćastog filtra.
2. Prilikom ovlaživanja, razina vode u spremniku za vodu mora ostati ispod oznake MAX; nadopunite vodu ako razina padne ispod oznake MIN.
3. Prilikom punjenja spremnika za vodu provjerite jesu li čep i opruga pravilno postavljeni

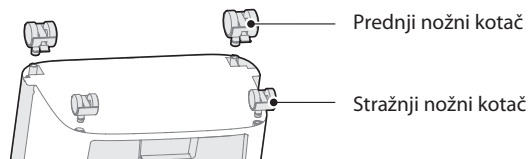
BILJEŠKA

Sve slike u ovom priručniku služe samo za objašnjenje. Svako odstupanje između stvarnog objekta i ilustracije na crtežu podliježe stvarnom predmetu.

INSTALACIJA PROIZVODA

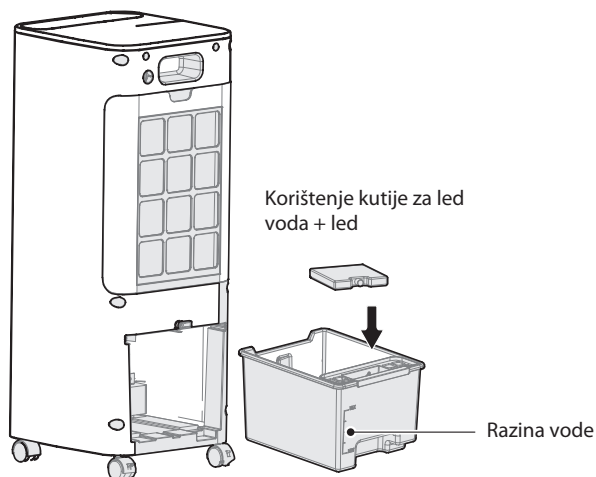
Instalacija nožnog kotača

- Umetnite šipke 4 univerzalna kotača u rupe na dnu uređaja odnosno (Napomena: dva s kočionim pločicama su stražnji kotači).



Korištenje spremnika za vodu

HR

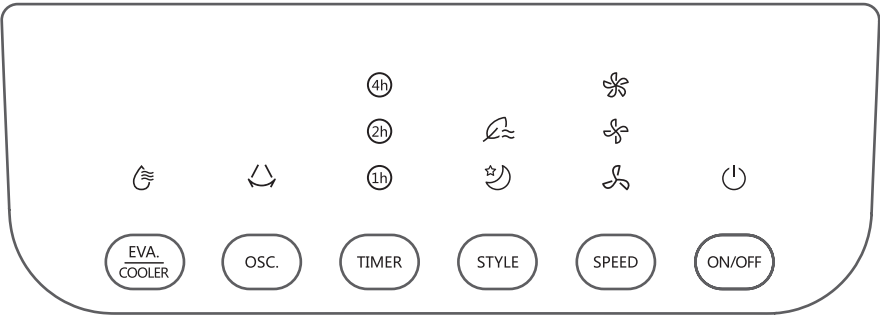


Savjet:

Prilikom ovlaživanja, razina vode u spremniku za vodu mora ostati ispod oznake MAX; nadopunite vodu ako razina padne ispod oznake MIN.

UPUTE ZA RAD

Upute za rad tijela



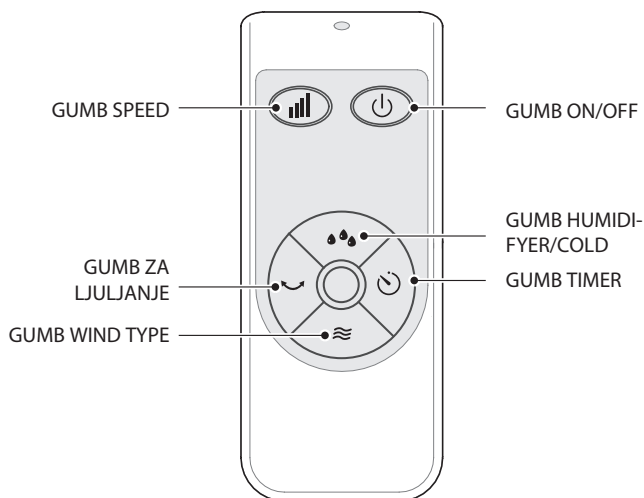
BR.		Opis funkcije
Br.1		• Kada se pritisne tipka <u>EVA. COOLER</u> , indikator stalno svijetli ako je rad normalan; kada indikator treperi, to označava nedostatak vode, odmah dodajte vodu
Br.2		• Pritisnite [OSC.] Tipka za aktiviranje ili deaktiviranje funkcije ljuljanja. (Napomena: Ručna vodoravna lopatica omogućuje naginjanje smjera protoka.)
Br.3		• Pritisnite tipku [TIMER]: Kada je ventilator uključen, pritisnite tipku "TIMER" kako biste odredili vrijeme da se ventilator isključi nakon 1-7 sati. U stanju pripravnosti možete unaprijed postaviti ventilator da se pokrene za 1-7 sati.
Br.4		• Pritisnite tipku [STYLE] za prebacivanje između prirodnih i spavajućih funkcija.
Br.5		• Pritisnite tipku [SPEED] za podešavanje 3 brzine protoka zraka.
Br.6		• Proizvod je aktiviran ili isključen.

HR

Savjet:
Gumbi na jedinici mogu se razlikovati ovisno o stvarnom modelu proizvoda.

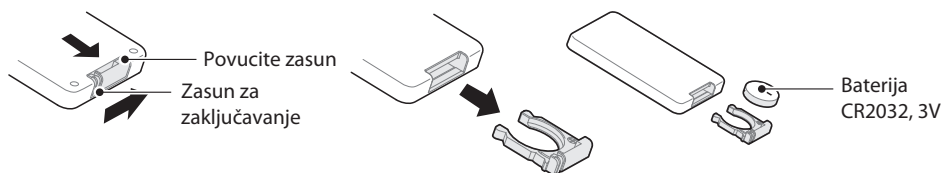
Daljinski upravljač

- Prilikom korištenja, usmjerite daljinski upravljač prema ploči zaslona uređaja.
- Daljinski upravljač treba normalno koristiti unutar 5 metara od prednje strane proizvoda i 30 stupnjeva od kuta odstupanja.



Ugradnja baterije

HR



BILJEŠKA

1. Koristi jednu gumbastu bateriju tipa "CR2032".
2. Prilikom postavljanja baterije pozitivni pol mora biti okrenut prema gore.
3. Postavite bateriju s pozitivnom stranom prema gore.

Upozorenje o baterijama u nastavku

- Ne bacajte baterije u vatru, baterije mogu eksplodirati ili iscuriti.
- Ne miješajte stare i nove baterije.
- Ne miješajte alkalne, standardne (ugljik-cink) ili punjive (nikl-kadmij) baterije.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Ventilator zahtijeva malo održavanja. Ne pokušavajte da popravite sami. Odnosite ga kvalificiranom servisnom osoblju ako je potreban servis.

1. Prije čišćenja i sastavljanja, ventilator mora biti isključen iz struje.
2. Kako biste osigurali odgovarajuću cirkulaciju zraka u motoru, ventilacijske otvore na stražnjoj strani motora čistite od prašine. Nemojte rastavljati ventilator radi uklanjanja prašine.
3. Obrišite vanjske dijelove mekom krpom namočenom u blagi deterdžent.
4. Nemojte koristiti abrazivni deterdžent ili otapala kako biste izbjegli grebanje površine.
Ne koristite ništa od sljedećeg kao sredstvo za čišćenje: benzin, razrjeđivač.
5. Ne dopustite da voda ili bilo koja druga tekućina uđe u kućište motora ili unutarnje dijelove.
6. Obavezno isključite utikač iz izvora električne energije prije čišćenja.
7. Plastične dijelove treba čistiti mekom krpom navlaženom blagim sapunom. Suhom krpom temeljito uklonite film sapuna.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Rad vašeg uređaja može dovesti do grešaka i kvarova. Sljedeće tablice sadrže moguće uzroke i napomene za rješavanje poruke o pogrešci ili kvara. Preporučljivo je pažljivo pročitati donju tablicu kako biste uštedjeli vrijeme i novac koji bi mogli koštati poziv servisnom centru.

Problem	Uzrok	Riješenje
Stroj ne radi ispravno nakon instaliranja	• Kabel za napajanje nije priključen ili ima loš kontakt.	Provjerite je li utikač ispravno umetnut u utičnicu.
	• Prekidač na tijelu nije uključen.	Uključite prekidač na tijelu.
Daljinski ne radi	• Potrebno je zamijeniti bateriju.	Zamijenite bateriju.
	• Daljinski se koristi na udaljenosti većoj od 5 m od ventilatora.	Koristite daljinski bliže ventilatoru i provjerite je li usmjeren izravno prema ploči zaslona.

ZAŠTITNI ZNAK, AUTORSKA PRAVA I PRAVNA IZJAVA

 Logotip, oznake riječi, trgovački naziv, trgovačka odjeća i sve inačice proizašle iz toga vrijedna su imovina Midea Group i/ili njenih podružnica („Midea“) čije zaštitne znakove, autorska prava i druga prava na intelektualnu imovinu Midea posjeduje, te i svu dobru volju proizašlu iz uporabe bilo kojeg dijela Midea zaštitnog znaka. Upotreba Midea zaštitnog znaka u komercijalne svrhe bez prethodnog pismenog pristanka Midea može činiti kršenje zaštitnog znaka ili nepoštenu konkurenciju u kršenju odgovarajućih prava.

Ovaj priručnik kreira Midea i Midea zadržava sva autorska prava na njega. Ni jedno tijelo niti pojedinac ne smije koristiti, duplicirati, mijenjati, distribuirati u cjelini niti djelomično ovaj priručnik niti pakirati ili prodavati s drugim proizvodima bez prethodnog pismenog pristanka Midea.

Sve opisane funkcije i upute ažurirane su u vrijeme ispisa ovog priručnika. Ipak, stvarni proizvod može varirati zbog poboljšanih funkcija i dizajna.

ODLAGANJE I RECIKLIRANJE

Važne upute za okoliš

Sukladnost s Direktivom WEEE i zbrinjavanje otpadnog proizvoda:

Ovaj proizvod sukladan je s EU WEEE direktive (2012/19/EU). Proizvod nosi simbol klasifikacije Otpadna električna i elektronička oprema (WEEE).

Simbol pokazuje da se proizvod ne smije odlagati s drugim kućnim otpadom na kraju svog životnog vijeka. Iskorišteni uređaj se mora vratiti na službeno mjesto sakupljanja radi recikliranja električnih i elektroničkih uređaja. Kako biste pronašli ove sustave sakupljanja molimo kontaktirajte lokalne vlasti ili prodavača kod kojeg ste kupili proizvod. Svako kućanstvo igra važnu ulogu u oporavku i recikliranju starog uređaja. Odgovarajuće bacanje iskorištenog uređaja će pomoći da se spriječe potencijalne negativne posljedice po okolinu i ljudsko zdravlje.



Sukladnost s Direktivom RoHS

Proizvod kojeg ste kupili sukladan je s EU RoHS direktive (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

HR

Informacije o pakiranju

Materijali za pakiranje proizvoda proizvedeni su od materijala koji se mogu reciklirati sukladno s našim Državnim uredbama za okoliš. Nemojte odlagati materijale za pakiranje zajedno s kućanskim ili drugim otpadom. Odnosite ih na mjesta za sakupljanje materijala za pakiranje koja određuju lokalne vlasti.



OBAVIJEST O ZAŠTITI PODATAKA

Za odredbe usluga koje prihvata klijent, mi prihvaćamo da se, bez ograničenja, pridržavamo svih odredbi važećeg zakona o zaštiti podataka, sukladno sa zemljama koje su dio dogovora unutar kojih će se pružati usluge klijentu kao i općih uredbi o zaštiti podataka, gdje je primjenjivo (EU General Data Protection Regulation (GDPR)).

Općenito, naša obrada podataka služi da se ispuni naša obveza u okviru ugovora s vama i iz razloga sigurnosti proizvoda, kako bi se sačuvala vaša prava u svezi s pitanjima jamstva i registriranja proizvoda. U nekim slučajevima, ali samo ako je osigurana odgovarajuća zaštita podataka, osobni podaci mogu se prenositi primateljima koji se nalaze izvan Europskog ekonomskog područja.

Dalje informacije daju se na zahtjev. Našeg službenika za zaštitu podataka možete kontaktirati putem **MideaDPO@midea.com**. Kako biste iskoristili svoje pravo kao što je pravo na prigovor da se vaši osobni podaci obrađuju u izravne marketinške svrhe, molimo kontaktirajte nas putem **MideaDPO@midea.com**. Za dalje informacije, molimo pratite QR kod.

SCRISOARE DE MULȚUMIRE

Vă mulțumim că ați ales Midea! Înainte de a utiliza noul produs Midea, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual pentru a vă asigura că știți cum să folosiți în siguranță caracteristicile și funcțiile pe care le oferă noul dumneavoastră aparat.

CUPRINS

SCRISOARE DE MULȚUMIRE	01
INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	02
SPECIFICAȚII	05
PREZENTAREA PRODUSULUI	06
INSTALAREA PRODUSULUI	07
INSTRUCȚIUNI DE FUNCȚIONARE	08
CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE	10
DEPANARE	11
MĂRCI COMERCIALE, DREPTURI DE AUTOR ȘI DECLARAȚII LEGALE	12
ELIMINARE ȘI RECICLARE	13
AVIZ DE PROTECȚIE A DATELOR	14

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Utilizare preconizată

Următoarele instrucțiuni de siguranță au ca scop prevenirea riscurilor neprevăzute sau a daunelor cauzate de utilizarea nesigură sau incorectă a aparatului. Vă rugăm să verificați ambalajul și aparatul la sosire pentru a vă asigura că totul este intact pentru a asigura o funcționare sigură. În cazul în care constatați deteriorări, contactați vânzătorul sau distribuitorul. Vă rugăm să rețineți că nu sunt permise modificări sau alterări ale aparatului din motive de siguranță. Utilizarea neintenționată poate cauza pericole și pierderea drepturilor de garanție.

Explicarea simbolurilor



Pericol

Acest simbol indică faptul că există pericole pentru viața și sănătatea persoanelor din cauza unui gaz extrem de inflamabil.



Avertisment de tensiune electrică

Acest simbol indică faptul că există un pericol pentru viața și sănătatea persoanelor din cauza tensiunii.



Avertisment

Cuvântul de semnalizare indică un pericol cu un nivel mediu de risc care, dacă nu este evitat, poate duce la deces sau vătămări grave.



Prudență

Cuvântul de semnalizare indică un pericol cu un grad scăzut de risc care, dacă nu este evitat, poate avea ca rezultat vătămări minore sau moderate.



Atenție

Cuvântul de semnalizare indică informații importante (de exemplu, daune materiale), dar nu pericol.



Respectați instrucțiunile

Acest simbol indică faptul că un tehnician de service trebuie să utilizeze și să întrețină acest aparat numai în conformitate cu instrucțiunile de utilizare.

RO

Citiți cu atenție și cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza/pune în funcțiune aparatul și păstrați-le în imediata apropiere a locului de instalare sau a aparatului pentru utilizare ulterioară!

PRUDENȚĂ

- Citiți cu atenție regulile de utilizare în siguranță și instrucțiunile.
 - Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de peste 8 ani precum și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau persoane cărora le lipsesc experiența și cunoștințele, doar în cazul în care li se asigură supraveghere sau primesc instrucțiuni pentru utilizarea în condiții de siguranță și informații asupra riscurilor implicate.
 - Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Curățarea și întreținerea utilizatorilor nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
 - Goliți și curățați aparatul înainte de depozitare. Curățați aparatul înainte de următoarea utilizare.
 - Înainte de curățare sau de alte lucrări de întreținere, aparatul trebuie deconectat de la rețeaua de alimentare.
 - Nu introduceți niciodată degetele, creioanele sau orice alt obiect prin grilă atunci când ventilatorul este în funcțiune.
 - Asigurați-vă că ventilatorul se află pe o suprafață stabilă atunci când funcționează pentru a evita răsturnarea.
 - NU utilizați ventilatorul la fereastră, deoarece ploaia poate crea un pericol electric.
- RO • Numai pentru uz casnic.

⚠️ AVERTIZARE

- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de producător sau de agentul de service al acestuia sau de o persoană calificată similar, pentru evitarea unui pericol.
- Scoateți aparatul din priză în timpul completării și curățării.
- Nu permiteți ca zona din jurul aparatului să devină umedă sau udă. Dacă apare umezeala, reduceți puterea aparatului. Dacă volumul de ieșire al aparatului nu poate fi redus, utilizați aparatul cu intermitențe. Nu permiteți utilizarea materialelor absorbante. Cum ar fi covoarele, perdelele, draperiile sau fețele de masă, să devină umede.
- Rețineți că nivelurile ridicate de umiditate pot favoriza dezvoltarea organismelor biologice din mediul înconjurător. Nu lăsați niciodată apă în rezervor atunci când aparatul nu este utilizat.
- Avertisment: Microorganismele care pot fi prezente în apă sau în mediul în care este utilizat sau depozitat aparatul, se pot dezvolta în rezervorul de apă și pot fi suflate în aer provocând riscuri foarte grave pentru sănătate atunci când apa nu este reînnoită și rezervorul nu este curățat corespunzător la fiecare 3 zile.
- Deconectați ventilatorul atunci când vă deplasați dintr-o locație în alta.
- Curățați rezervorul de apă la fiecare trei zile.

RO

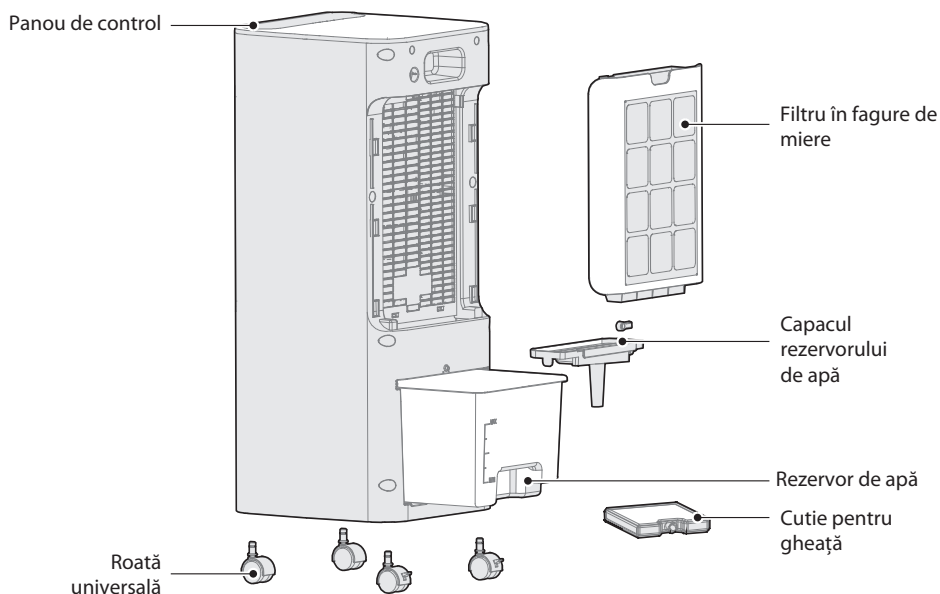
SPECIFICAȚII

Modelul produsului	AC100-18BR
Tensiune	220-240V~
Frecvență	50Hz
Putere	50W

Descriere	Simbol	Valoare	Unitate
Debitul maxim al ventilatorului	F	22,61	m ³ /min
Intrarea puterii ventilatorului	P	49,40	W
Valoarea serviciului	S _V	0,46	(m ³ /min)W
Consumul de energie în mod de așteptare	P _{SB}	0,20	W
Consumul de energie oprită	P _{OFF}	---	W
Nivelul de putere acustică a ventilatorului	L _{WA}	59,18	dB(A)
Viteza maximă a aerului	C	3,53	meters/sec
Consumul sezonier de energie electrică	Q	16,03	kWh/a
Standard de măsurare a valorii serviciului	EN IEC 60879:2019		

PREZENTAREA PRODUSULUI

Denumirea pieselor



Indicație de considerație:

1. Introduceți o cutie pentru gheață în rezervorul de apă înainte de a instala filtrul în formă de fagure de miere.
2. La umidificare, nivelul apei din rezervorul de apă trebuie să rămână sub indicația MAX; reumpleți apa dacă nivelul scade sub indicația MIN.
3. La umplerea rezervorului de apă, asigurați-vă că opritorul și arcul sunt poziționate corect

RO

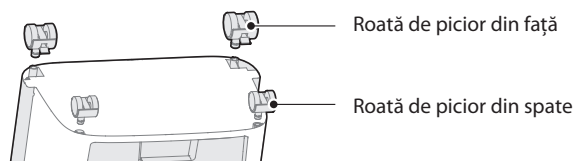
NOTĂ

Toate imaginile din acest manual sunt prezentate doar în scop explicativ. Orice discrepanță între obiectul real și ilustrația din desen se referă la obiectul real.

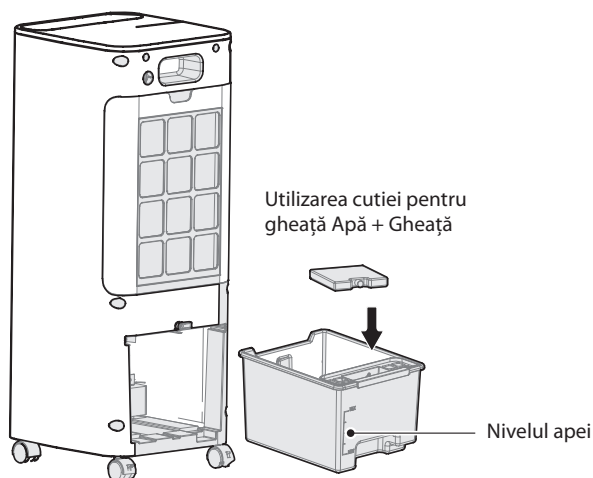
INSTALAREA PRODUSULUI

Instalarea roții de picior

- Introduceți tijele celor 4 roți universale în orificiile din partea inferioară a dispozitivului. respectiv (Notă: cele două cu plăcuțe de frână sunt roțile din spate).



Utilizarea rezervorului de apă

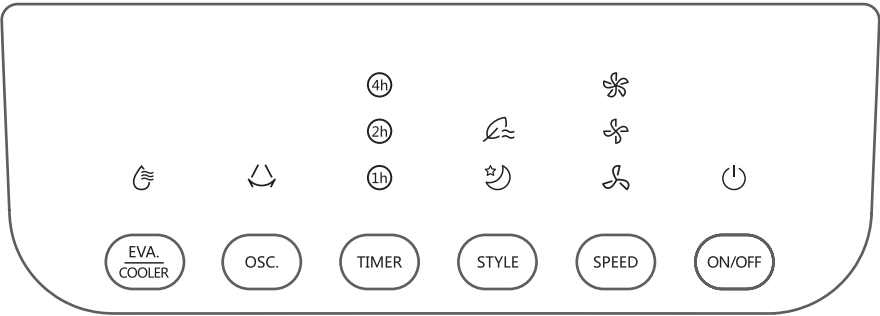


Indicație de considerație:

La umidificare, nivelul apei din rezervorul de apă trebuie să rămână sub indicația MAX; reumpleți apa dacă nivelul devine mai mic decât indicația MIN.

INSTRUCȚIUNI DE FUNCȚIONARE

Instrucțiuni pentru funcționarea corpului



NU		Descrierea funcției
Nr.1		<u>EVA.</u> • Când tasta <u>COOLER</u> este apăsată, indicatorul se aprinde constant dacă funcționarea este normală; Când indicatorul clipește, acesta denotă o lipsă de apă, vă rugăm să adăugați apă imediat
Nr.2		• Apăsați tasta [OSC.] pentru a activa sau dezactiva funcția de balansare. (Notă: Lama orizontală manuală permite înclinarea direcției de curgere.)
Nr.3		• Apăsați tasta [TIMER]: Când ventilatorul este pornit, apăsați tasta "TIMER" pentru a programa oprirea ventilatorului după 1-7 ore. În modul de așteptare, puteți pre-seta ventilatorul să pornească în 1-7 ore.
Nr.4		• Apăsați tasta [STYLE] pentru a comuta între funcțiile Natural și Sleep.
Nr.5		• Apăsați tasta [SPEED] pentru a regla cele 3 viteze ale fluxului de aer.
Nr.6		• Produsul este activat sau oprit.

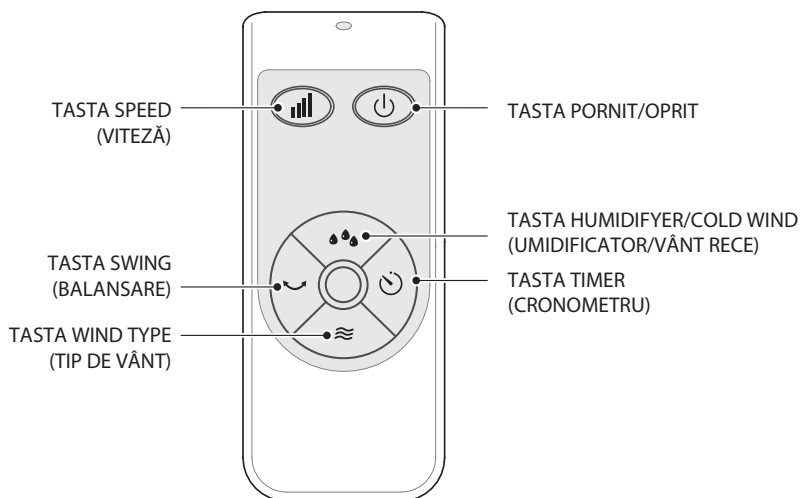
RO

Indicație de considerație:

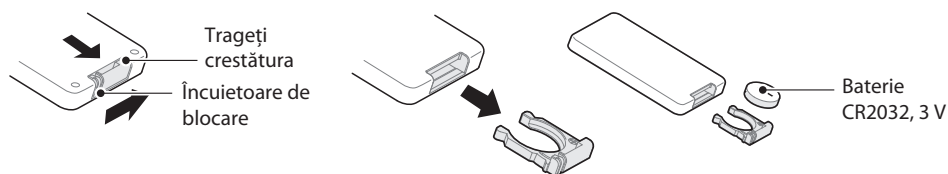
Butoanele de pe unitate pot fi diferite în funcție de modelul real al produsului.

Telecomandă

- Atunci când O utilizați, vă rugăm să îndreptați telecomanda spre panoul de afișare al dispozitivului.
- Telecomanda trebuie utilizată în mod normal la o distanță de 5 metri de partea frontală a produsului și la un unghi de deviație de 30 de grade.



Instalarea bateriei



NOTĂ

1. Folosește o baterie de tip "CR2032".
2. Polul pozitiv trebuie să fie orientat în sus la instalarea bateriei.
3. Instalați bateria cu partea pozitivă orientată în sus.

Avertisment pentru baterii ca mai jos

- Nu aruncați bateriile în foc, deoarece acestea pot exploda sau curge.
- Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi.
- Nu amestecați baterii alcaline, standard (carbon-zinc) sau reîncărcabile (nichel-cadmium).

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Ventilatorul necesită puțină întreținere. Nu încercați să-l reparați singur. În cazul în care este nevoie de service, adresați-vă personalului de service calificat.

1. Înainte de curățare și asamblare, ventilatorul trebuie să fie scos din priză.
2. Pentru a asigura o circulație adecvată a aerului către motor, păstrați aerisirile din partea din spate a motorului fără praf. Nu dezasamblați ventilatorul pentru a îndepărta praful.
3. Vă rugăm să ștergeți părțile exterioare cu o cârpă moale înmuiată într-un detergent ușor.
4. Nu utilizați detergenți sau solvenți abrazivi pentru a evita zgârierea suprafeței.
Nu folosiți niciunul dintre următoarele produse de curățare: benzină, diluant.
5. Nu lăsați apa sau orice alt lichid să pătrundă în carcasa motorului sau în părțile interioare.
6. Asigurați-vă că ați deconectat de la sursa de alimentare electrică înainte de curățare.
7. Piese din plastic trebuie curățate cu o cârpă moale umezită cu săpun ușor. Îndepărtați temeinic pelicula de săpun cu o cârpă uscată.

DEPANARE

Funcționarea aparatului dumneavoastră poate duce la erori și defecțiuni. Tabelele următoare conțin cauze posibile și note pentru rezolvarea unui mesaj de eroare sau a unei defecțiuni. Se recomandă să citiți cu atenție tabelele de mai jos pentru a economisi timp și bani care ar putea costa apelarea la centrul de service.

Problema	Cauza	Soluția
Aparatul nu funcționează corect după instalare	• Cablul de alimentare nu este conectat la priză sau are un contact slab.	Asigurați-vă că ștecherul este introdus corect în priză.
	• Întrerupătorul de pe corp nu este pornit.	Porniți comutatorul de pe corp
Telecomanda nu funcționează	• Bateria trebuie înlocuită.	Înlocuiți bateria.
	• Telecomanda este utilizată la o distanță mai mare de 5 m de ventilator.	Folosiți telecomanda mai aproape de ventilator și asigurați-vă că aceasta este îndreptată direct spre panoul de afișare.

MĂRCI COMERCIALE, DREPTURI DE AUTOR ȘI DECLARAȚII LEGALE

 logo-ul, mărcile verbale, denumirea comercială, imaginea comercială și toate versiunile acestora sunt active valoroase ale Midea Group și/sau ale asociaților săi ("Midea"), pentru care Midea deține mărci comerciale, drepturi de autor și alte drepturi de proprietate intelectuală, precum și toată fondul de comerț derivat din utilizarea oricărei părți a unei mărci comerciale Midea. Utilizarea mărcii comerciale Midea în scopuri comerciale fără consimțământul prealabil scris al Midea poate constitui o încălcare a mărcii comerciale sau o concurență neloială, încălcând legile relevante.

Acest manual este creat de Midea și Midea își rezervă toate drepturile de autor asupra acestuia. Nicio entitate sau persoană fizică nu poate utiliza, duplica, modifica, distribui integral sau parțial acest manual, nici nu poate grupa sau vinde împreună cu alte produse fără acordul prealabil scris al Midea.

Toate funcțiile și instrucțiunile descrise erau actualizate la momentul tipăririi acestui manual. Cu toate acestea, produsul real poate varia datorită funcțiilor și modelelor îmbunătățite.

ELIMINARE ȘI RECICLARE

Instrucțiuni importante pentru mediu

Conformitatea cu Directiva DEEE și eliminarea produselor uzate:

Acest produs este în conformitate cu Directiva WEEE a UE (2012/19/UE). Acest produs poartă un simbol de clasificare pentru deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul duratei sale de viață. Defectul uzat trebuie returnat la punctul oficial de colectare pentru reciclarea dispozitivelor electrice electronice. Pentru a găsi aceste sisteme de colectare, vă rugăm să vă adresați autorităților locale sau comerciantului cu amănuntul de unde ați cumpărat produsul. Fiecare gospodărie joacă un rol important în recuperarea și reciclarea aparatelor vechi. Eliminarea corespunzătoare a aparatelor uzate ajută la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane.



Conformitate cu Directiva RoHS

Produsul pe care l-ați achiziționat este în conformitate cu Directiva RoHS a UE (2011/65/UE). Acesta nu conține materiale nocive și interzise specificate în directivă.

Informații despre pachet

RO

Materialele de ambalare ale produsului sunt fabricate din materiale reciclabile, în conformitate cu reglementările naționale de mediu. Nu aruncați materialele de ambalare împreună cu deșeurile menajere sau cu alte deșeuri. Duceți-le la punctele de colectare a materialelor de ambalaj desemnate de autoritățile locale.



AVIZ DE PROTECȚIE A DATELOR

Pentru prestarea serviciilor convenite cu clientul, suntem de acord să respectăm fără restricții toate prevederile legislației aplicabile în materie de protecție a datelor, în conformitate cu țărilor convenite în care vor fi furnizate serviciile către client, precum și, dacă este cazul, cu Regulamentul general privind protecția datelor (GDPR) al UE.

În general, procesarea datelor noastre are ca scop îndeplinirea obligațiilor noastre contractuale față de dumneavoastră și din motive de siguranță a produselor, pentru a vă proteja drepturile în legătură cu întrebările privind garanția și înregistrarea produselor. În unele cazuri, dar numai dacă se asigură o protecție adecvată a datelor, datele cu caracter personal pot fi transferate către destinatari aflați în afara Spațiului Economic European.

Informații suplimentare sunt furnizate la cerere. Puteți contacta responsabilul nostru cu protecția datelor prin intermediul **MideaDPO@midea.com**. Pentru a vă exercita drepturile, cum ar fi dreptul de a vă opune prelucrării datelor dvs. personale în scopuri de marketing direct, vă rugăm să ne contactați prin intermediul **MideaDPO@midea.com**. Pentru a găsi informații suplimentare, vă rugăm să urmați codul QR.

PISMO ZAHVALNOSTI

Hvala vam što ste izabrali kompaniju Midea! Pre upotrebe vašeg novog proizvoda kompanije Midea, pažljivo pročitajte ovo uputstvo da biste bili sigurni da znate kako da koristite stavke i funkcije koje vaš novi uređaj nudi na bezbedan način.

SADRŽAJ

PISMO ZAHVALNOSTI	01
BEZBEDNOSNA UPUTSTVA	02
SPECIFIKACIJE	05
PREGLED PROIZVODA	06
INSTALACIJA PROIZVODA	07
UPUTSTVO ZA RAD	08
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	10
REŠAVANJE PROBLEMA	11
ZNAKOVI, AUTORSKA PRAVA I PRAVNA IZJAVA	12
ODLAGANJE I RECIKLAŽA	13
OBAVEŠTENJE O ZAŠTITI PODATAKA	14

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Namena

Sledeće bezbednosne smernice imaju za cilj da spreče nepredviđene rizike ili oštećenja usled nebezbednog ili nepravilnog rada uređaja. Proverite pakovanje i uređaj po dolasku da biste bili sigurni da je sve na svom mestu kako biste osigurali bezbedan rad. Ako nađete bilo kakvo oštećenje, obratite se prodavcu ili distributeru. Imajte na umu da modifikacije ili prepravke uređaja nisu dozvoljene zbog vaše bezbednosti. Nenamenska upotreba može dovesti do opasnosti i gubitka garancije.

Objašnjenje simbola



Opasnost

Ovaj simbol označava da postoji opasnost po život i zdravlje ljudi zbog izuzetno zapaljivog gasa.



Upozorenje na električni napon

Ovaj simbol označava da postoji opasnost po život i zdravlje osoba zbog napona.



Upozorenje

Signalna reč označava opasnost sa srednjim nivoom rizika koja, ako se ne izbegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne povrede.



Oprez

Signalna reč označava opasnost sa niskim stepenom rizika koja, ako se ne izbegne, može dovesti do lakših ili umerenih povreda.



Pažnja

Signalna reč ukazuje na važne informacije (npr. oštećenje imovine), ali ne i na opasnost.



Pridržavajte se uputstava

Ovaj simbol označava da serviser treba da radi i održava ovaj uređaj samo u skladu sa uputstvima za upotrebu.

Pažljivo i temeljno pročitajte ovo uputstvo za upotrebu pre upotrebe/puštanja u rad jedinice i čuvajte ih u neposrednoj blizini mesta ugradnje ili jedinice za kasniju upotrebu!

OPREZ

- Pažljivo pročitajte pravila za bezbedan rad i uputstva.
- Ovaj uređaj mogu da koriste deca uzrasta od 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili instrukcije u vezi sa upotrebom uređaja na bezbedan način i razumeju opasnosti uključeni.
- Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da vrše deca bez nadzora.
- Ispraznite i očistite uređaj pre skladištenja. Očistite uređaj pre sledeće upotrebe.
- Pre čišćenja ili drugog održavanja, uređaj mora biti isključen iz električne mreže.
- Nikada ne stavljajte prste, olovke ili bilo koji drugi predmet kroz rešetku kada ventilator radi.
- Uverite se da je ventilator na stabilnoj površini tokom rada kako biste izbegli prevrtanje.
- NEMOJTE koristiti ventilator na prozoru, kiša može stvoriti opasnost od strujnog udara.
- Samo za kućnu upotrebu.

⚠ UPOZORENJE

- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač ili njegov serviser ili slično kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.
- Isključite uređaj iz struje tokom arhiviranja i čišćenja.
- Ne dozvolite da područje oko uređaja postane vlažno ili мокро. Ako dođe do vlage, smanjite snagu uređaja. Ako se izlazna jačina uređaja ne može smanjiti, koristite uređaj povremeno. Ne dozvolite da upijajući materijali. Kao što su tepisi, zavese, zavese ili stolnjaci, da postanu vlažni.
- Imajte na umu da visoki nivoi vlažnosti mogu podstaći rast bioloških organizama u okolini. Nikada ne ostavljajte vodu u rezervoaru kada se uređaj ne koristi.
- Upozorenje Mikroorganizmi koji mogu biti prisutni u vodi ili okolini u kojoj se uređaj koristi ili skladišti, mogu rasti u rezervoaru za vodu i biti razneseni u vazduhu, izazivajući veoma ozbiljne zdravstvene rizike kada se voda ne obnavlja i rezervoar nije pravilno očistiti svaka 3 dana.
- Isključite ventilator kada se krećete sa jedne lokacije na drugu.
- Očistite rezervoar za vodu na svaka tri dana.

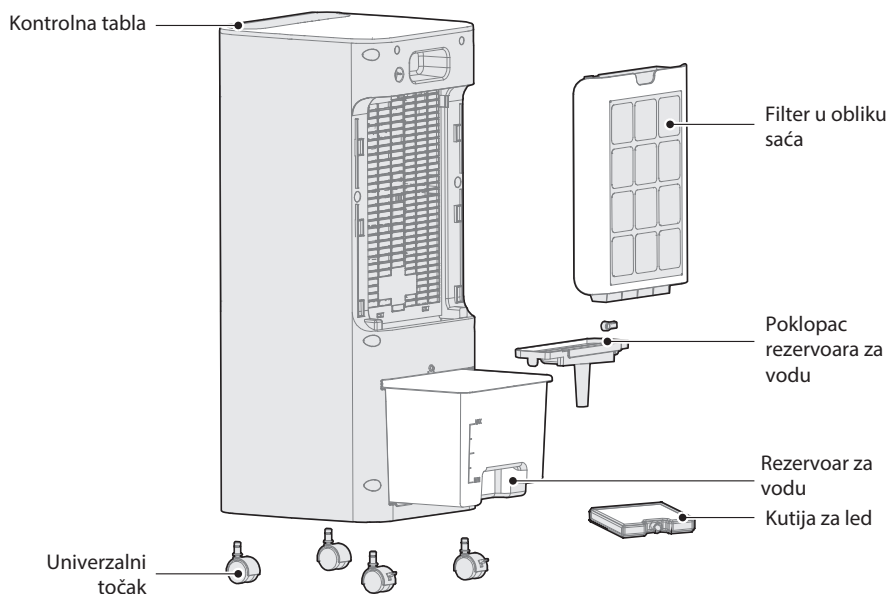
SPECIFIKACIJE

Model proizvoda	AC100-18BR
Napon	220-240V~
Frekvencija	50Hz
Snaga	50W

Opis	Simbol	Vrednost	Jedinica
Maksimalni protok ventilatora	F	22,61	m ³ /min
Ulazna snaga ventilatora	P	49,40	W
Servisna vrednost	S _v	0,46	(m ³ /min)W
Potrošnja energije u stanju pripravnosti	P _{SB}	0,20	W
Potrošnja energije kada je uređaj isključen	P _{OFF}	---	W
Nivo zvučne snage ventilatora	L _{WA}	59,18	dB(A)
Maksimalna brzina vazduha	C	3,53	meters/sec
Sezonska potrošnja električne energije	Q	16,03	kWh/a
Standard za merenje vrednosti usluge	EN IEC 60879:2019		

PREGLED PROIZVODA

Nazivi delova



Savet:

1. Umetnite kutiju za led u rezervoar za vodu pre nego što instalirate filter u obliku saća.
2. Prilikom vlaženja, nivo vode u rezervoaru za vodu mora ostati ispod indikatora MAX (maksimalno); dopunite vodu ako nivo padne niži od indikatora MIN. (minimalno).
3. Kada puniti rezervoar za vodu, uverite se da su čep i opruga pravilno postavljeni

SR

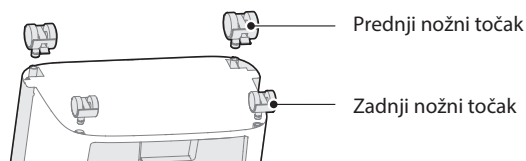
NAPOMENA

Sve slike u ovom uputstvu date su samo u cilju objašnjenja. Svako neslaganje između stvarnog objekta i ilustracije na crtežu biće predmet stvarnog subjekta.

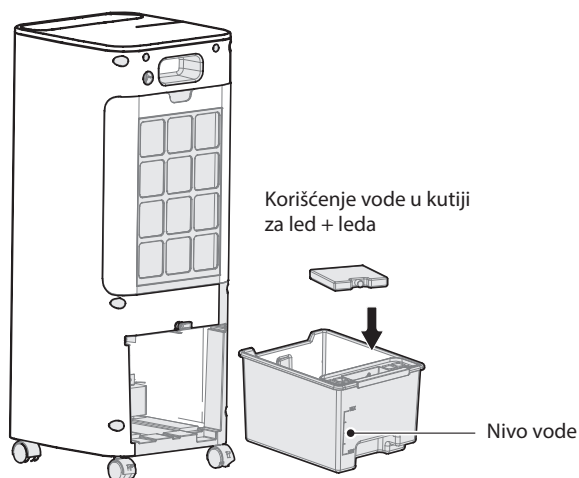
INSTALACIJA PROIZVODA

Instalacija nožnog točka

- Umetnite šipke 4 univerzalna točka u rupe na dnu uređaja respektivno (Napomena: dve sa kočionim pločicama su zadnji točkovi).



Korišćenje rezervoara za vodu

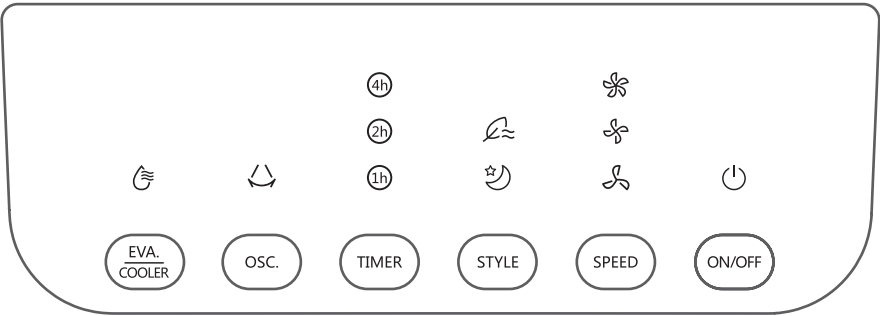


Savet:

Prilikom vlaženja, nivo vode u rezervoaru za vodu mora ostati ispod indikatora MAX (maksimalno); dopunite vodu ako nivo padne niži od indikatora MIN. (minimalno).

UPUTSTVO ZA RAD

Uputstvo za rad sa telom



Ne		Opis funkcije
Br.1		• Kada se pritisne taster <u>EVA. COOLER</u> (Isparivač/hladnjak), indikator svetli stalno ako je rad normalan; kada indikator treperi, označava nedostatak vode, odmah dodajte vodu
Br.2		• Pritisnite taster [OSC.] (Oscilacija) da biste aktivirali ili deaktivirali funkciju ljuľanja. (Napomena: Rućni horizontalni ventilator omogućava nagiľjanje smera protoka.)
Br.3		• Pritisnite taster [TIMER] (Tajmer): Kada je ventilator ukljućen, pritisnite taster „TIMER“ (Tajmer) da biste iskljućili ventilator nakon 1-7 sati. U reľimu mirovanja moľžete unapred podesiti da se ventilator pokrene za 1-7 sati.
Br.4		• Pritisnite taster [STYLE] (Stil) da biste se prebacivali izmeľu prirodne i funkcije mirovanja.
Br.5		• Pritisnite taster [SPEED] (Brzina) da biste podesili 3 brzine protoka vazduha.
Br.6		• Proizvod je ukljućen ili iskljućen.

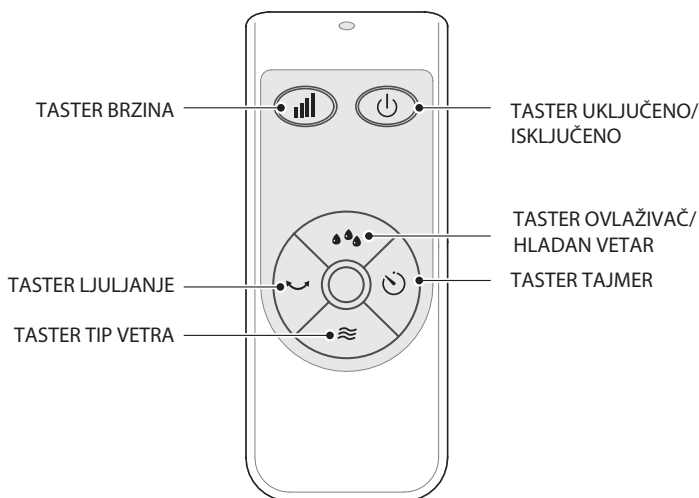
SR

Savet:

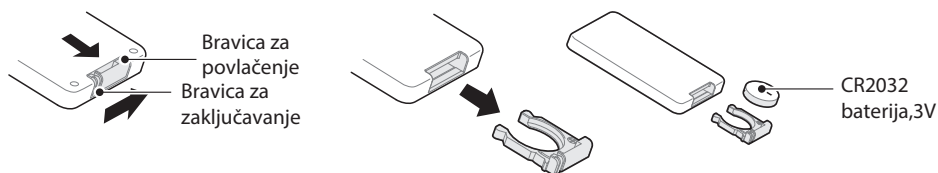
Dugmad na jedinici mogu se razlikovati u zavisnosti od stvarnog modela proizvoda.

Daljinsko upravljanje

- Kada koristite, usmerite daljinski upravljač ka ekranu uređaja.
- Daljinski upravljač bi trebalo normalno da se koristi u krugu od 5 metara od prednje strane proizvoda i 30 stepeni od ugla odstupanja.



Instalacija baterije



NAPOMENA

1. Koristi jednu bateriju oblika dugmeta tipa "CR2032".
2. Pozitivni pol treba da bude okrenut nagore prilikom postavljanja baterije.
3. Instalirajte bateriju sa pozitivnom stranom okrenutom nagore.

Upozorenje o baterijama u nastavku

- Ne bacajte baterije u vatru, baterije mogu eksplodirati ili iscuriti.
- Nemojte mešati stare i nove baterije.
- Nemojte mešati alkalne, standardne (ugljen-cink) ili punjive (nikl-kadmijum) baterije.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Ventilator zahteva malo održavanja. Ne pokušavajte da ga popravljate sami. Obratite se kvalifikovanom serviseru ako je servis potreban.

1. Pre čišćenja i montaže, ventilator mora biti isključen.
2. Da biste obezbedili adekvatnu cirkulaciju vazduha u motoru, otvore za ventilaciju na zadnjoj strani motora održavajte čistim od prašine. Ne rastavljajte ventilator da biste uklonili prašinu.
3. Obrišite spoljašnje delove mekom krpom natopljenom blagim deterdžentom.
4. Nemojte koristiti abrazivne deterdžente ili rastvarače da biste izbegli grebanje površine.
Ne koristite ništa od sledećeg kao sredstvo za čišćenje: benzin, razređivač.
5. Ne dozvolite da voda ili bilo koja druga tečnost uđe u kućište motora ili unutrašnje delove.
6. Obavezno isključite utikač iz izvora napajanja pre čišćenja.
7. Plastične delove treba čistiti mekom krpom navlaženom blagim sapunom. Temeljno uklonite film sapuna suvom krpom.

REŠAVANJE PROBLEMA

Rad vašeg uređaja može dovesti do grešaka i kvarova. Sledeće tabele sadrže moguće uzroke i napomene za rešavanje poruke o grešci ili kvara. Preporučuje se da pažljivo pročitate donje tabele kako biste uštedeli svoje vreme i novac koji može koštati pozivanje servisnog centra.

Problem	Uzrok	Rešenje
Mašina ne radi ispravno nakon instalacije	• Kabl za napajanje nije priključen ili ima slab kontakt.	Proverite da li je utikač pravilno umetnut u utičnicu.
	• Prekidač na telu nije uključen.	Uključite prekidač na telu
Daljinski upravljač ne radi	• Potrebno je zameniti bateriju.	Zamenite bateriju.
	• Daljinski upravljač se koristi na udaljenosti većoj od 5m od ventilatora.	Koristite daljinski upravljač bliže ventilatoru i uverite se da je usmeren direktno na ekran.

ZNAKOVI, AUTORSKA PRAVA I PRAVNA IZJAVA

 **Midea** logotip, slovni žigovi, trgovačko ime, robna marka i sve njihove verzije su vredna imovina kompanije Midea Grupe i/ili njenih filijala ("Midea"), na kojima Midea poseduje žigove, autorska prava i druga prava intelektualne svojine, kao i svu dobru volju proisteklu iz korišćenja bilo koji deo zaštitnog znaka Midea. Korišćenje žiga kompanije Midea u komercijalne svrhe bez prethodne pismene saglasnosti kompanije Midea može predstavljati povredu žiga ili nelojalnu konkurenciju u suprotnosti sa relevantnim zakonima.

Ovaj priručnik je kreirala kompanija Midea i kompanija Midea zadržava sva autorska prava. Nijedan entitet ili pojedinac ne može koristiti, umnožavati, modifikovati, distribuirati u celini ili delimično ovaj priručnik, ili pakovati ili prodavati sa drugim proizvodima bez prethodne pismene saglasnosti Midea.

Sve opisane funkcije i uputstva su bile ažurne u vreme štampanja ovog uputstva. Međutim, stvarni proizvod može da varira zbog poboljšanih funkcija i dizajna.

ODLAGANJE I RECIKLAŽA

Važna uputstva za životnu sredinu

Usklađenost sa WEEE direktivom i odlaganje otpadnih proizvoda:

Ovaj proizvod je usklađen sa EU WEEE direktivom (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi klasifikacioni simbol za otpadnu električnu i elektronsku opremu (WEEE).

Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati sa drugim kućnim otpadom na kraju njegovog radnog veka. Korišćeni uređaj se mora vratiti na zvanično sabirno mesto za reciklažu električnih elektronskih uređaja. Da biste pronašli ove sisteme za prikupljanje, obratite se lokalnim vlastima ili prodavcu kod koga je proizvod kupljen. Svako domaćinstvo ima važnu ulogu u obnavljanju i reciklaži starih uređaja. Odgovarajuće odlaganje iskorišćenog uređaja pomaže u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje.



Usklađenost sa RoHS direktivom

Proizvod koji ste kupili je u skladu sa direktivom EU RoHS (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

Informacije o paketu

Materijali za pakovanje proizvoda su proizvedeni od materijala koji se mogu reciklirati u skladu sa našim nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Nemojte odlagati materijal za pakovanje zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih na mesta za sakupljanje ambalažnog materijala koja su odredile lokalne vlasti.



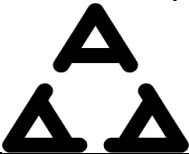
OBAVEŠTENJE O ZAŠTITI PODATAKA

Za pružanje usluga ugovorenih sa kupcem, saglasni smo da ćemo se bez ograničenja pridržavati svih odredbi važećeg zakona o zaštiti podataka, u skladu sa ugovorenim zemljama u kojima će usluge biti isporučene klijentu, kao i, gde je primenjivo, Opšte uredbe EU o zaštiti podataka (GDPR).

Uopšteno govoreći, naša obrada podataka je da ispunimo našu obavezu prema ugovoru sa vama i iz bezbednosnih razloga proizvoda, da zaštitimo vaša prava u vezi sa garancijom i pitanjima registracije proizvoda. U nekim slučajevima, ali samo ako je obezbeđena odgovarajuća zaštita podataka, lični podaci se mogu preneti primaocima koji se nalaze izvan Evropskog ekonomskog prostora.

Dodatne informacije se daju na zahtev. Možete kontaktirati našeg službenika za zaštitu podataka putem **MideaDPO@midea.com**. Da biste ostvarili svoja prava, kao što je pravo na prigovor na obradu vašeg ličnog datuma u svrhe direktnog marketinga, kontaktirajte nas putem **MideaDPO@midea.com**. Da biste pronašli dodatne informacije, pratite QR kod.

Naziv robe	Air Cooler -rashladni uredjaj
Model	AC100-18BR
Proizvodjac	MIDEA ELECTRIC TRADING CO.PTE.LTD
Zemljka porekla	KINA
Uvoznik	AVTERA SR d.o.o , Autoput za zagreb 41L ,Beograd
Godina uvoza	2024



SR

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε τη Midea! Πριν χρησιμοποιήσετε το καινούργιο προϊόν Midea που έχετε στην κατοχή σας, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο ώστε να γνωρίζετε πώς να χειρίζεστε τις δυνατότητες και τις λειτουργίες που προσφέρει η νέα σας συσκευή με ασφαλή τρόπο.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗ	01
ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	02
ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ	05
ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	06
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	07
ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	08
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	10
ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	11
ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΣΗΜΑΤΑ, ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΝΟΜΙΚΗ ΔΗΛΩΣΗ	12
ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ	13
ΔΗΛΩΣΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ	14

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προβλεπόμενη χρήση

Οι παρακάτω οδηγίες ασφαλείας έχουν σκοπό να αποτρέψουν απρόβλεπτους κινδύνους ή ζημιές από μη ασφαλή ή εσφαλμένη λειτουργία της συσκευής. Ελέγξτε τη συσκευασία και τη συσκευή κατά την άφιξη για να βεβαιωθείτε ότι όλα είναι άθικτα για να διασφαλίζεται η ασφαλής λειτουργία. Εάν εντοπίσετε οποιαδήποτε ζημιά, επικοινωνήστε με τον πωλητή λιανικής ή τον αντιπρόσωπο. Λάβετε υπόψη ότι δεν επιτρέπονται τροποποιήσεις ή μετατροπές στη συσκευή για λόγους ασφαλείας. Η ακούσια χρήση μπορεί να προκαλέσει κινδύνους και απώλεια αξιώσεων εγγύησης.

Επεξήγηση συμβόλων

	Κίνδυνος Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι υπάρχουν κίνδυνοι για την ανθρώπινη ζωή και την υγεία λόγω εξαιρετικά εύφλεκτου αερίου.
	Προειδοποίηση ηλεκτρικής τάσης Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος για την ανθρώπινη ζωή και την υγεία λόγω τάσης.
	Προειδοποίηση Η προειδοποιητική λέξη υποδεικνύει έναν κίνδυνο με μεσαίο επίπεδο κινδύνου ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	Προφύλαξη Η προειδοποιητική λέξη υποδεικνύει έναν κίνδυνο με χαμηλό βαθμό κινδύνου ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.
	Προσοχή Η προειδοποιητική λέξη υποδεικνύει σημαντικές πληροφορίες (π.χ. ζημιά σε περιουσία), αλλά όχι κίνδυνο.
	Τηρείτε τις οδηγίες Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι αυτή τη συσκευή πρέπει να τη χειρίζεται και να τη συντηρεί μόνο τεχνικός σέρβις, σύμφωνα με τις οδηγίες λειτουργίας.

GR

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες λειτουργίας και δώστε προσοχή σε αυτές πριν χρησιμοποιήσετε/θέσετε τη μονάδα σε λειτουργία και φυλάξτε τις πολύ κοντά στο σημείο εγκατάστασης ή στη μονάδα, για μελλοντική χρήση!

ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

- Διαβάστε προσεκτικά τους κανόνες για την ασφαλή λειτουργία, και τις Οδηγίες.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω, και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον υπάρχει επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο, και κατανοούν τους κινδύνους που υπάρχουν.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Αδειάστε και καθαρίστε τη συσκευή πριν από την αποθήκευση. Καθαρίστε τη συσκευή πριν από την επόμενη χρήση.
- Πριν από τον καθαρισμό ή άλλη συντήρηση η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από το ρεύμα.
- Μην εισάγετε ποτέ δάχτυλα, μολύβια ή οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο μες στη σχάρα όταν λειτουργεί ο ανεμιστήρας.
- Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας βρίσκεται σε σταθερή επιφάνεια κατά τη λειτουργία για να αποφύγετε την ανατροπή.
- ΜΗΝ τοποθετείτε τον ανεμιστήρα σε παράθυρο, η βροχή μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μόνο για εσωτερική χρήση.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν έχει υποστεί ζημιά το καλώδιο τροφοδοσίας, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του ή παρόμοιο επαγγελματία, προκειμένου να αποφευχθεί πιθανός κίνδυνος.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα κατά την πλήρωση και τον καθαρισμό.
- Μην αφήνετε την περιοχή γύρω από τη συσκευή να υγραίνεται ή να βρέχεται. Εάν εμφανιστεί υγρασία, γυρίστε την έξοδο της συσκευής προς τα κάτω. Εάν δεν μπορεί να μειωθεί ο όγκος εξόδου της συσκευής, χρησιμοποιήστε τη συσκευή κατά διαστήματα. Μην αφήνετε απορροφητικά υλικά όπως χαλιά, κουρτίνες ή τραπεζομάντιλα να υγρανθούν.
- Λάβετε υπόψη ότι τα υψηλά επίπεδα υγρασίας μπορεί να ενθαρρύνουν την ανάπτυξη μικροοργανισμών στο περιβάλλον. Μην αφήνετε ποτέ νερό στη δεξαμενή όταν δεν χρησιμοποιείται η συσκευή.
- Προειδοποίηση: Οι μικροοργανισμοί που μπορεί να υπάρχουν στο νερό ή στο περιβάλλον όπου χρησιμοποιείται ή αποθηκεύεται η συσκευή, μπορούν να αναπτυχθούν στη δεξαμενή νερού και να διοχετευτούν στον αέρα προκαλώντας πολύ σοβαρούς κινδύνους για την υγεία όταν δεν ανανεώνεται το νερό και η δεξαμενή δεν καθαρίζεται σωστά κάθε 3 ημέρες.
- Αποσυνδέστε τον ανεμιστήρα κατά τη μετακίνηση από μια τοποθεσία σε άλλη.
- Καθαρίζετε τη δεξαμενή νερού κάθε τρεις ημέρες.

GR

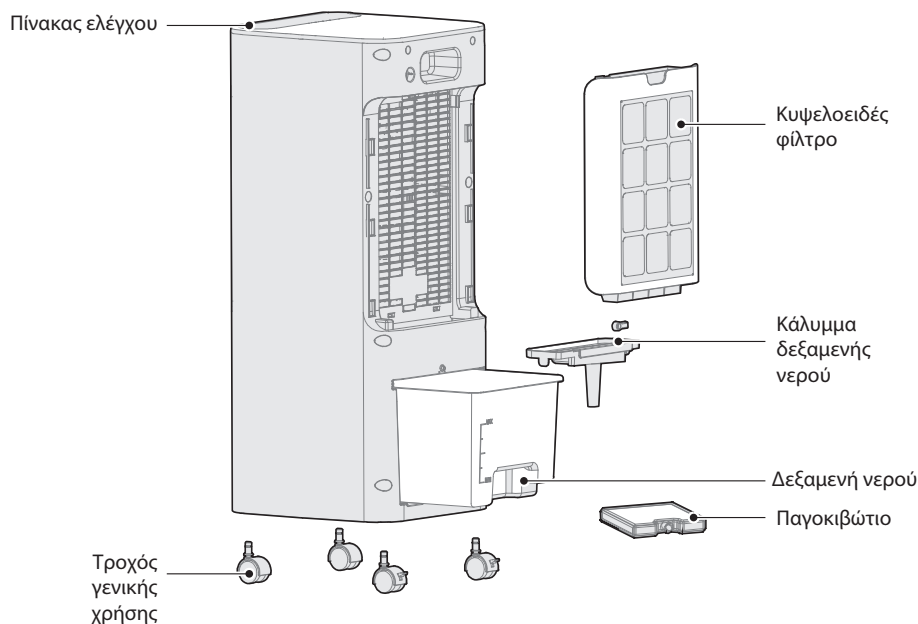
ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο προϊόντος	AC100-18BR
Τάση	220-240V~
Συχνότητα	50Hz
Τροφοδοσία	50W

Περιγραφή	Σύμβολο	Τιμή	Μονάδα
Μέγιστη ταχύτητα ροής ανεμιστήρα	F	22,61	m ³ /min
Είσοδος τροφοδοσίας ανεμιστήρα	P	49,40	W
Τιμή απόδοσης	S _V	0,46	(m ³ /min)W
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής	P _{SB}	0,20	W
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση απενεργοποίησης	P _{OFF}	---	W
Επίπεδο ισχύος ήχου του ανεμιστήρα	L _{WA}	59,18	dB(A)
Μέγιστη ταχύτητα αέρα	C	3,53	meters/sec
Εποχιακή κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	Q	16,03	kWh/a
Πρότυπο μέτρησης για την τιμή απόδοσης		EN IEC 60879:2019	

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Όνομα εξαρτήματος



Υπόδειξη:

1. Τοποθετήστε ένα παγοκιβώτιο στη δεξαμενή νερού πριν εγκαταστήσετε το κυψελοειδές φίλτρο.
2. Κατά την ύγρανση, η στάθμη νερού στη δεξαμενή νερού πρέπει να παραμένει κάτω από την ένδειξη MAX. Αναπληρώστε το νερό εάν η στάθμη είναι χαμηλότερη από την ένδειξη MIN.
3. Όταν γεμίζετε τη δεξαμενή νερού, βεβαιωθείτε ότι το πώμα και το ελατήριο έχουν τοποθετηθεί σωστά

GR

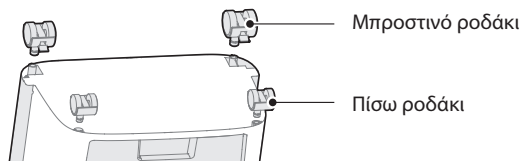
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όλες οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο προορίζονται μόνο για λόγους επεξήγησης. Για οποιαδήποτε ασυμφωνία μεταξύ του αντικειμένου αυτού καθεαυτού και του σχεδίου ανατρέξτε στο αντικείμενο.

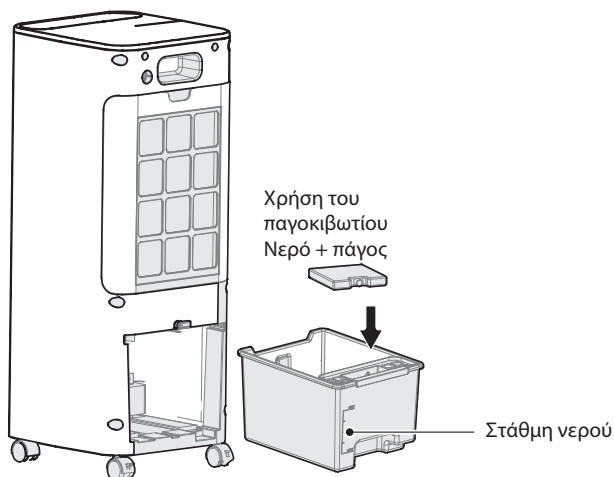
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Εγκαταστήστε τα ροδάκια

- Εισαγάγετε τις ράβδους των 4 τροχών γενικής χρήσης στις οπές στο κάτω μέρος της συσκευής αντίστοιχα (Σημείωση: τα δύο ροδάκια με τα τακάκια φρένων είναι τα πίσω).



Χρήση της δεξαμενής νερού



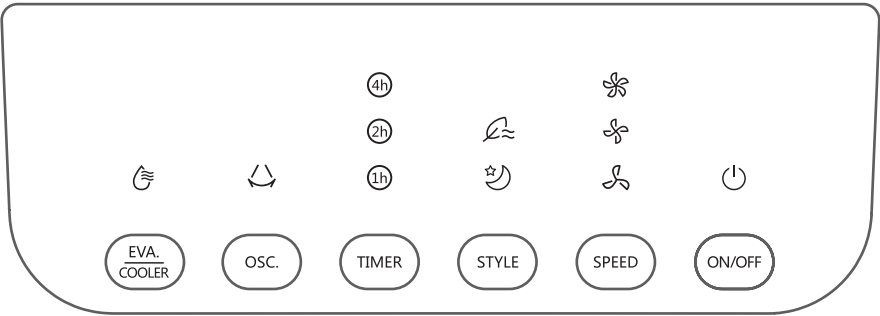
Υπόδειξη:

Κατά την ύγρανση, η στάθμη νερού στη δεξαμενή νερού πρέπει να παραμένει κάτω από την ένδειξη MAX.

Αναπληρώστε το νερό εάν η στάθμη είναι χαμηλότερη από την ένδειξη MIN.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Οδηγίες για τη λειτουργία της συσκευής



NO		Περιγραφή λειτουργίας
No.1		<u>EVA.</u> • Όταν πατηθεί το πλήκτρο <u>COOLER</u>, η ένδειξη ανάβει συνεχώς εάν η λειτουργία είναι κανονική. Όταν αναβοσβήνει η ένδειξη αυτό υποδηλώνει έλλειψη νερού, προσθέστε νερό αμέσως.
No.2		• Πατήστε το πλήκτρο [OSC] για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ταλάντωσης. (Σημείωση: Με τη χειροκίνητη οριζόντια λεπίδα μπορείτε να δώσετε κλίση στην κατεύθυνση ροής.)
No.3		• Πατήστε το πλήκτρο [TIMER]: Όταν λειτουργεί ο ανεμιστήρας, πατήστε το πλήκτρο «TIMER» (χρονοδιακόπτης) για να θέσετε τον ανεμιστήρα εκτός λειτουργίας μετά από 1-7 ώρες. Σε κατάσταση αναμονής, μπορείτε να ρυθμίσετε εκ των προτέρων τον ανεμιστήρα ώστε να ξεκινά σε 1-7 ώρες.
No.4		• Πατήστε το πλήκτρο [STYLE] για εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών Natural και Sleep.
No.5		• Πατήστε το πλήκτρο [SPEED] (ταχύτητα) για να ρυθμίσετε 3 ταχύτητες ροής αέρα.
No.6		• Το προϊόν ενεργοποιείται ή απενεργοποιείται.

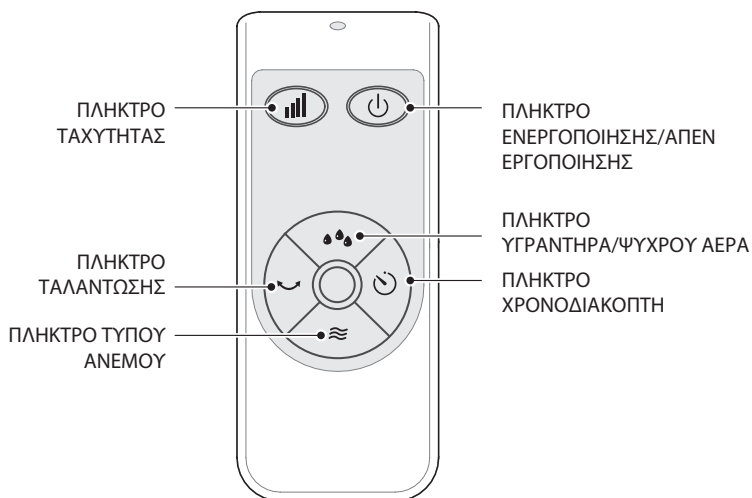
GR

Υπόδειξη:

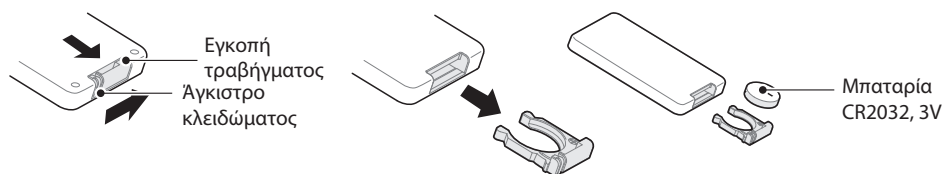
Τα κουμπιά πάνω στη μονάδα ενδέχεται να διαφέρουν από το μοντέλο του προϊόντος.

Τηλεχειριστήριο

- Κατά τη χρήση, στοχεύστε το τηλεχειριστήριο προς τον πίνακα οθόνης της συσκευής.
- Το τηλεχειριστήριο θα πρέπει κανονικά να χρησιμοποιείται εντός 5 μέτρων από το μπροστινό μέρος του προϊόντος και 30 μοιρών από τη γωνία απόκλισης.



Εγκατάσταση της μπαταρίας



GR ΣΗΜΕΙΩΣΗ

1. Χρησιμοποιεί μπαταρία σε σχήμα κουμπιού, τύπου «CR2032».
2. Ο θετικός πόλος πρέπει να είναι στραμμένος προς τα πάνω κατά την εγκατάσταση της μπαταρίας.
3. Τοποθετήστε την μπαταρία με τη θετική πλευρά στραμμένη προς τα πάνω.

Προειδοποίηση για τις μπαταρίες όπως ακολουθεί

- Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες στη φωτιά, οι μπαταρίες μπορεί να εκραγούν ή να έχουν διαρροή υγρών.
- Μην ανακατεύετε παλιές και νέες μπαταρίες.
- Μην αναμινύετε αλκαλικές, τυπικές (άνθρακα-ψευδαργύρου) ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες (νικελίου-καδμίου).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ο ανεμιστήρας απαιτεί λίγη συντήρηση. Μην προσπαθήσετε να τον διορθώσετε μόνοι σας. Ανατρέξτε σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις εάν χρειάζεται σέρβις.

1. Πριν από τον καθαρισμό και τη συναρμολόγηση, ο ανεμιστήρας πρέπει να αποσυνδέεται από την πρίζα.
2. Για να διασφαλίσετε επαρκή κυκλοφορία του αέρα στον κινητήρα, διατηρήστε τις οπές εξαερισμού στο πίσω μέρος του κινητήρα χωρίς σκόνη. Μην αποσυναρμολογείτε τον ανεμιστήρα για να αφαιρέσετε τη σκόνη.
3. Σκουπίστε τα εξωτερικά μέρη με ένα μαλακό πανί, νωπό, με ήπιο απορρυπαντικό.
4. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικό απορρυπαντικό ή διαλύτες, για να αποφύγετε το γρατσουνίσμα της επιφάνειας.
Μην χρησιμοποιείτε κανένα από τα παρακάτω ως καθαριστικό: βενζίνη, διαλυτικό.
5. Μην αφήνετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό στο περίβλημα του κινητήρα ή στα εσωτερικά μέρη.
6. Βεβαιωθείτε ότι έχετε βγάλει το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής από την πρίζα προτού την καθαρίσετε.
7. Τα πλαστικά μέρη πρέπει να καθαρίζονται με ένα μαλακό πανί, νωπό, με ήπιο σαπούνι. Αφαιρέστε καλά τη σαπουνάδα με στεγνό πανί.

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Κατά τη λειτουργία της συσκευής σας μπορεί να προκύψουν σφάλματα και δυσλειτουργίες. Ο παρακάτω πίνακας περιέχουν πιθανές αιτίες και σημειώσεις για την επίλυση ενός μηνύματος σφάλματος ή δυσλειτουργίας. Συνιστάται να διαβάσετε προσεκτικά τους παρακάτω πίνακες, για να εξοικονομήσετε χρόνο και χρήματα εάν καλέσετε το κέντρο σέρβις.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Το μηχάνημα δεν λειτουργεί σωστά μετά την εγκατάσταση	• Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι συνδεδεμένο ή έχει κακή επαφή.	Φροντίστε το βύσμα να έχει μπει σωστά στην υποδοχή.
	• Ο διακόπτης στο σώμα του μηχανήματος δεν είναι ενεργοποιημένος.	Ενεργοποιήστε τον διακόπτη στο σώμα του μηχανήματος.
Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί	• Η μπαταρία χρειάζεται αντικατάσταση.	Αντικαταστήστε την μπαταρία.
	• Το τηλεχειριστήριο χρησιμοποιείται σε απόσταση μεγαλύτερη των 5 μέτρων από τον ανεμιστήρα.	Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο πιο κοντά στον ανεμιστήρα και βεβαιωθείτε ότι είναι στραμμένο ευθεία προς την οθόνη.

ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΣΗΜΑΤΑ, ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΝΟΜΙΚΗ ΔΗΛΩΣΗ

 Το λογότυπο, οι λέξεις των διαφόρων σημάτων, η εμπορική ονομασία, το εμπορικό περιτύλιγμα και όλες οι εκδόσεις τους αποτελούν πολύτιμα περιουσιακά στοιχεία του Ομίλου Midea ή/και των θυγατρικών του (εφεξής «Midea»), στα οποία η Midea κατέχει εμπορικά σήματα, πνευματικά δικαιώματα και άλλα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, καθώς και όλο το καλό όνομα που προκύπτει από τη χρήση οποιουδήποτε μέρους ενός εμπορικού σήματος Midea. Η χρήση του εμπορικού σήματος Midea για εμπορικούς σκοπούς χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Midea μπορεί να συνιστά παραβίαση του εμπορικού σήματος ή αθέμιτο ανταγωνισμό κατά παράβαση των σχετικών νόμων.

Αυτό το εγχειρίδιο δημιουργήθηκε από τη Midea και η Midea διατηρεί όλα τα πνευματικά του δικαιώματα. Κανένα νομικό ή φυσικό πρόσωπο δεν μπορεί να χρησιμοποιήσει, να αντιγράψει, να τροποποιήσει, να διανείμει εν όλω ή εν μέρει το παρόν εγχειρίδιο ή να το συνδυάσει ή να το πουλήσει με άλλα προϊόντα χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Midea.

Όλες οι περιγραφόμενες λειτουργίες και οδηγίες ήταν ενημερωμένες κατά τη στιγμή εκτύπωσης αυτού του εγχειριδίου. Ωστόσο, το προϊόν αυτό καθεαυτό μπορεί να διαφέρει λόγω βελτιωμένων λειτουργιών και σχεδίων.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Σημαντικές οδηγίες για το περιβάλλον

Συμμόρφωση με την Οδηγία για Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) και απόρριψη του προϊόντος:

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία ΑΗΗΕ της ΕΕ (2012/19/ΕΕ). Αυτό το προϊόν φέρει ένα σύμβολο ταξινόμησης για άχρηστο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (ΑΗΗΕ).

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής του. Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να επιστραφεί στο επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Για να βρείτε αυτά τα συστήματα συλλογής, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή λιανικής όπου αγοράσατε το προϊόν. Κάθε νοικοκυριό παίζει σημαντικό ρόλο στη συλλογή και την ανακύκλωση παλιών συσκευών. Η κατάλληλη απόρριψη χρησιμοποιημένων συσκευών συμβάλλει στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία του ανθρώπου.



Συμμόρφωση με την Οδηγία για περιορισμό της χρήσης επικίνδυνων ουσιών (RoHS)

Το προϊόν που αγοράσατε συμμορφώνεται με την Οδηγία RoHS της ΕΕ (2011/65/ΕΕ). Δεν περιέχει επιβλαβή και απαγορευμένα υλικά που καθορίζονται στην Οδηγία.

Πληροφορίες συσκευασίας

Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος κατασκευάζονται από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους Εθνικούς Περιβαλλοντικούς μας Κανονισμούς. Μην πετάτε τα υλικά συσκευασίας μαζί με τα οικιακά ή άλλα απορρίμματα.

Μεταφέρετέ τα στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν ορίσει οι τοπικές αρχές.



ΔΗΛΩΣΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Για την παροχή των υπηρεσιών που έχουν συμφωνηθεί με τον πελάτη, συμφωνούμε να συμμορφωνόμαστε χωρίς περιορισμούς με όλους τους όρους της ισχύουσας νομοθεσίας περί προστασίας δεδομένων, σε συνδυασμό με τις χώρες που έχουν συμφωνήσει, εντός των οποίων θα παρέχονται οι υπηρεσίες στον πελάτη, καθώς και, όπου ισχύει, με τον Γενικό Κανονισμό Προστασίας Δεδομένων της ΕΕ (GDPR).

Γενικά, η επεξεργασία των δεδομένων που εκτελούμε συνίσταται στην εκπλήρωση της υποχρέωσής μας βάσει της σύμβασης μαζί σας και για λόγους ασφάλειας των προϊόντων, καθώς και στην προστασία των δικαιωμάτων σας σε σχέση με θέματα εγγύησης και καταχώρισης προϊόντων. Σε ορισμένες περιπτώσεις, αλλά μόνο εάν διασφαλίζεται η κατάλληλη προστασία δεδομένων, τα προσωπικά δεδομένα ενδέχεται να διαβιβαστούν σε παραλήπτες που βρίσκονται εκτός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου.

Περαιτέρω πληροφορίες παρέχονται κατόπιν αιτήματος. Μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον Υπεύθυνο Προστασίας Δεδομένων στο **MideaDPO@midea.com**. Για να ασκήσετε τα δικαιώματά σας, όπως το δικαίωμα αντίρρησης για την επεξεργασία των προσωπικών σας δεδομένων για σκοπούς άμεσου μάρκετινγκ, επικοινωνήστε μαζί μας στο **MideaDPO@midea.com**. Για περισσότερες πληροφορίες, ακολουθήστε τον κώδικα QR που έχετε.

Welcome to MIDEA Service



Dear Customer,

Thank you for purchasing **Midea** products. Please attach your purchase certificate (invoice or sales slip) to this warranty and keep it properly. If service is required during the warranty period, proof of purchase must be provided. If can't provide, in/out of warranty will be defined by Manufacturer.

Midea product warranty applies to inherent defects in materials and workmanship from the date of initial purchase. For warranty period, please visit www.midea-group.com or your local call center. Warranty service must be obtained from **Midea** Consumer Services or an authorized **Midea** servicer.

Warranty terms and conditions

NORMAL RESPONSIBILITIES OF THE CONSUMER

This warranty applies only to products in ordinary household use, and the consumer is responsible for the items listed below:

1. Proper use of the appliance in accordance with instructions provided with the product.
2. Routine maintenance and cleaning necessary to keep in good working condition.
3. Proper installation by an authorized service professional in accordance with instructions provided with the appliance and in accordance with all local plumbing, electrical and / or gas codes.
4. Proper connection to a grounded power supply of sufficient voltage, replacement of blown fuses, repair of loosened connections or defects in house wiring.
5. Expenses for making the appliance accessible for servicing.
6. Damages to finish after installation.

EXCLUSIONS

1. Damage due to mishandling or fire and becomes invalid if repair has been attempted by unauthorized persons.
2. Any failure to follow the instructions as mentioned in the user manual.
3. Fluctuation in voltage or any modifications/adjustments made to comply with local electrical, safety and technical standards.
4. Damages caused by fire, accident or any natural disaster, damage due to mishandling, wear & tear, voltage fluctuations.



Dealer Stamp	Warranty Details Changes to Warranty card invalidates the warranty						
	Model No.			Product:			
	Serial No.			Date of expiry of warranty:			
	Customer Details To be filled in upon purchase						
	Customers Name&Address			Date of purchase			
	Tel.No./Email						
Service History To be filled in case of warranty repair							
Job no.		Date		Job no.		Date	

SERVICE CONTACTS

Albania	355
Bosnia and Herzegovina	+387 (033) 407 93 +387 (033) 407 937
Croatia	+385 1 619 5582
Cyprus	+357 24 813890
Czech Republic / Slovakia	+420 543 215 059
Germany	49 (0) 6196 9020 0
Greece	80111 22 622 210483347
Hungary	+36 23 769 245
Italy	199240626
Kosovo	38349779349 38349779100
Latvia	+371 27016777
Lithuania	8 700 55655
Montenegro	+382 20 672 961
Malta	+356 21237601
Moldova	+373 (022) 54-54-74
North Macedonia	389230848
Portugal	35 1225025742
Roumania	0742726843 (07GARANTEI)/*414
Slovakia	421 2 5710 1800
Slovenia	+385 1 619 5582
Spain	34 934803322
Srbija	+381 11 41 2091
UK	0333 900 1101

Importer

Albania

Importues dhe Shperndares
per Shqiperine,
ALB-ZEUS sh.p.k.,
Rruga Sabaudin Gabrani, Ish Reparti
SMT-se, Njesia Bashkiake nr.6,
Tirane, Albania.
Tel: +355 67 6000 571
web: alb-zeus.al

Croatia

Gemma B&D d.o.o.
Prisavlje 2, 10000 Zagreb, Croatia
+385 1 6196 446
info@gemma.hr
veleprodaja@gemma.hr

Cyprus

CED Electric Distributors Ltd
P.O.Box 45071
7100 Aradippou-Larnaca Cyprus
+357 24 813890

Czech Republic / Slovakia

Alza.cz a.s.
Jankovcova 1522/53 170 00 Prague 7
Czech Republic www.alza.cz
+420 225 340 111
FAST ČR
U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany Czechia
+420 323 204 111

Germany

Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Straße 14, 65760
Eschborn, Germany,
+49 619690 20 0

Greece

FG EUROPE SA Vouliagmenis 128
Ave, Glyfada,
P.O. 16674 - Athens, Greece

Italy

Midea Italia S.R.L.
Via Luigi Bodio 29/37 - Milano (MI)
20158 Italy

Kosovo

Elkos Shpk, address : Road Zona
Industriale P.N , 30 000 Peje, Kosove.

Lithuania

UAB „Topo grupė
R.Kalantos 32, Kaunas, Lithuania
+370 37 302901

Latvia

Sia MOBILUX
Stirnu iela 35a-9, Riga, LV-1084
www.mobilux.lv
Email: mobilux-trade@inbox.lv
+371 29466190

Moldova

MAXIMUM ELECTRONIC LLC
mun. Chisinau, str. Sarmizegetusa, 33, of.1
MD-2032, Republic of Moldova
+373 22 545 454

Malta

Kencar Co. Ltd.
168, Industrial Estate,
Luqa LQA 3000, Malta.

North Macedonia

Setec Se Od Tehnika Doo
Street 1523 no.1
Municipality of Kisela Voda 1000 Skopje
Republic of North Macedonia
Tel. 0038923080877

Portugal

SGT Energia e Climatização, S. A.
RUA DO COTÃO VELHO, 1, SAO
MARCOS 2735-501
AGUALVA CACÉM, PORTUGAL

Roumania

S.C. Depanero S.R.L.
Soseaua Orhideelor. Nr. 27-29,
Sector 1, Bucuresti
E-mail: service@depanero.ro
Telefon : 0742.726.843 (07GARANTIE)

Spain

Frigicoll, S.A. Calle Blasco de Garay,
4-6, Sant Just Desvern, Barcelona, Spain

UK

MIDEA HOME APPLIANCES UK LTD
Conavon Court Ground Floor, 12 Blackfriars
Street, Salford, Manchester M3 5BQ UK
0333 900 1101
service_uk@midea.com

AVTERA SR d.o.o , Autoput za zagreb
41L , Beograd

DATENSCHUTZHINWEISE

Zur Erbringung der mit dem Kunden vereinbarten Leistungen, verpflichten wir uns, alle Bestimmungen des anwendbaren Datenschutzrechts gemäß den vereinbarten Ländern, in denen Dienstleistungen für den Kunden erbracht werden, sowie gegebenenfalls die EU-Datenschutzgrundverordnung (GDPR) uneingeschränkt einzuhalten.

Generell erfolgt unsere Datenverarbeitung zur Erfüllung unserer vertraglichen Verpflichtungen mit Ihnen und aus Gründen der Produktsicherheit, sowie zur Wahrung Ihrer Rechte im Zusammenhang mit Gewährleistungs- und Produktregistrierungsfragen. In einigen Fällen, jedoch nur wenn ein angemessener Datenschutz gewährleistet ist, können personenbezogene Daten an Empfänger außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums übermittelt werden.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unsern Datenschutzbeauftragten via **MideaDPO@midea.com**. Um Ihre Rechte auszuüben, wie z. B. das Recht, der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten für Direktmarketingzwecke zu widersprechen, kontaktieren Sie uns bitte via **MideaDPO@midea.com**. Weitere Informationen erhalten Sie über den QR-Code.

Garantie/Kundendienst

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Gerät und sind überzeugt, dass Sie mit diesem modernen Gerät zufrieden sein werden und Ihre Freude daran haben.

Wenn Sie jedoch einen Grund für eine Reklamation erkennen, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf:

Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Str. 14
65760 Eschborn

Telefon: +49 6196-90 20 - 0
Fax: +49 6196-90 20 -120
E-mail: kundenservice@midea.com
Internet: www.midea.com/de

Kundendienst:
Telefon: +49 6196-90 20 - 0
Fax: +49 6196-90 20 -120
E-mail: kundenservice@midea.com

Geben Sie im Fall einer technischen Störung Ihre genaue Adresse, Telefonnummer, Kaufvertragsnummer und den Gerätetyp (vom Typenschild des Geräts) an.

Eine genaue Fehlerbeschreibung spart Zeit und Geld. Bei speziellen Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Vor dem Anruf beim Kundendienst:

Überprüfen Sie, ob ein Bedienungsfehler oder eine Ursache vorliegt, die nichts mit der Funktion Ihres Geräts zu tun hat.

Bitte beachten Sie den Hinweis im Benutzerhandbuch und prüfen Sie, ob:

- der Netzstecker in der Steckdose steckt;
- der Netzstecker beschädigt ist;
- der Strom eingeschaltet ist.

Condizioni di garanzia convenzionale aggiuntiva

- I prodotti importati da Midea Italia s.r.l. (di seguito "Midea") e contraddistinti dal marchio "Midea" sono coperti dalla garanzia legale per i difetti di conformità, che è prevista agli articoli 28 – 135 del Codice del Consumo e di cui è responsabile il venditore relativamente ai beni venduti nei propri punti vendita. Per il periodo di due anni dal momento dell'acquisto il consumatore può in qualsiasi momento beneficiare della garanzia legale che copre i difetti di conformità esistenti al momento della consegna, e sempre che il difetto di conformità sia denunciato al venditore entro due mesi successivi alla data della scoperta del difetto stesso. Sulla base di accordi con i propri fornitori, Midea presta i servizi di assistenza tecnica per i prodotti coperti da garanzia legale attraverso la sua rete di centri di assistenza autorizzati (di seguito "CAT").
- Inoltre, Midea Italia s.r.l. a socio unico con sede a Milano, 20121, Largo Guido Donegani 2 (di seguito "Midea") offre una garanzia convenzionale aggiuntiva della durata di due anni dalla data di acquisto su tutti i prodotti a marchio Midea (di seguito i "Prodotti") commercializzati da Midea stessa nel territorio della Repubblica Italiana (con esclusione del territorio della città di Venezia e delle isole minori), nel territorio della Repubblica di San Marino e nel territorio della Città del Vaticano, quando installati e posti in opera nei medesimi stati e territori (di seguito il "Territorio") e quando corredati del presente certificato di garanzia convenzionale (di seguito "CGC").

Condizioni di Garanzia Convenzionale aggiuntiva

- Il presente documento contiene le condizioni di garanzia riconosciute da Midea Italia s.r.l. (di seguito "Midea") con riferimento ai Prodotti commercializzati e installati nel Territorio e corredati dal CGC. Le presenti condizioni di garanzia convenzionale sono rispettose dei diritti riconosciuti al consumatore del D.lgs. n.206/2005 e seguenti modifiche e integrazioni (di seguito, il "Codice del Consumo") e dagli artt. 1519 bis e seguenti del codice civile e, in ogni caso, non limitano né escludono o pregiudicano il diritto del consumatore a beneficiare della garanzia legale di conformità di cui è responsabile il venditore.
- La Garanzia convenzionale offerta da Midea (di seguito la "Garanzia Convenzionale") è efficace e applicabile nei soli confronti e a solo favore dei soggetti acquirenti dei Prodotti aventi le caratteristiche e la qualità di consumatore, così come definito e statuito dal Codice del Consumo (di seguito, i "Consumatori"). La Garanzia Convenzionale non è quindi efficace, è esclusa e non è invocabile dagli acquirenti dei Prodotti che non siano Consumatori e/o che utilizzano i Prodotti nell'ambito della propria attività professionale e/o imprenditoriale e/o commerciale.
- La Garanzia Convenzionale ha validità di 24 mesi a partire dalla data di acquisto del Prodotto. In ogni caso e indipendentemente dalla data di acquisto del Prodotto, la Garanzia Convenzionale perde ogni efficacia e pertanto non è più fruibile trascorsi 72 mesi dalla data di produzione del Prodotto; determinata dai numeri di serie apposti sullo stesso Prodotto.
- La Garanzia Convenzionale sarà considerata efficace e valida unicamente se saranno contestualmente e complessivamente rispettate le seguenti condizioni:
 1. Il Prodotto sia corredato di un CGC originale, consegnato all'acquirente al momento della consegna del Prodotto. Il CGC dovrà essere esibito al momento della richiesta di intervento e al personale del centro assistenza all'atto dell'intervento per riparazione.
 2. Sia disponibile un documento fiscale idoneo attestante: (i) la data di acquisto del Prodotto, (ii) la ragione sociale e la corretta identificazione del venditore e, (iii) il tipo e il modello di Prodotto acquistato, (iv) la qualità di Consumatore. Il documento fiscale di acquisto dovrà essere esibito al momento della richiesta di intervento e al personale del centro assistenza all'atto dell'intervento di riparazione.
 3. Le etichette apposte sul Prodotto ed indicanti il modello e le caratteristiche dell'apparecchiatura, nonché i numeri seriali del Prodotto stesso dovranno risultare intonse, non alterate o resi illeggibili.
 4. Il Prodotto dovrà risultare installato da installatore professionale munito di tutte le licenze e certificazioni di legge, posto in opera ed utilizzato nel rispetto di tutte normative vigenti nel Territorio di installazione e nell'osservanza di quanto disposto dai manuali di installazione e utilizzo allegati al Prodotto stesso.
- Midea non è responsabile dell'eventuale smarrimento del presente certificato e non è tenuta al rilascio di duplicati.
- La Garanzia Convenzionale, quando efficace, consiste nella riparazione ovvero nella sostituzione gratuita dei componenti del Prodotto che presentassero vizi o difetti di fabbricazione.
- Midea potrà disporre la sostituzione del Prodotto con altro nuovo, o nel caso di indisponibilità di tale Prodotto, con altro equivalente.
- La sostituzione del Prodotto non modifica o estende la validità della Garanzia Convenzionale, che decorre sempre dalla data di acquisto del Prodotto originario.
- Le prestazioni in garanzia sono erogate da Midea tramite una rete di Centri di Assistenza Tecnica (di seguito, i "CAT") autorizzati dalla stessa.
- La validità della garanzia è subordinata all'accertamento della sussistenza di vizi o difetti dei componenti costituenti il Prodotto, operato da un CAT autorizzato.
- Trascorsi i termini di garanzia, sono a carico del cliente tutti i costi relativi ai ricambi e alla manodopera necessari per la riparazione del Prodotto.

Esclusioni:

- A titolo esemplificativo ma non esaustivo, si elencano alcuni casi di inefficacia e di esclusione della copertura della Garanzia Convenzionale:
 - a) La Garanzia Convenzionale non è efficace e non offre copertura per interventi di ordinaria manutenzione e controlli periodici quali: pulizia filtri, o sostituzione degli stessi, pulizia degli scambiatori di calore e altre attività di verifica e settaggio del Prodotto o adeguamento o modifiche di spine elettriche o cavi.
 - b) La Garanzia Convenzionale non è efficace e non offre copertura nel caso in cui venga accertata la mancata o irregolare effettuazione della manutenzione periodica, secondo le prescrizioni e le indicazioni riportate nel libretto di istruzioni e nel manuale d'uso del Prodotto.
 - c) La Garanzia Convenzionale non è efficace e non offre copertura nel caso in cui il Prodotto sia utilizzato per scopi non domestici, comunque, sia utilizzato nell'ambito di attività commerciale e/o imprenditoriale e/o professionale.
 - d) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura in caso di smarrimento di parti, accessori e componenti del Prodotto.
 - e) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti e guasti conseguenti a collegamenti del Prodotto a tensioni diverse da quelle indicate nel libretto di istruzioni e nel manuale d'uso del Prodotto e in ogni caso al di fuori dei valori di targa previsti per il Prodotto, oppure a improvvisi mutamenti di tensione di rete cui il Prodotto è collegato, così come in caso di guasti causati da infiltrazione di liquidi, fuoco, scariche induttive/elettrostatiche o scariche provocate da fulmini, sovratensioni o altri fenomeni esterni al Prodotto.
 - f) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti causati da utilizzo improprio, o negligente del Prodotto ovvero in caso di installazione o conservazione del Prodotto al di fuori delle condizioni ambientali previste per il suo corretto funzionamento, come indicato dal manuale d'uso che accompagna il Prodotto.
 - g) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per i difetti che derivano dall'imperfetta installazione del Prodotto o, in ogni caso, quando il Prodotto non è stato installato da installatore professionale munito di tutte le licenze e certificazioni di legge.
 - h) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura in caso di utilizzo del Prodotto non conforme rispetto a quanto indicato dal manuale d'uso che accompagna il Prodotto.
 - i) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni conseguenti a perdite e fuoriuscite di acqua o altri liquidi imputabili a difetto dei componenti costituenti il prodotto.
 - j) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti causati da incuria, eventi atmosferici, caduta di materiali, accumulo di ghiaccio nelle unità del Prodotto, accumulo di impurità o residui nelle tubazioni di collegamento e allacciamento del Prodotto, contatto del Prodotto con liquidi o umidità.
 - k) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti causati da manomissioni operate da personale non autorizzato e da utilizzo di componenti, ricambi o materiali di consumo non approvati da Midea come idonei.
 - l) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni derivanti dal trasporto e dalla movimentazione del Prodotto, anche se contestati al vettore al momento della consegna.
 - m) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura su tutte parti soggette ad usura a seguito dell'utilizzo, quali batterie, filtri, guarnizioni, pulsanti, porte e sportelli, manopole, lampade, maniglie, parti plastiche, accessori e componenti simili che non risultino affetti da vizi o difetti di fabbricazione riscontrati nei primi 7 giorni dalla data di acquisto o di consegna del Prodotto.
 - n) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni o risarcimenti ad alimenti, indumenti e similari inseriti nel prodotto, a seguito di malfunzionamento o guasto dello stesso.
 - o) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per costi per strumenti o servizi necessari all'accesso al Prodotto, o per il trasporto di parti o componenti del Prodotto nella posizione di installazione in caso di non agevole accesso garantito allo stesso.
 - p) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per difetti imputabili a obsolescenza tecnologica o altre componenti software/hardware fornite da parti terze rispetto a Midea.
- Le clausole contenute nel presente documento possono essere modificate esclusivamente da Midea; nessuna variazione o modifica può essere apportata al presente documento se non a seguito di espressa manifestazione da parte di Midea.

Certificato di garanzia

Midea Vi ringrazia per aver acquistato un suo prodotto.

Vi invitiamo a conservare questo documento unitamente alla prova di acquisto.

La garanzia ha una durata di 24 mesi a partire dalla data riportata sul documento d'acquisto.

Il nostro Servizio Clienti è a Vostra disposizione per segnalazioni sul prodotto e richieste di informazioni.

Per contattare il servizio clienti è possibile:

- Collegarsi al sito web www.midea.com/it
- Inviare un messaggio E-Mail all'indirizzo assistenza@midea.com

Per richiedere assistenza sul prodotto in caso di guasto, contattare il numero del servizio clienti:

02 962 46 65

Il servizio è attivo dal Lunedì al Venerdì dalle ore 09:00 alle 13.00 e dalle ore 14.00 alle 18.00 ad esclusione dei giorni festivi. Il servizio soggetto alla normale tariffazione vigente in funzione del piano tariffario utilizzato. I costi per la chiamata possono variare in funzione dell'operatore telefonico e del piano tariffario utilizzato.

Conservare questo documento unitamente al documento comprovante la data di acquisto del prodotto

Spazio per applicare
il documento di acquisto

Spazio per applicare
Il codice a barre con il numero seriale
presente sull'imballo del prodotto

GARANTIA DE FRIGICOLL

La garantía ofrece para el usuario la reparación sin cargo de aquellas anomalías que puedan ser imputables a un defecto de fabricación.

Frigicoll acepta la reparación de equipos en garantía tanto en domicilio de usuarios como en tiendas y distribuidores.

Qué no cubre la Garantía

Los desperfectos o anomalías producidos como consecuencia de la utilización del equipo (desgaste normal por el uso, rotura de elementos de dotación), así como aquellas averías debidas a agentes externos (variaciones en el fluido eléctrico, presiones excesivas de agua, daños ocasionados por condiciones ambientales adversas), no pueden ser imputables a un defecto de fabricación, por lo que deberían ser reparados con cargo al usuario.

Período de Garantía

La Ley 23/2003 de Garantías sobre bienes de consumo y el posterior Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre de 2007, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, establecen un período de 3 años de garantía para los consumidores (aquellos que destinan el producto a su uso privado: que no lo incorporan de ningún modo a un proceso de producción).

La Ley establece que cualquier anomalía, avería o falta de conformidad que se detecte durante los primeros 6 meses será atribuible a un defecto de fabricación, mientras que el usuario debería demostrar el defecto de fabricación para anomalías detectadas con posterioridad. Frigicoll asume el coste de las averías o anomalías detectadas durante los 3 años de garantía (teniendo en cuenta la anterior premisa), con la excepción de aquellos desperfectos definidos en el punto anterior.

Los equipos destinados a uso profesional (aquellos que están integrados o forman parte de un negocio), cuentan con una garantía de 1 año en piezas (mano de obra y desplazamiento no incluidos), salvo que se pacten otras condiciones con el cliente.

El período de garantía comienza según la fecha que conste en la factura o albarán de entrega del producto, con independencia del tiempo efectivo de uso del mismo.

Sustitución del equipo durante el período de Garantía

La Ley vigente establece que el consumidor (los usuarios profesionales no están cubiertos por esa Ley) podrá solicitar la sustitución de un equipo ante una avería o falta de conformidad, pero añade que el garante (en este caso Frigicoll), podrá desestimar esa solicitud si el coste de la sustitución resulta desproporcionado con respecto a la reparación correspondiente.

Datos de contacto SAT / Frigicoll

En caso de tener cualquier avería o incidencia, el teléfono de contacto del SAT de su zona es 914894535 / 902120624.

En caso de querer contactar con Frigicoll, envíe un correo a atencioncliente.electrodomestico@frigicoll.es o llame al 933758401.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ Midea (Λευκές Συσκευές & Μικροσυσκευές)

1. Ως αντιπρόσωποι για την ελληνική αγορά των οικιακών συσκευών Midea, παρέχουμε εγγύηση καλής λειτουργίας για τις συσκευές Midea οι οποίες έχουν εισαχθεί και διατεθεί στην αγορά από την FG Europe ΑΕ αποκλειστικά και μόνον. Η εγγύηση καλύπτει κάθε ανωμαλία ή βλάβη που οφείλεται αποκλειστικά στην κατασκευή της συσκευής ή σε ελαττωματικά εξαρτήματα.
2. Κατά τη διάρκεια της εγγύησης η εργασία, τα έξοδα μετακίνησης του τεχνικού και τα ανταλλακτικά παρέχονται δωρεάν, καθώς και η μεταφορά της συσκευής (εξαιρούνται οι μικροσυσκευές) αποκλειστικά με τα συνεργαζόμενα πρακτορεία, αν ο τεχνικός κρίνει ότι η επισκευή πρέπει να γίνει στο service της εταιρείας.
3. Η εταιρεία μας έχει το δικαίωμα να καθορίζει τον τρόπο και τόπο επισκευής των βλαβών κατά την κρίση της. Ειδικά το σέρβις των μικροσυσκευών παρέχεται στην έδρα του εκάστοτε συμβεβλημένου καταστήματος σέρβις, η δε μεταφορά τους πραγματοποιείται από τον κάτοχο της συσκευής.
4. Σε περίπτωση αδικαιολόγητης κλήσης, απουσίας, προβλημάτων εγκατάστασης ή ανάγκη επίδειξης λειτουργίας, ο πελάτης επιβαρύνεται με τα έξοδα κίνησης και το κόστος επίσκεψης του τεχνικού.
5. Η εγγύηση παύει να ισχύει σε περίπτωση που στη συσκευή έχει επέλθει για επιδιόρθωση άλλος τεχνικός, εκτός από τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό της εταιρείας μας, ή έχει παραποιηθεί ή απομακρυνθεί το rating label και ο σειριακός αριθμός της συσκευής.
6. Ενδεχόμενη επισκευή ή αντικατάσταση μερών μίας συσκευής ή της ίδιας της συσκευής δεν παρατείνει τη διάρκεια της εγγύησης, η οποία συνεχίζει σε κάθε περίπτωση έως τη λήξη της.
7. Σε περίπτωση αντικατάστασης κάποιου εξαρτήματος μίας συσκευής, παρέχεται εγγύηση 6 μηνών για το συγκεκριμένο εξάρτημα ή ανταλλακτικό, αρχής γενομένης από την ημερομηνία αντικατάστασης.
8. Η εγγύηση δεν ισχύει για βλάβες που προκαλούνται άμεσα ή έμμεσα από αμέλεια, παράλειψη, κακή χρήση, κακή εγκατάσταση ή πάσης φύσεως επέμβαση στη συσκευή από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο. Επίσης, δεν ισχύει για βλάβες που οφείλονται σε εξωγενείς παράγοντες που αλλοιώνουν την υφή της συσκευής (όπως Π.χ. χημικά, τοξικά, άλατα κ.τ.λ.), καθώς και για βλάβες προερχόμενες από κακή σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στην πινακίδα της συσκευής, σε μη γειωμένο ρευματοδότη (πρίζα) και σε μεταβολές τάσης του δικτύου (πτώση, υπέρταση).
9. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες ή απώλειες των συσκευών ή παρελκόμενων τους, που οφείλονται σε μεταφορές, που γίνονται με ευθύνη του πελάτη από τρίτους.
10. Η εγγύηση δεν θίγει τα δικαιώματα του αγοραστή όπως αυτά προβλέπονται βάσει της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 1999/44/EC και της Ελληνικής νομοθεσίας.
11. Η εγγύηση πρέπει απαραίτητα να συνοδεύεται από φωτοαντίγραφο του τιμολογίου αγοράς ή του δελτίου λιανικής πώλησης ή του δελτίου αποστολής του προϊόντος.

ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ: ΣΥΣΚΕΥΕΣ MIDEA

3 ΧΡΟΝΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ

1. Η εγγύηση καλής λειτουργίας ισχύει από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής και καλύπτει για **τρία (3) χρόνια** κάθε ανωμαλία ή βλάβη που οφείλεται στην κατασκευή ή σε ελαττωματικό εξάρτημα της συσκευής.
2. Ειδικά για τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες (πχ. ηλεκτρικών σκουπών κλπ.) η εγγύηση καλής λειτουργίας περιορίζεται στα **δύο (2) χρόνια** από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής.
3. Στην εγγύηση δεν περιλαμβάνονται οι λαμπτήρες φωτισμού, οι κεραμικές επιφάνειες, τα αξεσουάρ, καθώς και τα πλαστικά, επισμαλτωμένα και γυάλινα μέρη των συσκευών, εκτός εάν αποδειχθεί πως πρόκειται για ελάττωμα κατασκευής.
4. Κάθε συσκευή ελέγχεται προσεκτικά κατά την παραγωγή και δεν γίνεται αντικατάστασή της παρά μόνο σε περίπτωση ανεπανόρθωτης βλάβης ή επαναλαμβανόμενης ίδιας βλάβης ή λόγω υψηλού κόστους της επισκευής.
5. Οι ζημιές που προκαλούνται κατά τη μεταφορά της συσκευής δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

6. Όλα τα προϊόντα Midea είναι κατασκευασμένα για συνήθη οικιακή χρήση. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που προκύπτουν σε συσκευές που χρησιμοποιούνται στα πλαίσια επαγγελματικής χρήσης

Η τεχνική υποστήριξη και το service των Συσκευών Midea έχει ανατεθεί στην εταιρεία:

GENERAL SERVICE ΕΠΕ

📍 Λεάνδρου 22

Κολωνός, Αθήνα 10443

☎: 210 8830666, 210 5145030

✉: service@general-service.gr (για σέρβις)

✉: parts@general-service.gr (για ανταλλακτικά)

🌐 www.general-service.gr

Εισαγωγή και Διανομή για την Ελλάδα:

F.G. EUROPE A.E.

📍 Λ. Βουλιαγμένης 128

166 74 Γλυφάδα, Αθήνα

☎: 210 9697 600, 210 9696 500

✉: info@fgeurope.gr

🌐 www.fgeurope.gr



make yourself at home



www.midea.com

© Midea 2022 all rights reserved

